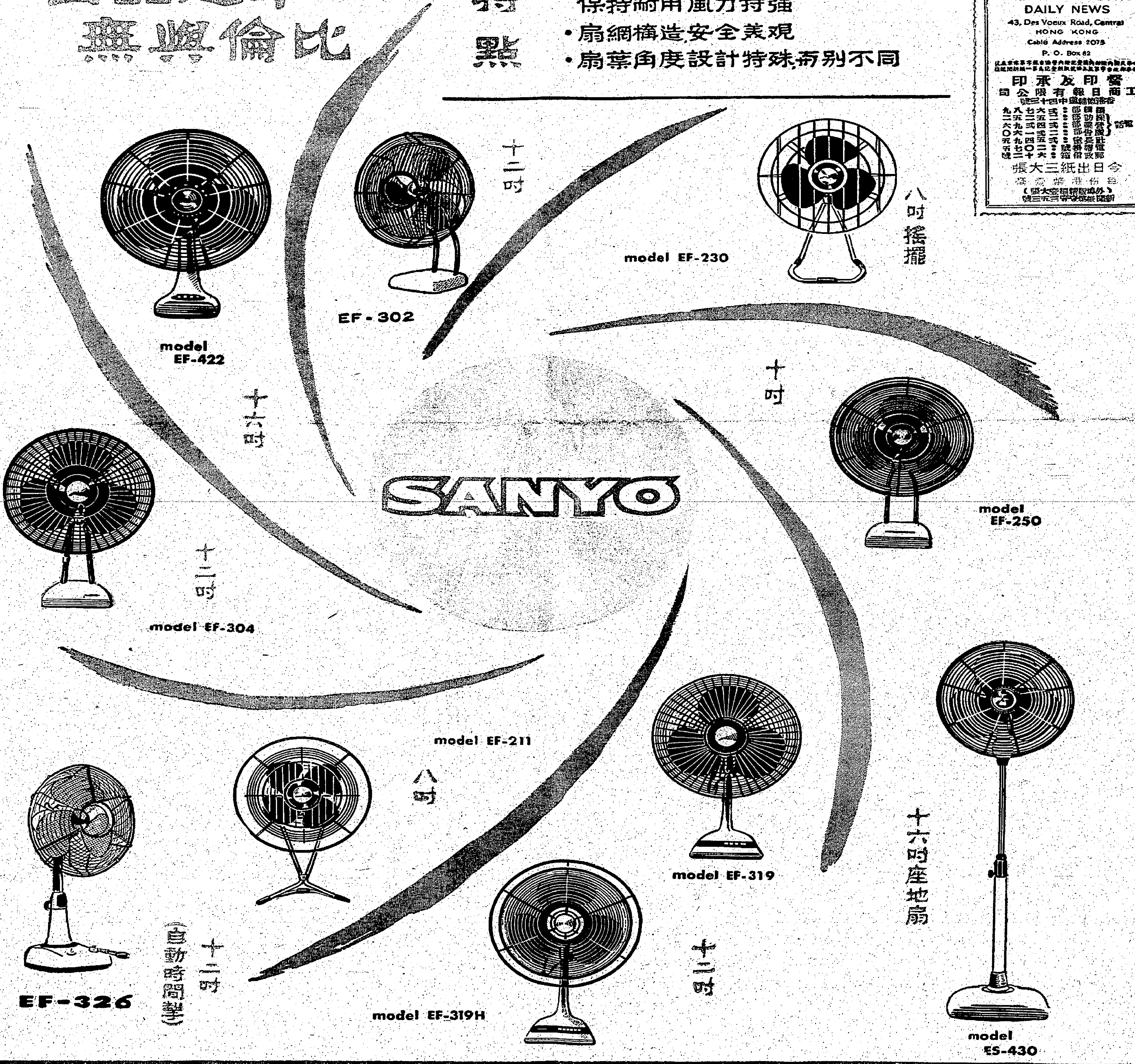
工商日報
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張

1962 夏季新貢獻

三洋電風扇

出品超卓
無與倫比

特點
• 噴射摩打通風流暢永不發熱 保持耐用風力特強
• 扇網構造安全美觀
• 扇葉角度設計特殊有別不同



總代理
達成貿易公司 電話:26782·31433·22932
港九各大公司電器行均售
服務站:干諾道中30号·電話:21875·30063

美政策設計人羅斯托指出
中共陷雙重困境
內部矛盾不安及與蘇俄冷戰
倘中共在台峽蠢動美國將還以顏色

【華盛頓卅日中央社專電】美國務院的首席政策設計人羅斯托，今天對於蔣總統率領一支大軍在台灣，表示「高興」，他并且表示，倘使中共在台灣海峽蠢動的話，美國將「還以顏色」。羅斯托前任甘迺迪總統的國家安全事務特別助理，最近調任國務院政策設計委員會主席。他在週「美國新聞與世界報導」週刊的訪問時談：他對於美國對中共政策的意見，該刊將於七日的一期中刊出他的談話。羅斯托說：由於大陸上「大躍進」的失敗，許多亞非國家對於共產主義的態度，已「悄然轉變」。目前大陸上的改變，羅斯托說：「美國政策的是否改變，將繫於兩項因素：其一，是中共是否在亞洲大陸或台灣海峽蠢動，倘使他們如此的話，我們有義務——根據條約或其他——還以顏色。其二，是另一個可能性，是中共表現出希望在他們那一部份的世界中和平生活；自然，目前中共尚在對印度邊界施壓力，他們也仍舊主張台灣是屬於他們的。」這位國務院的首席政策設計人說：中共「現在陷入雙重困難」，一方面是和莫斯科的關係，已經到近乎「冷戰」的程度；另一方面是內部的立場和他們對美國的敵對態度」。週刊詢問羅斯托：「蔣總統率領一支大軍在台灣，是一件好事情嗎？」羅斯托回答說：「蔣總統在台灣，我感覺高興。」

越共游擊隊指揮部
設在柬埔寨境內
進入北越中共軍 過四千人

【西貢一日合眾國際社電】政府情報人員，指稱，另有一大批越共部隊在柬埔寨南部，本日指稱柬埔寨上柴祖鎮（在西貢以西約七十哩）周圍之丁鎮，係在南越中部，以千計共黨游擊地區內活動。

【西貢一日合眾國際社電】據軍方人士說：南越境內游擊隊之總部，至少有到正比越共消息之估計為高」。常代表政府發言之西貢以北二五〇哩）山區作戰之三天沉寂，可能意味越共領袖刻正上丁鎮附近共黨指揮部各單位所控制者。此間官方人士稱：越北平定越共游擊隊，係受在組織的進攻。此間軍事活動，在過去前天共黨部隊在戰爭中遭受重大死傷之後，本日通報第三天陷於沉寂，以致越共游擊隊係位於柬埔寨境內，離越南邊境以一四一八哩。該等南越共游擊隊之指揮部，係於去月發生一項衝突，以致越共傷亡之後提出。越南政府方面人士聲稱：共黨游擊隊現使用士兵所駐紮之柬埔寨鄉民，被迫與之聯繫。該等南越共部隊，係在北越所整編者，經已經由寮國及柬埔寨滲入南越中部之高地內。該方面人士并稱：北越已開始「一越南之共軍事人員已開始在寮入「北越」，據一通計劃。

【西貢一日合眾國際社電】據南越情報人員今天稱：中共軍人員四千人以上，現在北越陸軍中從事訓練工作。此間觀察家今天據此項透露之後，發出一項警告稱：中共軍事技術人員約三千七百人，到正從事訓練北越士兵之工作。有關方面對此項報導，加以評論者，該位人士宣稱：「就吾人而論，中共在北越軍人之數量，並比報紙所載為多。」

哈金斯將軍稱
軍事局勢
已有改善
美國防部長將再訪越

【西貢一日法新社電】美國駐越軍援司令哈金斯將軍今天稱，現時說明「吾人是否在南越贏得此項戰爭」，尚屬言之過早。哈氏謂：吾人在南越五個省份升擴強及數千美國軍事技術人員及訓練人員，係繼續進行吾人訓練南越陸軍人員之計劃。此項計劃，不久將可產生效果」。哈氏指出，自美國對越南之軍援，於今年予以增加以來，軍事局勢已有所改善，彼舉出傷亡比率現時有利於政府之一對三，保安部隊已重新取得主動，及恢復攻勢，使得彼等刻正努力發動攻勢，使共黨之叛軍忙於逃竄。

【華盛頓四月卅日法新社電】美國國防部官員今日稱：該部部長麥南馬拉於五月份在希臘首都雅典參加北大西洋公約組織理事會議完畢後，將轉往南越之西貢一行。麥氏計劃於今夕由此赴倫敦，會議，至五月七日，麥氏將由倫敦轉赴雅典，擬在訪問曼谷之將偕同前往。

美第三次核試
將連爆三顆
在約翰斯敦島舉行

【紐約一日美聯社電】紐約時報今日披露：一官佈，使之能作對「甘迺迪政府日益相信在現行之連串試驗完竣後，美國即結束大氣層核子武器試驗」。該報之華盛頓通訊員：「官方人士之假定乃係俄將于本年後期舉行另一連串試驗，以答覆美國現時之試驗。惟美政府希望在此連串試驗之後，雙方以共同協議或單邊行動，結束大氣層試驗。」該報又謂：「現時在太平洋舉行之試驗，將有總數二十來枚，以與蘇俄去秋試驗比較，炸力頗小。」

【華盛頓四月卅日合眾國際社電】美國原子能委員會今日稱：美於今年六月（或七月）在高空舉行三次核子武器試爆前，將先對全球之科學家作科學有所轉達之測試，日左右之前予以宣佈。此三大試爆，對將使太平洋大塊地區上空出現亮如極光之奇象，其於電子方面所發生之影響，所及之地亦可能允為透澈。美國國防部發言人稱：作此三次試爆時，威力最大之一次，屬於百萬噸級，即相當烈性炸藥一百萬噸，爆炸之於一百萬噸或稍多地，將在與地面相距數百公里之空際。另外兩次試爆之炸力，將弱於一百萬噸烈性炸藥，一次將在距地數十公里之空中舉行，一次將在距地數百公里之空中舉行。受試之三顆核子彈，預料均將由約翰斯敦島（地在檀香山西南七百十一哩）藉火箭射入空中。美國原子能委員會稱：上述三次試爆，同時，在太平洋試驗場之美國科學家，正為美國本大陸恢復核子武器空中試爆以來之第三次試爆從事準備。此一試爆亦可能在約翰斯敦島地區舉行。美國於上星期三與上星期五舉行之兩次試爆，則係在英屬聖誕島附近舉行。

泰海軍司令指出
共黨威脅
泰國安全
泰仍信賴東約力量

【路透社一日由曼谷發出之演習中之泰國海軍司令乃布拉·欽】「海魔」演習中之泰國海軍司令乃布拉·欽上校今日稱：共黨進攻泰國之威脅，永遠存在。渠謂：由于泰國與中共、寮國，及越南為鄰，故而對共黨侵略之威脅，比諸任何一國較大。不過，泰國信賴東南亞公約之力量。

勉反共鬥士諾沙旺將軍
——亞洲國家聯合援寮不容猶豫了

寮國永珍政府最近受了美國扣發軍援款的壓力，正本清源不顧成敗利鈍的精神，積極向亞洲自由國家請求援助。在上月下旬，寮國總理邦烏姆親王偕同副總理兼國防部長諾沙旺將軍，訪問泰國，泰國總理乃沙立元帥已在該國國會議席中，保証「就泰國所能做到之一切」，協助永珍政府解決其當前面臨的經濟問題。據悉，泰國現已答應將一千噸白米和數目不詳的水泥等，作為寮國物資的一部份，雖然數量不大，但這種精神上的鼓舞，却亦正為寮國反共軍民所需要。據諾沙旺在曼谷記者招待會席上說稱：目前永珍政府所控制的土地，仍然多於寮共集團，但寮共集團在與亞洲共黨大力勾結下，却有三營中共軍隊和十營越盟軍隊參入了寮國，而尤以越盟軍隊，對寮國前途威脅至大。不過諾沙旺仍然表示，祇要永珍政府能得亞洲友邦適當的支援，至少仍可在兩年之內，與共黨勢力週旋到底。猶諾沙旺將軍這一面說明，則亞洲國家要想對寮國反共政府盡扶傾濟弱的責任，在今天看來，仍為為時未晚。

自從曼谷會議結束後，諾沙旺將軍當於昨天經由東京訪問韓國，而邦烏姆親王，亦決在短期內分途訪問西貢，而將來繼續訪問的國家，尚有中華民國和菲律賓等。因此這些亞洲國家對援助寮國的態度如何，不僅足以顯示寮國今後的安危，而且對於自由亞洲的前途，也是集體安全能否有效維持的試金石。一項為人所共知的事實，寮共能得國際共黨的援助，已不自今日始，但永珍政府取得自外界的支援，過去却祇有美國。可是，寮國本身却是一個經濟落後的國家，而美國的援助友邦，却多少有作是一種政治投資，亦即希望此項援助有效，而為美國保留一個經濟市場。不幸此項標準對寮國不很適用，所以在本年度開始，美國便抱着一顯高度服務的心情，敦於放下這一個「包袱」，但美國要放下包袱，總得找出一些理由和藉口，共黨就因看出美國的心事，所以便提出「聯合政府」的方案，一方面用來迎合美國，另一方面則作為吞噬寮國的張本。由於寮共心存大欲，堅持掌握國防、外交兩部的大權，這自無法為永珍政府所接受，於是美國也就樂於借題發揮，乘機斷絕了對永珍政府的經援。根據這一情勢，可知拯救寮國共不能寄望於西方任何國家，而必須仰仗亞洲自由國家的一項共同認識和協力。

先說共同的認識，美國背棄寮國，是共「現實外交」一項不易克服的弱點，因此美國對於亞洲反共國家的支援，也常常表現出一種冷暖無常的病態。譬如為了此次永珍政府的不肯俯首聽命，那美國便不惜以扣發軍餉作為要脅，要脅之不足，則更公開散佈空氣，說永珍政府在三個月內就要崩潰，且須對其反共盟邦反臉無情的面孔，對任何亞洲國家都應該引為教訓和警惕。而現在永珍政府的不屈，它的成功失敗就無疑是亞洲國家能否自立自強的鏡子，要是永珍不幸在美國壓力之前倒了下去，那美國便必更加迷信其「強權主義」萬試萬靈，而使今後亞洲國家和美國相處，愈難有其獨立迴旋的餘地。因此祇是為了集體的安全，亞洲國家都不該坐視永珍政府成為美國現實外交的犧牲品，否則唇亡齒寒，誰也不敢保証自己就不會成為永珍政府之續。

再說共同的協力，我們知道，寮國共黨的厲什麼起，有如首足之蟲，死而不僵，這決不是他們真有三頭六臂，而是國際共黨基於共同的目的，不斷給予蘇凡諾旺以切實的助力。又在這期間，曾以軍事政變投效寮共的康黎上尉，現在代表寮共訪問莫斯科，那不管康黎此行是否希望能得蘇俄更多的援助，但蘇俄和寮共關係的密切，即此一端，已經可概見。在此情形之下，那亞洲國家為了助己助人，都沒有理由要讓永珍孤立無援，以能所身亦外為得計。但如亞洲國家皆能願其力之所及，分別給予永珍以必需的援手，那可以相信，永珍政府將必再接再厲，藉自力更生而為亞洲樹立一個良好的楷模。中國先哲說得好：一矢易折，衆矢難摧，現在亞洲國家應該在這一方面表現其團結互助的力量了。

今天，諾沙旺將軍尚在訪問漢城的期中，我們對於這位不屈不撓的反共鬥士，但願其信心堅定，任務成功，為自由寮國和自由世界寫下歷史的新頁。

兩名被俘美軍
已獲越共釋放

【西貢一日合眾國際社電】據消息靈通高級人士本日宣稱：日前在南越被越南游擊隊所俘擄之兩個美軍中士，經已獲釋放矣。據悉：彼等之情況甚為良好，最近之消息，曾表示共軍游擊隊曾率領該兩個被俘美軍由一條鄉村押至另一條鄉村，俾作為美國干涉南越戰爭之明証。渠與南越陸軍當局接觸。西貢附近舉行。

趙善欣教授
在松島逝世

【又威夷四月廿六日中央社航訊】中國物理學家趙善欣教授，昨（廿五）日清晨，因腦溢血疾不治，在此間去世。

羅斯克與荷姆今飛雅典
出席北約國會議
麥南馬拉謂發展垂直起飛戰機
美將撥巨資達三千五百萬美元

【倫敦一日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉今日稱：美國對於發展美國設計之垂直起飛戰鬥機，將出資三千至三千五百萬元。渠抵此間取道赴雅典，出席北大西洋公約組織部長理事會議之前，曾作上述評論。此乃美國發起之一二七式飛機，為一種垂直起飛飛機，並計劃將建立一座供此種飛機用之跑道。吾人尚未決定生產此種飛機之階段，但此美國國防部長在倫敦逗留廿四小時而後飛往雅典。渠於今日下午與英國國防大臣戴金生舉行會談，並於今晚為戴金生舉行晚宴。明日飛赴雅典上書，並有戴金生、美國國務卿魯斯克，及英外相荷姆。記者以美國將否以較大之核子武器管理權獻給北大西洋公約國家問麥南馬拉，麥答稱：「核子力量是吾人共同防衛力量之一部份。北約組織安全將有討論此種力量問題之機會。」

麥美倫表示
東西高峯會議
最近不會舉行

【倫敦卅日美聯社電】英首相麥美倫在美國的電視問答（本晚由英國廣播公司播出）中，將來會舉行東西首腦會議，然後仍會另一次首腦會議失敗的危險。這是很重要的。

【倫敦一日美聯社電】英首相麥美倫今日說，東西方首腦會議不斷之同盟，係其彼之傾覆活動。

西德法院提審
美國商人
間諜活動

【西德蘇黎世卅日美國陸軍總部今日宣稱：一美國商人之間諜活動，西德最高法院將於下星期審問。此人名波格爾，現年四十二歲，被控有間諜罪，將於五月七日在卡斯魯爾受審。波格爾去年三月間為西德當局拘留，渠在被捕之前，以前未經宣佈。

納塞爾支持
星馬合併

【開羅一日美聯社電】星期二日，納塞爾總統支持星洲、馬來亞及英屬婆羅洲各地區之合併。與星洲總理李光耀之聯合公報中，強調納塞爾總統支持馬來西亞計劃。

東約國軍事會議
今日在曼谷揭幕
主要是討論寮越

【曼谷一日合眾國際社電】東南亞公約組織之總部今日籌備在星期三日舉行第十六次軍事顧問會議，以討論共黨在東南亞戰略地區增加活動之事項。各軍事顧問將往暹泰總理乃沙立元帥及國防部長乃他儂，然後于格林威治時間下午二時四十分召開會議。

【西貢一日美聯社電】東南亞公約組織高級軍事設計人員，將於星期三在此間舉行會議，彼等現面臨在過去年半曾引起其注意由共黨所鼓動之甚多同樣危機。彼等在過去三次半年度會議中，所曾舉出的同樣問題是：「寮國及南越問題」。在東南亞公約組織開會之前夕，在談及到八國同盟所保護之兩個國家，其局勢有如下列：㈠南越：大部份由共黨和北越所供應與訓練之一萬五千人至二萬人越共游擊隊，現仍對與廷琰總統親西方政府之一項威脅，但太平洋美軍總司令費爾特海軍上將報稱，在越南則正獲得進展。渠謂政府軍經已「採取攻勢」，現情況「與一年前之情況，係有令人鼓勵之差異」。㈡寮國：此個森林王國之間題，主要係政治問題，共中心係集中於對成立一個中立主義聯合政府所作之努力。但最近之消息，曾傳出共黨在寮國西北在軍事上新近獲得進展，寮國政府軍經已在該地區被迫撤出至少兩個重要哨站。對東南亞公約組織

阿丹拿與布倫丹諾同一主張
反對美國計劃
解決柏林問題
與現任外長舒勒德發生衝突

【華盛頓卅日合眾國際社電】甘迺迪總統今日在白宮，與西德國會領袖布倫丹諾會商各項冷戰問題，包括柏林問題，約五十分鐘。布氏表示此種有效果者」是「共同政策討論」，是「現時局勢需要吾人盡力加強自由世界之團結及合作。」渠與總統討論「各類問題」。渠謂：除柏林外，

【華盛頓一日美聯社電】研究德國問題之美國專家，現已相信在前外長布倫丹諾方面，反對美國對蘇俄所提出之柏林解決方案。阿丹拿總理站在前外長一方面，為了此事，曾與現任外長舒勒德發生衝突。華盛頓認為：舒勒德以較為實際取之態度，對柏林問題所採取之態度，以及準備與美國建議在基本上是良好者。自從星期日晚以來，布倫丹諾一直在華盛頓，且于昨日在白宮與甘迺迪總統會商中，已否認示渠向阿丹拿之支持，或者專家另具理由相信如是，該等問題均未曾解答。布倫丹諾多年來都是阿丹拿最親信之人，以及阿氏祇在去秋忍痛把布倫丹諾犧牲為了與自由民主黨組織一個聯合政府，才捨棄該領袖。渠現時為國會多數黨之領袖。

美太空人施巴德預料
美蘇人員將會實行
一同乘太空船旅行

【華盛頓一日合眾國際社電】美「太空人」施巴德昨晚預測：未來太空旅行，將是美蘇人員在環繞地球之同一艘「太空船」內。渠謂：此乃一個可能性，惟不會是最近之將來。另一「太空人」格倫說明：渠所想及之障礙之一，乃美國太空人中無人能操俄語者。在七個美國「太空人」昨晚接受美國一兩會所頒贈之「一位最有價值美國人最高獎章」。

莫斯科紅場舉行閱兵
蘇國防部長叫囂不已
謂美擬發動核子戰爭

【莫斯科一日合眾國際社電】蘇聯紅軍檢閱典禮今日在紅場舉行前所未見之最宏偉之勞動節首領從列寧墓上觀禮。觀看此儀式之，主席團在此時，國防部長馬林諾夫斯基元帥發表一演說，共中之言論，史上之首次，為大之共產黨人，乃係為示威者，此乃是說，共同之言論，常總馬林諾夫斯基元帥宣佈蘇聯隨時準備反擊美國之侵略」，並警稱：「蘇聯保障世界和平之堅強能力為西方所阻止，其中以美國為最烈。」

【莫斯科一日美聯社電】在雨天氣寒冷情形下，克里姆林宮之主席團，以及最高蘇維埃代表，在五月一日勞動節舉行大規模閱兵，其他之蘇聯各流領袖參加大會，及布里茲涅夫、赫魯雪夫，蘇聯國防部長馬林諾夫斯基元帥，在紅場之檢閱台上，對美國指責美國發動核子戰爭。紅場上有數千士兵及公民勞動者參加。渠鄙視「人類歷史上最具毀滅性之戰爭」為美國帝國主義所策劃，目的在盡頭。渠並稱：蘇聯之國防部長，勉言

印尼外長赴蘇
催促交付軍火

【耶加達一日合眾國際社電】印尼總統蘇卡諾今天宣佈：渠正派遣其外長及副國防部長前往莫斯科，要求蘇聯更迅速交付更多之軍火。外長蘇班特里奧與副國防部長希達雅，定於星期三日啟程前往莫斯科，俾促請蘇聯領袖加速交付早已購買之軍火，及可能購買更多之軍火。蘇卡諾經由蘇班特里奧發表一項聲明稱，此舉旨在確保印尼在共與荷蘭對西新幾內亞之軍事攤牌行動中之優勢。

匈共內部
發生分裂
匈共頭目加達承認
因鎮壓農民遭受反對

【維也納一日美聯社電】匈共黨魁加達，曾承認匈共內部為了如何鎮壓農民在集體農場之激烈反對，而發生極深分裂。加達於三月間在匈共中央委員會發表一項秘密演詞，指稱派系集團，曾嘗試以增加七千萬美元之特稅，來壓販農民之反抗。加達謂：「如吾人接納此建議，則如何恐怖之手段將會發生。可以逆料者，此一步必破壞兩個月前完成之「農業集體化」。加達謂：以前為農業部長杜治為首之急進集團，曾嘗試「恢復反馬克思政策」。在杜治於上月星離職及被開除黨籍。

中俄共決裂有新發展
將改變整個世界局勢
可能驅使蘇走入西方陣營
蘇俄問題專家特別指出
蘇繼續拒絕與中共分享原子秘密

【俄亥俄州克里佛蘭市一日合眾國際社電】「新聞週報」之「蘇俄問題專家伏爾科夫，昨日預測中俄共間之決裂，可能驅使蘇俄走入西方陣營。該位前蘇俄空軍機師，在此間世界問題學會致詞。渠謂：「中俄共之衝突，現正改變整個世界局勢」。美國應重新調整其政策，俾能利用此種局勢。渠謂：該種衝突之最後發展，會使中俄共之裂痕擴大」。在伏氏曾發表聲明國八十六次，但在第二次世界大戰後投奔自由。渠謂：蘇俄繼續拒絕與中共分享原子秘密，此不啻因為恐懼中共將使用核子武器對付他國，而且亦恐懼用之以對付蘇俄之故。

【東京一日泛亞社電】日外務省今日認為：中共將一方面對日保持強硬政治態度，另一方面將加緊努力對日擴大貿易。彼等係分析中共「總理」周恩來在「人代會」上所發表之外交政策路綫而提出此項結論。外務省官員指出：周氏在「人代會」發表之工作報告中，並提起日本，此係由於周氏預料中共與日本之關係將進入一微妙階段。彼等認為：中共在政治上將繼續對日堅持三項原則，此即：㈠不得敵視中國大陸，㈡不得參與製造「兩個中國」之任何陰謀，㈢不得阻撓中國與日本邦交之努力。中共在經濟上將謀求與日擴大貿易，以擴大其對日貿易之努力。外務省官員認為：今年底或明年初中共如渡過經濟危機，則其對日態度可能軟化。日本對中共之政策，今年內雖不能有所變化，但此種檢討可能有其必要。日本在重新檢討中共政策前，將繼續與中共促進文化及經濟交流。至於日本今秋在聯大之中共政策，外務省官員相信：仍將採取將中共席次問題列為「重要事項」之策略。

中共對日關係微妙
一面加緊擴大貿易
一面保持強硬態度

鐵幕邊緣 六十萬西柏林市民舉行大會
盧布克與勃蘭特演說
重申彼等決心
維護柏林自由
高掛標語「自由不知有牆」

【柏林五月一日路透社電】約有六十萬西柏林市民，今日參加貼近東柏林邊界之共和國廣場中舉行之勞動節大會。東德之擴音器汽車十輛開至距大會台約三百碼之處，於西德總統盧布克對大會演說時，發出喧嘩之「共產國際歌」歌聲。西柏林市長勃蘭特以口哨及嘘聲，宣則繼續彼之演說。盧布克與西柏林市長勃蘭特示彼等維護西柏林自由之決心。共和國廣場在勃蘭登堡門附近。在大會會場守衛之西柏林警察，數逾八千人。大會會場最令人醒目者，為高聳上空之巨型標誌，其上大書「自由不知有牆壁」之數字。西柏林警察維持民衆與分界線上之牆相距一百五十碼左右，藉以避免彼等與東德衛兵衝突。東德方面，人民與軍輛皆不得接近分界線，但在勃蘭登堡門前則有東柏林方面，英國總督拉金將軍在邊界附近六十五呎之指揮台上指揮各種保安措施。大會之嘉賓及演說者，包括甘迺迪總統駐柏林私人代表格萊在內。

好事多磨
蘇菲亞羅蘭擬入籍瑞士

【羅馬卅日美聯社電】影后蘇菲亞羅蘭與製片家卡路龐提，昨日否認外間報導他們為了解決婚姻之障礙將請求加入瑞士國籍。

【羅馬卅日美聯社電】金像獎女星蘇菲亞羅蘭與製片家卡路龐提，據報經已決定入瑞士籍，并將在該國結婚。這對義大利夫婦，長期爭取在義大利獲得合法婚姻，最近已告失敗，義國是沒有離婚的。羅馬天主教法庭已作三年來的第二次裁定他們的婚姻無效，二人在墨國的結婚不為義大利所承認，羅馬與龐提將面臨重婚控告。羅馬一週刊稱：由于教會二次裁定，二人決定入瑞士籍。

法一市長稱
性感小貓
係國家財產

【法國狄戎卅日美聯社】法國女星碧姬巴鐸，星期日又獲得一個榮號，她被稱為「國家的一份財產」。這是八十六歲的狄戎市市長及法國國民大會最老資格代表康蘭卡 [illegible] 給她的稱號。昨日正在拍片之際，突然有一輛汽車駛抵攝影機的範圍內，原來是康蘭卡 [illegible] 與巴鐸等演員，[illegible] 大羅 [illegible] 走開 [illegible] 據手，他說：作為文化事務委員會的委員，我透過你向法國電影界致敬意，你是國家的財產一部份。性感小貓受寵若驚，稱謝不已。

× × ×

波共 建造貨船

【華沙一日美聯社電】波蘭通訊社報導，中共「大使」王炳南昨日接收格但斯克船塢為北平建造之一艘新完成之一萬一千六百六十噸貨船。此貨船之特點，包括能載運食油一千噸之油庫，及若干空氣調節之貨艙。

美副國務卿波爾預料
南越反共戰爭將獲勝

【底特律卅日美聯社電】美副國務卿波爾今日預料，在南越之反共戰爭，將能勝利，惟共黨大概將在其他新國家繼續試用同一戰術。波爾在此間經濟俱樂部發表演說，申述美國政策之基本原則。

捷克使館官員
從事間諜活動
被瑞驅逐出境

【伯爾尼一日路透社電】瑞士今日宣稱：瑞士已經要求召回此間捷克公使館之一名官員，並已「就捷克項宣佈，是兩星期前發生事件後發表」。該三人被控有不利於瑞士之間諜行為。瑞士司法部今日發出另一佈告，稱：「捷克秘密組織之另一特務，已在巴黎被逮。」

東京左翼學生示威
兩次與警發生衝突

【東京一日合眾國際社電】東京蛇鄉竹街上作勞動節之一名學生，在五一勞動節遊行中，與東京警察兩次發生衝突。在大使館附近，警察逮捕了一名學生。第一次衝突，係於東京警官多名在前面接受國會以前，以阻止東京學生強行進入美國大使館舉行，示威遊行，并使用竹棍與拳，但一度使用竹棍與拳，在該地區之大會使用竹棍與拳。但，二千人即開始勞動遊行，學生之學生加快遊行時，警察解除隊伍之，學生在該項衝突中，約有學生一名受傷，約行路時，并在大使館前進行，彼等沿路另外集合二千名學生示威運動人員，在該地區之新宿車站，作開始勞動。學生在衝突發生於新宿車站附近，學生們擁向警員之持以，[illegible]

中華娛樂置業有限公司第二十八屆股東常年會啟事

敬啟者：本公司定於一九六二年五月七日（農曆壬寅年四月初四日）星期一正午十二時在盧居大道中娛樂行六樓本公司註冊寫字樓舉行第二十八屆股東常年會，恭請各股東屆時蒞臨為荷。本公司股票過戶自一九六二年五月一號至五月七號停止辦理，此佈。

中華娛樂置業有限公司 理採潤杰謹啓
一九六二年四月廿四號

拍賣什貨車輛廣告

啟者：本行奉政府物料管理處委託定於一九六二年五月三日星期四上午十時三十分在本行拍賣場內拍賣AUSTIN小型貨車及房車NORTON電單車及什貨，一大批計開舊制服、衣服、棉毯、工具、外吹、電器、傢俬、潔具、救傷器材、風木樽、呼吸補助器、鐵具、國器、衞生用具、百貨、袋、乾貨、木篋等，人造皮鞋、膠五金、膠及木料等（本行備有貨單及目錄）投得者於下鎚時須即照投價交現銀按金，完成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港拍賣行士廣
電話二零二二四

著名風濕專家陳少奇

法國立正三四十年風濕酸軟，痳痺，筋骨痛，肌肉痛，關節痛，來往走痛，手足無力，十小時內能將完全麻痹，肌肉或冷或熱，坐骨痛，頸痛，肌膚痛，皮膚病等，（不用針灸，藥丸敷方）彌敦道五〇四號三樓（尾島海三國彌敦大廈隔鄰上午九時至晚上八時）

西醫招新開業通告

謹訂于一九六二年五月一日起在九龍彌敦道七一五號二樓（旺角警署對面）開業特此通告

診症時間：每日上午十時至一時 下午三時至七時 星期日下午休息
電話：八〇五三五五

招浩新醫生啓

珠海書院聘請教員

一、本校現聘請下列教員

職別	担任學科
(一)文史系高級講師一人	史學史·斷代史等科
(二)數理系高級講師一人	近代物理學理論力學等科
(三)化學系高級講師一人	有機化學等科
(四)土木工程系高級講師一人	土壤力學等科

二、應聘手續：應聘者，應具函連同履歷表於五月十八日以前寄「九龍亞皆老街一百二十四號本校」收，合者當函約面晤。來函封面請註明「應聘」字樣。

監督 林翼中 院長 黃麟書

港九 聖璐琦英文書校

為擴充班額徵聘教員啓事

一、教學經驗：須有三年以上，（有夜校教學經驗者優先聘用。）
二、學歷：F1F3至F2F5——香港大學文科畢業或具有同等學歷者。羅師二年制畢業主修英文科或具有同等學歷者。
P4至P6——羅師葛師一年制畢業主修英文科或具有同等學歷者。
三、待遇：月薪二百五十元起至五百元。
四、授課時間：每週授課五晚。
五、校址：香港大道東萬茂徑廿一號 九龍旺角豉油街一一零
六、申請手續：用英文親筆繕寫詳細學經歷來函本校合則函約面商。

監督 李福杜

可載核子武器美機 刻已駐防日本基地

日本要求美軍當局對此事進行調查

美國務院聲明日境內無核子武器

【堪培拉一日美聯社電】美國駐太平洋空軍司令奧唐尼爾將軍告堪培拉記者稱：美國在包括日本在內之太平洋各基地，擁有可載核子武器之飛機。惟渠很快說明：此種飛機並未裝備核子武器。奧氏發表此項談話，以澄清渠於星期一日在堪培拉記者招待會中所發表之聲明，據悉，渠當時曾經聲言，美國在太平洋各基地，包括日本、韓國、冲繩及菲律賓之基地在內，擁有裝備核子武器之飛機。奧氏稱：各記者誤解渠之言論。然曾參加該次招待會之有些記者亦補充說明稱：奧氏對美國在日本及其他太平洋基地，是否擁有裝備核子武器之飛機之問題，顯然有所誤解。

【東京一日法新社電】日外務省今日要求駐日美軍當局，調查有關美國已有裝備核子武器之飛機駐防日本一說，此項報導謂：美太平洋區空軍總司令奧唐尼爾上將最近在澳洲宣稱：裝置核子武器之美軍飛機，如已駐防日本。美國務院昨已發表聲明，宣稱美國在日並無任何核子武器，但日政府仍要求駐日美軍當局進行調查，蓋此種報導對日人可能有不良影響。外務省官員相信：該報導乃新聞記者曲解奧唐尼爾將軍之言論而產生者。

【華盛頓卅日法新社電】美國務院於星期一強調日本境內，無美國之核子武器，同時強調日境之美國基地上亦無核子武器。該院此一聲明，在對傳係太平洋美空軍司令奧唐尼爾談話之說法作一答覆。據外傳之說法，奧氏曾謂美在遠東若干不同地區（包括日本）還有配備核子武器之飛機。即由澳洲首都堪培拉市發出之報導稱：奧氏在該市招待記者時談話如上，且曾透露南韓、菲律賓與冲繩島現為美空軍核子武器飛機之基地。並感悟美國國務院之官員，且前則否認在日本設有核子武器。

【東京一日美聯社電】國務院官員今日稱：美國在日本及在日本之任何美國軍事基地上，並無任何核子武器。該發言人係評論來自堪培拉之一項消息，內謂太平洋美軍司令奧唐尼爾，曾稱美國在日本、南韓、冲繩及菲律賓均有核子武器。

美繼續舉行核爆原因 係因蘇不肯協議停試

美經已照會通知日本當局

【東京三十日法新社電】美國本日告知日本謂：美國恢復大氣層各項核子試驗，係「無可避免之事」，因蘇聯經已破壞核子停試之默契故也。美國係在口頭上答覆日本政府於去週對反對恢復核子試驗所提抗議之一項照會中表示此項觀點。該照會經已由美國大使賴紹爾交與日本外務省。據稱：美國願意於無論何時成立一個有效的國際停止核子試驗協定時停止各項大氣層試驗。美國認為如果蘇聯真正需要，則該一項協定仍有可能獲得成立。該照會並謂：如果及當日本人民由各項核子試驗受到損失，則美國將鄭重考慮支付各項償款。但該照會表示相信不致發生該等損失。

【東京三十日合衆國際社電】一個載有廿四片錫箔之蘇聯氣球，於遭日本航空自衛隊噴射戰鬥機一架自日本海擊落六小時之後，已於今天在日本東南海岸外之太平洋被尋獲。日本航空自衛隊總部稱：該氣球首先被雷達發現於松江城西北一百三十哩之日本海上空，一架噴射戰鬥機在五千呎高空飛行，擊落了該氣球，直至該氣球降落於東京西南三百哩之海面為止。航空自衛隊稱：一日本巡邏艇依照該指揮官之指示，在該氣球降落後將之尋獲，該氣球直徑約五呎，內裝有錫箔廿四片，已交由防衛廳加以研究。

蘇駐西德大使斯米諾夫表示 蘇反對設立國際機構 管制西柏林進出通路

西德駐蘇大使克羅爾 昨日飛返莫斯科

傳其力主與蘇解決德問題說不確

【波昂一日路透社電】西德駐蘇大使克羅爾，在此間及在德南部休假兩月後，今日飛返莫斯科。克羅爾返國述職，渠前奉召返國後，報章傳說渠主張不惜代價與蘇聯解決德國問題之消息，此項消息之出處，經已被否認。

【德國·科隆三十日美聯社電】蘇聯駐西德大使斯米諾夫，本日宣稱：成立一個國際機構俾控制西柏林進出通路，此舉將不能為蘇聯所接納。該大使謂：無論成立一個國際機構，俾在汽車大道上控制對柏林之交通，則共黨東德無論如何，如已控制該路上之交通，此舉將不能為蘇聯所接納。該大使係於國務卿魯斯克與蘇聯大使杜勃寧在進行之會談，所舉行之會談，並謂對於設立一個國際機構，俾在汽車大道上控制對柏林之交通，係對德意志民主共和國（即東德）之主權一項步驟。斯米諾夫係在此間日本大使館祝日皇壽辰宴會上加以說明。

中共向英法購飛機 圖減輕對蘇俄依賴

【華盛頓卅日中央社電】據「華盛頓郵報」報導：中共正尋求由英、法兩國購買飛機，據最近香港所獲得的情報，中共與英、法、荷蘭等國正在北平進行購買飛機的談判。「郵報」今日刊出其記者艾爾賓由香港所寫的特別報導稱：中共正在北平與英、法、荷蘭等國廠商談判，其大意說，最近香港所蒐集的情報，共匪在經濟上對蘇俄的依賴，依然大於依賴西方國家，共匪在北平所簽訂的新貿易協定，並未提及蘇俄新的經濟援助，這意指共匪將減輕其對蘇俄經濟的依賴。中共與英國貿易，從一九五七年的七千五百萬美元，增加到一九六〇年的一億五千九百萬美元。

中央公約會議 討論柏林問題

【倫敦卅日法新社電】英國對該公約國家的經濟援助。中央公約組織外長會議，本日在此間開會，在下午秘密會議時，美國務卿魯斯克與英外相霍姆，在會議後，已討論柏林問題，及英國與該公約國家的經濟援助。

國軍飛彈演習 第二梯次 明日舉行

【台北一日中央社電】陸軍總部今日宣佈：「勝利女神」飛彈第二梯次飛彈演習，將於明日舉行，並邀請中外記者參觀。

英並未在星洲 建立火箭基地

【吉隆坡一日法新社電】英國駐遠東軍發言人稱：英國並未在新加坡建立火箭基地。該發言人稱：「大加坡遠東軍事設施均為公開地區，任何人均可前往，並可拍照。」

台開徵國防特捐 一般物價略高漲

【台北一日法新社電】比前加重，但與大陸相比，人民生活仍屬改善。公路、鐵路、電信等所有各種公用事業、貨物稅等，今日起開徵之特別捐，以及娛樂稅，今日起一律徵收附加國防臨時特別捐（開徵期將共為十四個月），股票與黃金美鈔價格，均立告上漲，一般物價亦略有波動，但尚非甚烈。一般相信物價將來上漲百分之十至十五，當所難免。

【台北一日中央社電】國防臨時特別捐徵收條例施行後，市場一般物價呈平穩，除美鈔價格今日漲至每元新台幣四十七元半外，其他物價亦有一部份波動，但無劇烈的變動。工商界人士稱：市面之反應，認為相當平靜。財政部官員稱：此項捐稅所有官方與民營交通事業及公路所附加的臨時特別捐，只限於客運方面，貨運並沒有附加，所以對民生必需品的價格影響不大。

日海員罷工 暫告一段落

明起舉行和談

【東京一日法新社電】日本海員大罷工，歷時九天之後，明日起暫告一段落，勞資雙方昨日成立協議，從三日起美鈔，海員工會稱：預定從三日起之第二次罷工，由於今日海員罷工，暫緩舉行，但仍保持三十天罷工一週。海員工會與資方決定，所有官方與一勞動節，海員仍舍會當局聲明：勞資雙方將來之和談未告樂觀，工潮雖有解決之希望。

史慕德繼任人 三日抵台履新

【台北一日中央社電】美國軍事援華顧問團新任團長戴倫少將，定於五月三日下午抵台履新。

奧倫以西之特莫桑城 回教徒與歐洲人 發生流血大衝突

一秘密陸軍一奧倫區突擊隊首領被捕

【阿爾及爾一日合衆國際社電】自三月十九日阿爾及利亞停火以來，首次歐洲人與回教徒之嚴重衝突，昨天發生於阿爾及利亞西部之小城鎮。回教徒對恐怖份子殺害兩位阿爾及利亞人實行報復，最少殺死一人，擊傷九人。此次打鬥事件發生於奧倫以西之特莫桑城，其起因為「秘密陸軍」組織爆炸屋前位於特莫桑城。奧倫區突擊隊首領被捕。回教徒被擊斃七十三人，傷者八千人，歐洲人被殺者十五人。

【奧倫一日路透社電】據「秘密陸軍」組織的大部份，於本日被捕，他參加了一個月前被捕的「秘密陸軍」在奧倫區的首領，保安部隊是在加迪貝拉伯警察局之後，比爾上尉被捕。彼等稱：此人即遭追捕，惟渠幸在奧倫被捕。

陳毅在五一大會中說 中共經濟文化仍落後

【東京一日法新社電】中共「副總理」兼外長陳毅，昨晚在北平國際勞動節慶祝會上，對各共黨國家與中立國之代表發表演說稱：中共在困境上，依然貧窮，中國文化依然落後，人們必須經過數十年之艱苦鬥爭，始能成為「富強之社會主義國家」。陳氏之談話，經於今晨由「新華社」播發，此間研究中共問題機構之人士認為陳毅所稱中共經濟發展落後，是為不足異。但指中國文化落後，則道前人之所未道，頗令人感覺意外。據說方面人士稱：中國大陸現不止貧窮，而且已至赤貧之境地，而儀若中國人口繼續增，以迄於今日。

中共突然再提 李立三之姓名

沉寂多年後

【東京一日法新社電】沒沒無聞幾近六年之中共國際派首領李立三，其姓名今日突在中共之官方新聞內再度出現，致令此間有關人士揣測中共與蘇聯間之磨擦，已有進一步之妥協。據中共「新華社」今日宣佈：李立三以中共「中央華北局書記」之身份，於本日在內蒙參加五一國際勞動節慶祝。中共已有數年不提起李立三，今日突然提起，頗有極大作用。李立三自失勢後，始終保留中共中央委員虛銜，一九五六年五月渠以「犯有錯誤」被逐出中共之主要工會「中華全國總工會」，復於同年九月廿三日在中共第八屆代表大會當衆承認犯有「左派機會主義錯誤」，其後即沒沒無聞，以迄於今日。

美軍事援華團 成立十一週年

昨日未有舉行儀式

【台北一日中央社電】美國軍事援華顧問團團長戴倫少將，今日說：「美軍顧問團的全體官員們，都為中華民國三軍部隊的成就，以及能參加他們建立這個自由國家軍事能力的工作，感到驕傲」。五月一日是美軍顧問團成立十一週年紀念日，戴倫將軍對他的部屬發表書面談話說：十一年來該團的官員們已和中華民國的三軍部隊和人民，建立了很好的友誼。他希望該團官員們今後在工作方面，要比過去更有成就。美國軍事援華顧問團是成立於一九五一年，他們今年慶祝……

麥美倫與狄芬貝克 繼續討論英國計劃 加入共同市場問題

【渥太華一日合衆國際社電】英國首相麥美倫，今日對加拿大總理狄芬貝克保證，在英加入共同市場之條件今年九月由大英國協會議討論之前，英國將不會承諾加入共同市場。麥美倫與加拿大總理狄芬貝克，於本星期一開始四小時會談，係在「坦白充份而極友好之氣氛下進行」。麥、狄兩氏將於本星期二上午繼續會談，據悉：英首相麥美倫在會談中，對加拿大的保證，據知狄氏向記者稱：英國首相麥美倫已保證英國參加歐洲共同市場，即若參加歐洲共同市場，並不損害英聯邦國家之貿易，狄氏參加會談之憂慮，即英國如參加歐洲共同市場，將不損及英聯邦國家之貿易。狄氏表示：英國目前在英國市場享有特惠地位之英聯邦國家，聯合王國的……

昨日抵台訪問 比自由黨主席

【台北一日中央社電】比利時自由黨主席馮斯坦一行，昨日下午由東京飛抵台北，參觀中國建設和軍事設施。馮斯坦今日稱……

財相勞合宣稱 經多年苦鬥 英鎊已站穩

【英國·普利茅斯一日英國國際社電】英國財相勞合於星期一日晚演說，宣稱：英國經年苦鬥後，英鎊已漸得之最持久，英國已經站穩，保持英鎊之價值，自一九四九年貶值以來，討論之行動，赤字已被扭轉，英國之通貨膨脹……

日農林大臣 河野一郎 飛莫斯科

【東京一日法新社電】日農林大臣河野一郎，定今夜九時半飛莫斯科，同行者有八人，河野行前曾分訪日首相與外相，此行為代表日政府與蘇聯談判漁約問題，惟渠為日本執政黨實力派之一，故一般相信其會談範圍，將不限於捕魚問題。河野將與蘇總理克魯契夫、副總理米高揚等會晤。

南俄最近又簽訂協定

狄托撕破中立面具

當他向克魯契夫送秋波後，又對西方解釋一番，通常他的目的之一，顯然係想繼續取得鉅額援助。

狄托元帥，他的執政四日給非常大的野心當過，已經拋棄了他僞稱他是世界上「中立份子」之一的剩餘的僞裝。

他的共產黨政權，於四月廿一日宣佈的在伯爾格萊德與俄人簽訂的聯合公佈中，使狄托儘可能的接近蘇聯陣營。祇欠缺一張會做證。狄托和俄共發覺他們對於基本的國際問題，意見是相同的或類似的。

他們也發現了（在蘇外長葛羅米柯與南斯拉夫外長波波維奇會議之後）這兩個共產黨政權都贊成和平共存的概念，所未說出的是蘇聯總理的共存概念，却是狄托以前所採取的。因此，狄托與俄共間的同志關係，是自一九四八年他與史達林決裂以來最接近的。這是政治生活的條件，結果美國對南斯拉夫政策，必須重新檢討。

非洲及亞洲的中立國家，也要檢討狄托最近這方面與蘇俄的勾結：像南斯拉夫那般接近莫斯科的一個共產黨政權，怎樣能夠做中立國家的顧問呢？

曾經有過一些時間，許多中立國憂慮狄托的僞裝。他有一個共產黨的哲學，而且永遠不放棄他的共產主義將必勝利的信念。雖然他不同意蘇俄集團者，但那是對蘇更有用的。

俄人於去年九月表現出他們對中立意見的不感興趣。在第一屆伯爾格萊德舉行「中立國」會議時，蘇聯總理克魯契夫開始他的長系列的空氣中核子試驗的第一次。狄托「憤怒」了，祇因為俄共選擇他召開國際會議的時間來試驗。他選擇他對美國的劇烈批評，因為美國堅持要檢查和統制。

為了消彌西方，特別是美國的疑忌，南斯拉夫政權已經解釋最近的親蘇行動。這是南斯拉夫常的手法，每次他向克魯契夫送秋波後，都是這樣的。這變成了南斯拉夫共產黨的一種基本的戰術，實質中也是共產黨。

理由是簡單的。沒有美國的援助（這次約二十五億美元），南斯拉夫不可能成為一個獨立的共產國家。

美國從未因為這項援助而索取政治的互惠，克魯契夫給予較小的援助，而且時常撤銷它們。為什麼呢？因為狄托拒絕克魯契夫所提出交換條件。然而，南斯拉夫於葛羅米柯——波波維奇協定後開始說，沒有什麼新鮮的。他們說，實際上這是一個南斯拉夫的勝利。換句話說，克魯契夫已走上狄托的思想路線。俄人將供給較大的經濟合作，詳細情形未見發表。

狄托與俄人在北平與中共簽訂新經濟協定的同時作成的。克魯契夫在若干程度上幫助了中共解決困難。而中共曾以粗言辱罵狄托，指為「修正主義者」。

在共產黨的界限中，同時一方面與南斯拉夫簽訂協定而另一方面與毛澤東簽訂協定，並沒有關係。第一個目標時常都是美國。在表面上，克魯契夫已經清除了道路，在那些大問題如核子試驗、裁軍及柏林等上，傾全力以對付美國。

簡括的說，那些負責評估共產黨世界內這些政策出入的人，都抱持這個見解。

狄托雖他本國的態度，在經濟領域中迅速走下坡中，也沒有很大的差別，他於兩週前，再拘捕和監禁他的批評者和以前的政策繼承人翟拉斯，他被冊為「新階級」。

達芝拉把一些試探的手指按觸狄托的超級態度。狄托是世界上曾公開展覽職位成果的唯一共產黨高級同志。他戴一些鐵石戒指，在一條粉紅色絲帶上插一枚鑽石別針，並穿一件寬鬆大衣。除了在各盛典中穿著各種不同的制服外，他或許是世界上經常穿着禮服對衷的唯一共產黨官員。

粉碎鋼鐵公司加價企圖 甘迺迪政府打勝一仗

干預加價行動曾遭共和黨的劇烈抨擊，同時引起工商界人士的恐懼，但甘迺迪已表示不再追究。

美國鋼鐵業大戰的煙硝已清除了。留下給商人和政客正爭相交問這些主要的問題：美政府能夠阻止工業界信心嗎？未來的競選運動中，會成為大問題嗎？參選這政治問題，共和黨顯然有意使它成為一個問題，同時一個人已斷然的，造成它是一個問題，那是阿里桑納州的高華德參議員。當甘迺迪總統在記者招待會中砲轟批評鋼業公司時，共和黨已有一些溫和的抗議聲。如甘迺迪關心通貨膨脹，他說先從自己政府的花錢的水準。紐約州長納爾遜·洛克斐勒認為此舉對於兩方「是極壞的建議」。

高華德最近在華盛頓舉行的共和黨全國婦女大會致詞，勇烈的反對民主黨。「我們反對是由於改變我們的生活方式，我們應該警醒：這不是民主黨。我不知道你們喚他們是什麼：社會主義者、改邊主義者、左派。」

共和黨開始行動。參衆兩院少數黨領袖聯合發表聲明，宣佈「這是一個總統濫權的職分，事實是一個嗎？」，而不必顧及法律的責任，幫助民營企業嗎？」兩領袖的聲明，繼續反甘迺迪總統用「警察國家」手段，維持穩定的經濟。但願煩是甘迺迪操之過急。「一個美國總統利用大陪審團、聯邦政府的方面以加強他的權力，強迫我們進入鋼業團以配合他個人的見解。」

「聯邦貿易委員會和地方稅局，以加強他的權力，強迫我們進入鋼業團以配合他個人的見解，腹中的加價企圖，『內外的競爭地位，特別是危害美元和妨礙的物價高漲的核心問題，足以削弱通貨膨脹』。」

我們對於鋼業公司的行動，沒有什麼去饒恕的」，但是，「除了他們有權作經濟的調整，不該由聯邦政府作大規模的報復。」

民主黨國會領袖人物馬上印發文件答辯：「共和黨的幾位領袖們……現對於經濟方面似乎是總統有了權他實任的工具在手，這樣去道緣故……共和黨的黨領袖們，使黨的最高指揮部分子，由高壓鎮壓的呼聲，發出叫這些強硬的呼聲，另一個是共和黨恐怕甚至在鋼價阻止增加後，甘迺迪總統可能反有求於大商家，危害了共和黨司的行政機關內政治爆炸性問題採取道樣強硬立場？這裡有兩個答案：一個是選黨的保守分子，幹麼共和黨對道會比以前更團結。」

「以我們民主黨來說，我們看不到甚麼東西，祇有在總統行動中有一個大加號。他曾戲劇化的表演自己是一個有作為的人，能領大衆顯示的，另一個收穫是我們的自由份子以反甘迺迪為的，止，我們由這專情將迫為所博的，將會停」

塞底頓的一個民主黨觀察家曾說到他的政黨有不平凡的關係。「王黨……」

……別的禁宥惡類。共和黨的大砲，却反而指向足以保存和發揚大衆利益的每一行動。

……過的，由週前開始，甘迺迪總統對於鋼業集團中的反對者，提出了和解的姿態，不祇談及鋼業情勢，且亦於政府和鋼業促進放解的需要。美國鋼業公會主席勃洛夫，他也是把要揭商鋼價的消息送給總統的人，再入白宮去一部份。」他說：還度。

勞工部長高德堡和勃洛夫早在紐約會有接觸。美總統和鋼業領袖會談四十五分鐘，就鋼業情勢、政府和鋼業的關係交換意見。美總統對勃洛夫概述在……

二天前，甘迺迪總統在記者招待會上宣佈說：「我對總統所說的和所說的，並不是非常重要的，百分之一的，不是需要的；政府首長所說的話，在勝利的時候的狹大度。」

「我對總統所說的新聞會議所……」但現在他大可安心，恐怕總統的長期反攻，會那主席寅感鼓，因少數被別的購穿的所樂顧問委員，先進股東和勤洛夫所研文·沙治勸公司的代言人謂商界有多方面關係所以出的協議，然沿在一難節後，仍然一片憤怒、恐懼和懷疑。這些情緒還帶有些恐……

「有一些偶像是留下來，因在工商界世界中的一些人，認為他以前太過份了，但他的新態度是大有補救。相信我吧，倘他不是採取步驟去把本情勢壓下來，恐怕已有厭灼。」

雖然大陪審團在紐約的調查，已有可能的決定，國會調查已在進行中，政府當局向全國傳達甘迺迪總統訊息，「一切都完了吧，別要再幹了」。

在洛杉磯，商務部長霍治斯和經濟顧問委員會主席海勒拉莊重的申述他們的意見：「私人的動機、聯邦的動機和社會的動機，合而成為一種真正全國力量，以實現道自由企業的全部潛力」。

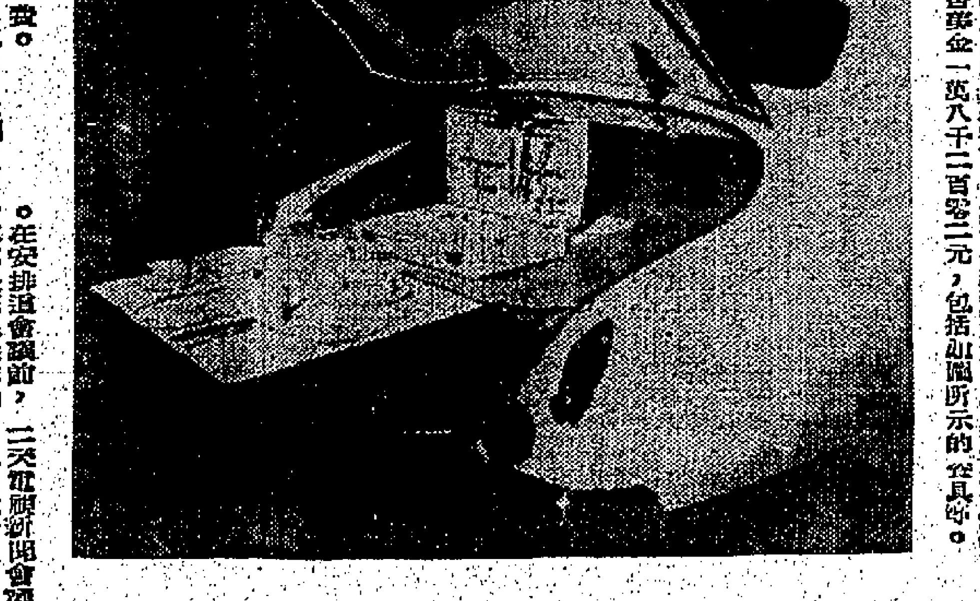
「以鋼業殺寫證歐洲：「……由去年三月開始的經濟復原，鋼鐵工業已進展到一九六三年。」「惟勞頓的這樣和發展到下去，我希望前小心」，希拉爾又指出：「給能減稅的展望，不應不計及的，三百五十名商人齊集在波蘭灣的酒店的「收購與稅」中來聆聽政府並未忘懷稅則中新的和更自由的折舊辦法，這是工商界所渴望以求有助於革新和美國的工廠的。」

甘迺迪的親善運動，要很得很順利。

有，工商界和政府所基本同意的東西多過不同意的」，包括商業公平交易的需要，和在機器與設備的增加。

問：倘一些大工會作過份要求的增加工資，你會行動得迅速嗎？

答：我們很想勞資雙方能夠在須時候的大家團協，這是我們所想去解決的。我們希望他們能這樣幹。



最近在美國紐約展出的新汽車中，英國的勞斯萊斯，仍然是最貴和完美的轎車之一。新車售價美金一萬八千二百零二元，包括如圖所示的容具等。

國務院劃策顧問羅斯滔揭露 美國應付世界局面的策略

本文是他在普渡大學發表的演詞。他指出，一些美國人以為美國的策略是錯誤，而且詳細說明美國已有一個包含五方面的策略。這策略非徒對共黨製造或利用的危機作防禦性的應付，而且有結合一切自由國家的勢力來對付共黨的妙用云。·古原·

「美國應付世界局面的策略」這個題目，是由我（羅斯滔自稱，下同）自己選擇的。我所以選擇這個題目，因為本國的廣泛輿論，都以為我們在這一方面沒有一個策略。我以為造成這種輿論的主要原因，是天天由報紙、電視台和無線電台所傳來的重大新聞，如柏林、剛果、寮國、南越等類的危機。

這些危機，是我們面對的現實的大部分。我現在要談論一下這些危機。然而，我們的策略所應付的範圍，還超出我們所面對的危機之外。我們有一個明白和具有建設性的策略。這策略已在實行中，用成大或小的行動，不會造成動盪的新聞，而且不是時常容易報道的。

本政府在十四個月前就任的時候，我們面對的局面是東南亞、剛果和古巴都有危機，柏林在一九五八年以來也潛伏跟蹤，危機——克魯契夫作的威嚇，他以為這樣就可以排除西方在柏林的權利。這些危機，當然不是戰後第一次發生的危機。這樣的危機，凡是在一九四五年以後在華盛頓負責的人所共有的。現在把共黨在戰後所作的威脅簡述一下：例如伊朗、希臘、土耳其、柏林、韓國和台灣海峽，一九四八年至一九四九年的封鎖柏林，在一九五〇年至一九五四年的韓戰及越南的戰爭，這些危機大致可以分成三類（這三類危機是互相交織的）：㈠由於在國內爭奪政權的鬥爭所引起的國際危機（這種危機可以導致戰後國家，包括越南、剛果）；㈡由於現代化所必有的政治和社會的騷亂：㈢歐洲國家的新國家與其他國家之間，以及在國內對美國與共產陣營爭取的兩種危機而發生的危機。對這兩種危機所提供的機會所作有計劃的利用和努力。

我以為如果回溯往事，就會承認越南、三邦、蘇彝士運河、伊拉克、古巴、阿爾及利亞、剛果、比屬剛果、西新幾內亞、加拿大、東阿、阿爾巴尼亞等項危機，都是由這三個元素交織起來的，而且這一切危機都是在我們所謂開發落後地區發生的。

我們的策略，不祇對這些危機和共黨利用它們的努力作防禦性的應付。我以為我們還學會了怎樣預測危機，我們又跟我們自由世界的朋友合作，以國家所面對的問題和應付共黨利用他們的努力。

然而我們的施為還不祇此，我們決定採取更多的積極措施。我們所訂定的一個積極策略，是把一切在我們的環境裏所進行的勢力統御起來，以便運用它們來適應我們的意志和利益。

我們的策略有五方面：

團結西方

第一，我們加強我們跟工業化程度較高的國家間的連繫，這些國家大都坐落於自由世界的北部，如西歐國家，加拿大和日本都是。

西歐和日本在戰後急起直追，在復元和經濟生長上現在已進入一個可觀的階段。他們從前倚賴美國武力保護，又得到美國人與關商打交道的談判，以便交同合夥的條件。日本在軍事方面跟我們的關係雖然與西歐不同，然而在同盟政策的其他方面，如貿易、準備金和援助——日本已逐漸變成工業化的北方自由國家的夥伴。

廢殖民地

我們的策略的第二方面，是涉及我們對拉丁美洲、非洲、亞洲和中東國家現代化所進行的革命的態度。我們所謂開發落後國家所面對的問題是各不相同的，這是顯示它們各自給自足的經濟生長途徑的階段互不相同。其中有些國家，已沿着前進所必經的階段進得很遠了；有些却是開始前進。因此之故，一個國家也和一個人一樣，各有獨特的情形。然而道些開發落後國家有一個共同之點，他們的男女國民一律下了決心，欲儘先利用現代的科學和技術，來提高他們的生活水準，而且要定他們的國家在世界上保持尊嚴和獨立地位的堅固基礎。

我們的目的是創立一個新的自尊的主權國家間的合作關係，用來代替古老的殖民地主義的延續，道種正式連繫已在世界舞台上消逝了，或快將消逝了。殖民的大字標題，雖然還充滿於經濟西亞、安哥拉和西新幾內亞的殖民地問題，然而開發

結交新國

我們的策略的第三方面，就是建立這新的南北的連繫。這工作，已在新興的國家的關係，在我們跟非洲、拉丁美洲國家所進行的開發援助委員會，在國際銀行的發展銀行和泛美開發銀行辦法，在英聯邦內部關係的轉變，在西德和日本等國將加強他們對經濟開發的貢獻等方面，分頭進行。

最重要的，這工作是在南北雙方國民的心靈中進行，他們之間，在過去雖然有過痛苦的殖民地歷史，可是他們已逐漸看出開發程度不同的國家之間，有互大及持久的共同利益，因為這些國家都是以維持國家獨立和人類自由為目的的。（上）

國際剪影

最新 發售 科技 出品

新雕刻工具

紐約市鐵石器材公司最近發售一種能夠幫忙手工藝者和「玩家」雕刻玻璃、陶瓷、金屬或塑膠的新美術工具。這雕刻工具，形狀像一枝原子筆，配有全鋼鑽頭，可以切入玻璃、金屬和其他物體，而不須使用電力或壓力。這種全鋼鐵的形狀是特別設計的，可以轉動工具，隨意雕刻寬的和窄的線條。售價每具美金二元九角五分。（見左下圖）

半導體電視

東京一家電器公司發展一種幾乎完全半導體化的小型電視攝影機，以供實地攝影之用。重一四三磅，長十七吋半，寬十二吋半，高十七吋半。這種機從用一系列的鏡頭和鏡子，把視覺印象複數兩次，增加準確性。攝影機包括一個八吋的描準鏡，一個較光鏡，售價約美金二萬五千元。

涼快工作服

美國鋼鐵研究協會及牛津大學醫學研究委員會的希班博士，剛正試驗一種供在極熱中工作的工人穿着的衣服。這種透氣的衣服用八份三吋厚的乳狀塑膠，內外都加上布料，空氣以分鐘四十八立方呎的壓力擠抽進衣服裏，迫使熱力外散而使汗液蒸發。甚至鞋子也有乳狀塑膠的內墊，用管子貫通那條抽壓的氣流。這種衣服是用來供在巫氏攝三百度溫度的溶爐內擔任修理工作的工人穿着，但可適用於其他以前需要時常換人的職位。

填塞縫隙劑

紐約布洛克林的「安嚐利·阿萊斯」公司，出售一種供輪船「打掃」用的混合劑，據說是不怕酸、鹽、油和溫度使蝕的。「亞爾弗特三〇三」使用於船身穀板後，不會脫落。據說，它永遠保存彈性，而且黏貼木、金屬、玻璃和鑄了漆的平面。與一種……

模型來福槍

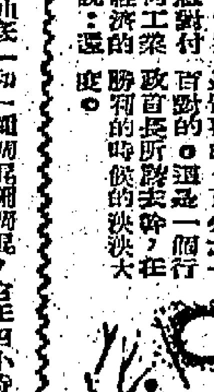
美國康州樞紐的製圖公司，刻在製造一種重四磅半的·二二口徑的來福槍。這種來福槍，叫做「尼爾七六追蹤騎士」，槍身用尼龍製造，槍膛和槍機都是鋼製的。一次可裝十四顆子彈。售價美金五十九元九角五分。

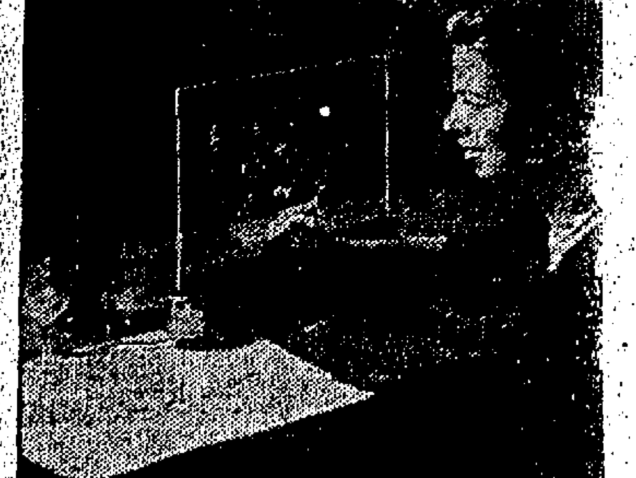
「油底」

「油底」和一種潤滑劑，它在四小時內仍可使用。它用來作粉底或光面混合劑，也是同模成功的。售價每品脫美金五元七角五分。

液體分析器

一種供測試液體中追蹤物作用的攝影機的附屬物，如已由英倫愛眾斯的伊文斯電器公司出售。這種「佛羅特發」·斯拍特拉」攝影機，利用一種由鹼工作的濾光器，以記錄它的設計。因為附有抽水機和排水器，迅速變換樣本是可能的。這工具可用來分析生物化學成份、土壤和礦物等。售價美金二百七十五元八角。





各地通訊

菲不法商人與中共貿易 私運大陸貨入境
為保安隊在描東岸省海岸所破獲 搜出大批罐頭及運往大陸之銅綫

【本報馬尼剌航訊】據菲律賓保安隊人員披露，保安當局最近發現當地一批非法之徒，曾透過描東岸省海岸，與中國大陸進行非法之貿易。

保安隊第五區之偵察上尉與保安隊交通控制處之警計上尉，在四月十九日晨一時半，曾帶隊前往描東岸省嗎謎尼社之美那加碼頭，結果搜獲一批來自香港與中國大陸之罐頭食品，以及卅袋預備運往中國大陸之銅綫。

該批罐頭品係由中國帆船「碧瑤」號運抵上述碼頭。至於該批銅綫，本係由該同一帆船運往中國大陸者，但因保安隊突然蒞臨，故該船未及加以載上即匆忙駛去。

保安隊人員曾當場逮捕八人，彼等係準備將該批罐頭品運走之兩輛卡車的司機與搬運工人。至於有關案後人物，現尚在偵查中。保安隊方面估計該批貨物，共值菲幣十五萬元以上。

馬來亞聯合邦黑人物衆多 總數超過一萬一千人
其中包括「洪門會」等組織在內

【本報吉隆坡航訊】「去年八個月期間內，首都一家英校學生中約有百分之十曾被私會黨（黑社會）徒搶劫、毆擊或威脅，此外，聯合邦其他地區尚有多間學校，被「洪門會」、「華記」及其他私會黨之滲透。」這是馬來亞聯合邦警察總部私會黨組去年一月迄八月期間之調查報告中所透露者。但報告資料亦揭露，警方未能提供英校與方面學校中加入私會黨之學生確實人數。

警方私會黨組紀錄冊：聯合邦各地私會黨黨員總數，約一萬一千二百六十九名，其中活躍之黨徒，佔百分之十至十五之間。警方未有證據指出，這些私會黨徒，乃由聯合邦境外控制者——包括新加坡在內。

聯合邦警察總部私會黨組主任馬那柏告記者稱：這些私會黨黨徒獲得金錢之來源，乃依賴勒索、搶劫、走私、及賭博之活動。

據指出：去年一月迄八月期間，私會黨在各州所犯下之嚴重罪行如下：雪蘭莪州六十六宗，霹靂州五十宗，馬六甲十一宗，柔佛州十宗。目前，私會黨之數目已減至一百八十八個單位。

提及撲滅私會黨活動之計劃時，馬氏稱：聯合邦警察總部屬下各州之私會黨組業已進行改組，私會黨組總部主任由一名高級警官充任，而由各州私會黨組收集所需之情報。馬氏認為：公衆人士必需密切與警方合作，而以有關私會黨活動之一切情報供給警方，消滅私會黨活動之計劃方能獲得成功。

大陸讀者指摘共報 作不忠實歪曲報導 不負責任亂改統計數字

【本報訊】中共的「人民日報」最近連續接到各地讀者投函指摘，舉出事例說明共報不斷作不忠實的歪曲報導，說明由此引起嚴重後果。這些投函者，有的是以個人名義提出抨擊意見，有的還包括一部份中共基層的「黨組織」，迫於反感而投函者。

一位署名徐飛的讀者說：自從「人民日報」發表過「一篇失實的新聞轉道」以後，他認為共報的編輯和記者應該記取教訓，痛改前非；而且必須具備如下幾個要點：㊀記者對於自己要報導的事情，應該弄個清楚。雖然記者對於許多問題不可能都成為專家，但應該向專家虛心請教，不要自以為是，但憑而歪曲的對待一切問題。㊁要把基本事實弄清楚，據稱，共報記者為了趕時間，往往亦搞還沒弄清楚，就匆匆忙忙地亂寫，徐飛說：「我認為質量性質比搶時間更加重要。」㊂編輯對稿件也必須細心認真處理，編輯雖然有權刪節文字，使文字流暢，表達準確而生動，去掉可有可無的形容詞之類，但絕不能隨意修改事實，作歪曲報道。

一位署名徐世森的讀者在投函中說：以前讀者孔白納指責「人民日報」任意亂改統計數字是具有相當說服力的。據稱：統計數字是具有科學化的可靠根據，一個群衆報紙的記者和編輯怎能任意篡改呢？同時，從事統計工作的共幹也必須嚴肅的作好統計工作，負責向各方提供準確的統計資料，共報才不敢任意亂改。

「中共天津市南開區委宣傳部」投函稱：對於記者和編輯工作不夠深入細緻的作風，應該展開嚴厲的批判。據稱，為了克服報導不真實的錯誤，除了記者應當深入採訪，編輯人員處理稿件要嚴肅認真以外，各有關單位向報社反映情況時，一定要準確可靠，有一說一，有二說二，不說沒有統計的話，不說沒有把握的話，對工作的分析要全面，既介紹成績和經驗，也要指出缺點和不良的傾向。這個中共基層「黨組織」說只有這樣，才能便於記者掌握全面情況，進行分析研究。如果在介紹情況以後，有了新的變化，也應該及時把變化了的情況，重新告訴報社，告訴讀者，以免發生錯誤。

此外，「人民日報」還接到讀者要求光顧、貨真價實的投函，指責若干共營機構對產品不負責，欺騙顧客等惡劣現象。

中共空言如何優待 又圖餌誘華僑投資

【中央社訊】中共圖謀挽救農業失敗，特別是糧食連續三年減產的危機，現擴大向海外華僑誘騙捐資。為了實現這一陰謀計劃，訂出一連串過去曾經許諾而從未實現的所謂「優待」辦法，以便誘華僑上其圈套。

僑國營旅業華僑投資公司最近已將大量投資掌握寄住海外各地的銘播和親共工商界分子，除以攤派方式要他們投資外，並要他們引誘其親友認股。

中共過去引誘華僑投資，是藉「興建僑鄉公益事業」為名的；但中共于收到投資後，卻移作別用，不但僑鄉公益事業未加建設，且由於其不斷搾取的暴政，使僑鄉饑荒日趨嚴重，使投資者大起反感。中共乃于今年改變花樣，在鄉寄海外章程中說：「今年吸收資金，主要投放於：一、為農業服務的肥料廠、農械廠等工廠；二、為農業副產品加工的工廠；三、為工業提供原料的農場」等。但十二年來的事實，已證明了中共之翻覆無常。空言的欺騙，誰再會上它的當呢？

「人民日報」指出 大陸出產紙張 品質日趨低劣
普遍有黑粗厚等現象 並有雜質疙瘩毛病

【中央社訊】大陸生產的紙張，特別是新聞紙，質量日趨低劣。據「人民日報」四月廿六日供認，這種情況絕不是個別的，而係大陸十大紙廠共同存在的現象。這十大紙廠包括黑龍江的佳木斯、吉林的開山屯，石峴和吉林紙廠，遼寧的營口、金城，福建的南平，四川的宜賓以及廣州、天津造紙廠。據報所生產的紙張，均普遍有黑、粗、厚的現象，有的在黑、粗、厚之外，還夾雜著塊、洞、明點、折皺、疙瘩等毛病。

該報公開承認：這種情況的形成「主要是由于有些企業的領導幹部和部分職工不重視產品質量，放鬆了各種技術責任制和保證質量的檢查制度所造成的」。

台農業發展的新趨向

本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】由於台灣農業的急劇發展，土地已「充分」被利用，因而引起一般人認為台灣的農業發展已達飽和點。但是，若干專家依據最近各項農業發展計劃的經濟分析研究，已將「台灣農業已達飽和點」的觀念打破，並指出農業發展的新趨向。

經濟部農業計劃組召集人兼農復會委員沈宗瀚博士指出：所謂「飽和點」一語，在經濟學上來說，當係指生產行為受報酬遞減率的限制和某種階段上，其所增加「投入」值的進度，已與所增加「產出」值的進度，到了相同之點，超過此點，所增得之產出值，將低於所增加之投入值，亦即「得不償失」。但依據分析研究，台灣人口增加甚速，對於農產品的價格趨勢，始終可以促進農業資源的進一步開發利用。同時，由於技術的不斷改進，常使同等土地及勞力的投入值，在改進前後所獲得的產出值大不相同。台灣農村不但勞力多，而且農民勤勞，除正常農業生產外，更多方面從事副業生產。各項擴充農業及副業的投資，可促進農家勞力更經濟有效的利用，使勞動生產力提高，亦即使每單位產品的人工成本減低，因此可進而促使增產值不斷高於農業土地與勞力的投入值。在此種情形下，今後努力的途徑正多，誠不能謂台灣農業已達飽和點。今後農業發展計劃，將強調經濟效益分析，當更能證明此項論點。

依據專家們的研究統計資料顯示：民國五十一年台灣農業增產，即可增加百分之七點六，超過約百分之三點五之人口增加率。雖然由於民國四十八年及四十九年連續發生風災及水災，影響該兩年的農業生產的增產效益特別顯著，但亦證明台灣農業在無重大災害年份，能迅速恢復增產。民國五十年對外貿易，在糖米均減少出口情形下，農業及其加工品輸出值仍能達一億三千五百萬美元，較前年淨增約一千五百萬美元，亦可證明農業增產外銷仍有甚大潛力。惟由於土地面積限制，台灣農業發展已來越難，亦屬實情。故此，今後必須對農業生產技術進行較以往更高深的研究，促使農地作更節約的經營，農業資源作更有效的開發。最近美援方式變更，以長期性貸款代替贈予性補助，對今後台灣農業發展趨向，尤多影響。例如：美援剩餘農產品物資數額的增加，必須注意台灣農業計劃與美國「糧食和平計劃」的協調。

農復會現正會同有關的專家，就新農業技術的試驗研究及推廣的途徑，大第設計及經濟的措施，農業研究技術人員之培養與訓練，加強地方基層農業推廣工作，合理東部的開發及海埔地的開發等一連串措施，正從事縝密的研究及推行。

關於利用美國剩餘農產品發展我國農業問題，美國自一九六〇年起已將該法第二章規定用途加以擴展，使在緊急救濟用途之外，並可利用剩餘農產品直接推進低度開發地區之經濟發展，即在辦理開發計劃時，得使用剩餘農產品直接作為工資之一部分。該項新規定之利用以使用勞力為多者最為適合，如治理土地、水土保持、分水壩、灌溉與排水溝和造林等公衆利益之計劃。此類計劃均為農業發展範圍。除我國政府已提出各項計劃外，最近農復會及台灣省山地農牧局正研訂一個「三年完成台灣中部橫貫四千五百公頃水土保持與改良栽培計劃」，其他可以發展外銷之坡地作物，如茶、鳳梨、香茅草等，亦將比照辦法陸續舉辦水土保持工作。根據美國剩餘農產品和平利用法案項下第二章規定用途，並可利用作為飼料，以發展當地畜牧事業。現正由有關機關商討一項畜產與飼料改進計劃，以利用此項農產品，建立飼料工業，發展畜牧事業，除供應內銷外，並可擴大輸出，爭取外匯。

農業專家們認為：政府要求農業多方面發展，仍以稻米增產為重點。他指出：我國政府對農民種植經濟作物之種類，迄今並無任何限制，在世界各國，亦僅有共產集團國家，在暴力統制下可強迫農民按其所訂計劃從事農業生產。目前台灣農民之選擇作物，事實上非常自由，並未受政府干預糧食生產之影響。台灣的蔬菜種植已從山坡入水田，香蕉已從山上入平地，即為一例證。他指出：農民最現實，而種植作物關係其切身利益，故於選定種植某項作物前，必須作精密的全盤打算，就其農場土壤，灌溉情形，本身耕作技術與經驗，各家庭勞動力分配，各項對抗作物之風險與相對報酬以及市場需要與價格等因素，詳加考慮，而後作出自認為最適當之抉擇。有關人士目睹從政府與決非官方之有識或勸導。台灣省稻作面積，在四十八年前逐漸減少，而五十年又忽回增，小麥面積一度增加近又下降，棉花與黃蔴面積始終未見擴大，均有理由存在。（四月二十四日）

治瘰專家 張俊強 醫瘰專科（馬來亞返港）
頸瘰 瘰瘰 火瘰 寒瘰 夾板 瘰連 珠瘰 內瘰等。
獨一秘法治療，精研專醫，保無痛苦。治愈保無疤痕，傷口跡確保永遠斷根
地址：九龍佐敦道統一大廈統一茶樓二樓

內科聖手 靜林氏 虧弱
道門風濕臨床實驗時效秘方新法專藥根治 男女患者唯一的救星 剪報到診一元
●外埠來函●詳細解答●配藥回鄉●功效
識症用藥 立止根治 久咳氣喘
●傷氣喘●咳嗽多痰●血見多痰●咳喉涎●專醫執手尾●勿灰心●
腦暈
●記憶退化●神經衰弱●

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
洽刊處：
㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部
㊁彌敦道七二六號B地下（即東樂戲院側近本報發行部）電話：八〇九六七八
㊂油麻地上海街三一九號老實齋（電話：六四三一七九）
㊃元朗教堂路市場對面六號仁愛診所 電話：三七七
凡涉及法律性質的廣告請攜同身份證來本報辦理刊登手續

大角咀 杉樹街37至45號 大單位
深水埗 長沙灣道128至130號 建築已完成
成記置業公司

太祥大樓

平•靚•旺 二十層摩天大樓 雄視全香港 高尚住宅商舖單位

大興企業有限公司

章記 在建築中港九新樓

(1) 金海大樓 (2) 中區大廈 (3) 翠園大樓 (4) 瑞士大樓 (5) 花園洋樓

利成

基發置業有限公司
土瓜灣 高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

興業大樓 有紙入伙 分層出售

中央樓

中央建築有限公司營業部

舖位廉售 面積寬闊 工業商業 均合用途
青山道六十六號嘉頓右鄰 租售處本樓或電話九五二七七洽

吉舖招租 尖沙咀區 新建樓宇 聘女教師 金門食品公司 女教員 誠聘司機 代西人請 失業佳音

尋邱賢仔

尋人告白

鄭修賢 將傳銘叔 買一送一 香蘭茶行 旺舖招租 廉價舖位 吉舖租售

興業公司 雪白牌 聯合電器行 九龍廟街259號E 電話：629700 萬能角鋼 瑞香園 四元修理 老珠婆 頓牛貨車
鴻昌 布帆布帳 塑膠廠讓 雪櫃平賣 靚鴿出讓

鳴謝旅港華德業餘遊樂社
買屋聲明
華字組 德字組 業字組

聯合鳴謝 香港益老人互助會
羅氏宗親會
聯合鳴謝 香港陸軍職工會 華員家屬會 利委員會
聲明啟事 結業聲明 健生百貨 中藥行 合聲明

至善英專 亞比林學校 哥工程 香港婦女補習學校 聖雅英專夜校招生
遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事 童裝皮鞋
徵租工廠 全座大廈 九五五信箱
耳鳴耳聾 李惜文 痔血 承頂啟事 英文夜班 招寄宿生

鄭達明 尿病專家
葉芳友 婦科
櫻井整容分院
治香港腳
李一新
哮喘

朱智卿 婦科 史達生 久咳哮喘 梁耀文 胃痛 黃華湛 痔瘻 狐臭 永不復發 立單保証 川貝枇杷露

陳劍秋 皮膚癬 耳鼻尿病 古奇方 惡毒 熊尊爵 痔瘡痔瘻 頭腦痛 彭錦棠 潘柏

港政府昨日公佈 兩電合併經營 電費將獲減低

新公司初期發股票資本額四億六千萬 三年內籌七億元擴充設備增加供電量

【本報訊】港政府昨日發表有關兩電公司之聲明，全文如下：「政府已與香港電燈公司及中華電燈公司，就該兩公司未來經營電力業務之原則達成協議。在進行磋商時，政府之目的爲實致一項辦法，一方面將來業務之經營大體上雖由私人管制，并予以足夠之鼓勵，使其有效推進，同時保障與用戶有關之利益，尤以電費爲然。在可能情形之下，更將確使盡量增加之用電需求能獲有足夠之供應，此項需求，係根據家庭及工業用戶而加以預測者。政府認爲該項協議已達成上述之目標。就本港目前之情況而論，亦較電力調查委員會所建議將電力業務收爲公有之辦法適當。惟目前原則上之協議倘因任何原因而不付實施時，政府則將考慮採納該委員會之各項建議。

此項原則上協議所含之主要條款，有如下述：

㈠兩電力公司如得股東同意，將以兩公司之股票交換單獨控股公司（即新公司）之股票之方式予以合併。新公司初期發出股票之資本額，將爲四億六千萬元。此一數額，與下述兩項數額之總額相差無幾：㈠電力調查委員會建議將兩公司收爲公有，以政府債券補償之數額；㈡電力調查委員會提出建議後，該兩公司投資與電力供應無關之若干資產，再行投資之數額。

一政府現在因此贊成，在辦理第一年內（即一九六三年）將出售每一度電所得的金額百分之四•二一（預算有七千一百萬元），從電費率內支出，以供擴充資本之用。（爲比較起見，以此方式籌得的金額以每度電力計，在一九六○年約爲港幣三•五六分，一九六一年爲港幣四•○四分）。此項數字，每年將加以檢討，而以預測之擴充資本的需要，及預測用發行股票或任何其他方法而籌措資金的希望爲其準則。該兩公司現已同意在該期間內用發行股票方法籌措最少四千萬元。發行股票條件，將取得政府的同意。關於此點，宜加以指出者，厥爲預測九龍方面的擴充，比例地較港島方面爲大，每個地區出售一度電力所需的資本，九龍爲四角八分三，香港島爲二角九分半。因此，聯合辦理的影響，將使從利得而來用以供應無論某一部份擴充用途的資本的費用，係由不分地區之全體用戶同等分擔，而非由九龍用戶過份地負責，苟非如此，則九龍用戶須負此過大之重担矣。政府確此，係爲一項公平辦法。

㈢香港電燈公司於一九六二年度准派紅利年息一元七角九分，九龍電力有限公司則照准派一元三角。與一九五九年委員會發表報告時所凍結之紅利額相較，分別增加七十二萬元及二百二十八萬零八千元（較九龍電力有限公司一九五九年度實際派出紅利僅多五十萬零二千元）。如此估計則可撥出約六千萬元款項，以爲擴充之用。

㈣此外，電力委員會報告內所提出之多項細節亦已獲致協議。該兩電燈公司合併後，即將以上概述之條款，列入正式協議，正式協議亦將載有條款，規定按年檢討公司業務。

關於兩電合併後舊股換新股及將來股息分派詳細辦法，請參閱本版版下兩公司之廣告。

港九劃一收費 明年初可實施

㊀在兩公司股東通過新辦法後，將儘速實行新電費率，大概在一九六三年初，即可付之實施，其最終目的，爲在全港收取劃一之電費，但因目前收費參差不齊，恐在數年之內無法達到。擬訂新電費率，即爲達到此一目的之初步，而每年電費收入，初期將會因之減少七百五十萬元。電費率現尚未經簽訂，但主要將爲減收九龍電費。惟若干電費將難立即減低。

㊁就第一年（一九六三年）之經營而論，新股票每股將可獲有港元紅利六角五分，等於票面額百分之六點五。亦即謂香港電燈公司目前股票，屆時可得相當於每股一元七角九分之紅利，而中華電燈公司目前股票，屆時可得相當於每股一元四角二分之紅利。自電力調查委員會於一九五九年提出報告後，此兩公司紅利額已予凍結。故就香港電燈公司而論，其於一九六三年可分派之紅利，將增加七十萬元，而中華電燈公司則將增加三百四十五萬六千元（較一九五九年實際分派之紅利僅多一百八十萬元）。此一數目，約等於香港電燈公司股票目前價格百分之四點五，及中華電燈公司股票目前價格百分之三點五。

如果盈利增加 將按七率減費

㊂以後每年之溢利，於支付核准的紅利及保留一筆訂定的款項作爲資本之擴充後（參看下開第五段）倘有任何餘額，將分作兩部份，百分之二十五將撥充可供分派之紅利，百分之七十五將用以減低收費或作對用戶有益之其他用途。電費率及紅利因經營結果變化而自動調整，而紅利之增加，亦將受收費減低之自動限制，預料在今後四年間，可供分派之紅利的總額將緩慢提高，但出售每一度電力所得的紅利將會降低。

㊃爲籌措巨額款項以購買機器，增加發電能力，是個極主要的一項而又困難的問題。增加發電能力的目的，爲求首先應付供應住宅用戶，然後顧及工業用戶急激增加的需要。現在預測自一九六三年至一九六六年之五年期間，約需要籌措七億元購買發電設備，增加發電量一倍。然屆時恐增加後之發電量亦不足應付各種需要。將來依照地方稅之普通折舊率，可籌措約二億九千萬元，其餘約四億一千萬元，將用其他方法籌措。政府雖認爲此數目應用發行股票方法籌措，然深恐到用這個方法籌措這筆巨額款項的困難。尤其是在初期，在投資者能夠判斷此種措施對股東的利益究竟發生若干作用之前爲然。而且，現在一般地認爲投資在一種公用事業的極大部份的資金，一定係亦應該係自利得而來者。電力調查委員會對此辦法的主要反對，即此種投資並不保障用戶利益，大部份可以所發議的對紅利增加限制而抵銷。

清糞費六一起撤銷

【本報訊】市政局昨日會議，批准清糞費由六月一日開始取銷，此議將呈請立法局批准施行。該局環境衛生選派委員會主席李有璇醫生提出該項動議時致詞稱：關於清糞問題，本局曾多次討論，惟並未有結果，解除該等居民之負担，由於各居民特別是私立學校所感到之困難，當局最大之讓步亦不過是容許少徵費而已，因此當局對政府竟向倡取銷此收費，本席甚爲愉快。當局終於接納本局之意見，即是清糞是市政服務之一部份，有如清潔街道，不應在差餉之外另行收費。

李議員又謂：當局民選到當局這個議決時，亦必爲之歡欣。

屈臣議員和議時表示：希望取銷收費不致使清糞服務有不良之影響。

市政局一致通過此議。（乙）

本港上空輻射量輕微 距離危險程度尚遠

天文台長屈達士博士昨演講 兩處核爆對本港並無危險

【本報訊】天文台長屈達士博士昨日宣稱：根據測量之結果，過去四個月內的每一個月中，本地雨水及塵所留存之輻射爲每平方哩三十「百萬分之一居里」。（居里爲測量輻射單位之一）

屈博士說：「這並不算得大，而且尚未及被認爲危險（如果經常吸入）的二十分之一。」

屈博士稱：過去幾個月來，政府各部門所進行之輻射觀察，已顯得許多有價值之資料，此等測量，現已釐定一個統計之背景。如果本港之輻射量有任何增加的話，我們有辦法提出警告。

天文台長昨日應邀在香港扶輪會發表演講，題爲「自然災害及危害」。他論及颶風、原子塵、及潮浪等項目，對輻射一項講得尤其詳細。

屈氏稱：從純理論方面言，是有理由相信過去幾個月來本港上空所堆積之輻射物比北半球較北之地區爲少。當一枚大型核子爆炸在遠赤道較遠或更遠之緯度北區發生時，輻射塵埃從一個被污染的空氣柱散發開來，這個「柱」之高度，由地面直沖同溫層（離地十二哩以上），最初及最早期輻射塵堆積於爆炸中心周圍之對流層，（四萬呎以下）隨風下降，另一大批輻射塵被搬進一度永遠在離地二萬尺至四萬尺間繞地球流動之西風中。因此之故，整個半球之中緯度地區，在兩週之內都有輻射塵經過。一個月之後，即幾乎所有都落下。由高空西風氣流降下的塵，在旅行時，受地心引力而降低，亦受雨露點帶到低氣層。據稱：輻射塵在對流層中，於一個月之內，有一些也被較低處的微風所帶留。本港最可能分沾此等輻射物之時間爲冬季，因那時候東北季候風，可以將下降中的原子塵吹到南方。

至於已升至同溫層的輻射物，是由同溫層加以「貯」起來的，約六個月的時間，始有半數輻射物從同溫層降落，而且由於一個尚未完全理解的有機作用，春季是這些升到同溫層的塵埃降落的有利季節。這些輻射物雖然下降慢，但由於其輻射性消失也慢，故仍然十分危險。例如，一種輻射物「九十」的「半生命」是廿八年，即是說，任何連續減免的作用，也要廿八年始能將「九十」的輻射性減輕一半。

屈氏說：幸而現時尚無證據證明我們這個緯度的地區，會大量受此春季下降物之影響，因爲本港春季並不吹北風，也不是大雨的季節。

談及在近赤道地區之核子爆炸時，屈博士說：在這環境之下，輻射物之下降又有不同，由於在這緯度之高空並無有幾作用發生，故此，升上五萬呎以上高空之輻射塵，可能要幾年方能降回地面，其次，由於熱帶低空氣層一般吹微風及颶風，在對流層之大量之輻射物在此未曾吹到離開爆炸區很遠之前就已落了下來。

談到由海嘯所引起的潮浪時，屈博士說：近年太平洋許多地區曾受海潮襲擊，但本港幸而未受損害，此並非說本港有「免疫性」。不過由於我們和各地安排交換消息，祇要震源不太近，我們就可以在海潮到達之前發出警告。

屈氏說：颶風對本港並不陌生，現時正是颶風季要開始的時節，本港各處有卅五個風訊站，懸掛風球燈色示警，同時電台亦經常廣播風訊。有關颶風消息，市民現在還可以向政府諮詢處查詢。（乙）

圖片說明：美國著名影星烈打希和芙昨晚抵港，與接機之密友英國男影星加利莫里奧合照。（本報記者攝）

烈打希和芙深夜飛抵港

曾與接機密友擁吻 今天歡迎記者訪問

【本報訊】荷里活影星烈打希和芙，昨晚十一時十五分乘泛美客機由東京抵港。她穿著一襲米黃色西服，米黃色手袋，米黃色高跟鞋，頭髮金色，她的花容似曾受過烈日的薰晒。烈打希和芙下機後，即表示疲倦，沒有對記者發表談話。她的密友，影星加利莫里奧也到機場接機，兩人擁吻，十分親熱。加利莫里奧在三星期前來港，刻下在長洲拍攝一齣「再會吧長洲！」的影片，記者向加利莫里奧詢問：「烈打希和芙此番來港，是否參加拍攝「再會吧長洲」那齣影片？」加利莫里奧稱：「該片已告接近完竣階段，他本人在該片飾演一個長角色，烈打希和芙此行，並不打算參加拍片工作。」他們兩人將在香港逗留一週，然後便離港，暢遊東南亞各地。

烈打希和芙下榻於尖沙咀國賓酒店。今天下午一時至二時，歡迎記者訪問云。（杜、熙）

立法局今日會議 限制收回新樓新法例 未有列入議程二三讀

【本報訊】立法局定今日會議，但爲各所注意之限制新樓業主迫遷住客之新例（一九六二年租務通知（終止租務條例）草案），並未列入議程提出二三讀。

該局今日之議程如下：甲、確認上期議案。乙、省覽文件。丙、政府動議：

一、輔政司動議首讀「一九六二年社會救濟信託基金條例」草案。據草案解釋：被設「社會救濟基金」，在瑪麗颶風、紅磡山谷大火、元朗水災及九龍仔大火之後，各界均曾踴躍捐款，救濟災民。在瑪麗颶風災之後，政府曾將餘款設爲「社會救濟基金」，同時其後各次救災亦有餘款，現認爲以設立一個單獨之基金，以統理此等餘款及以後可能有之捐款，以進行救濟受災之民眾，此草案之目的，便是方便設立此信託基金。

根據草案，社會福利署長將爲信託人，同時並設立一個委員會管理基金，此委員會包括：社會福利署長（當然委員會主席）、華民政務司（當然委員）、新界民政署長（當然委員），及由港督委任之兩名社會人士。

二、律政司動議首讀「一九六二年香港皇家海軍後備（一般修訂）條例」草案。據解釋：此法案之所以需要，是因一九五七年海軍紀律法案通過，代替從前海軍紀律法，乃爲關於執行紀律條例之附表，此草案，亦需修訂，及成爲新法例之附表。（乙）

港督今抵赤柱 參觀鳴金收兵

表演者爲女王近衛軍

【本報訊】港督柏立基爵士夫婦及三軍司令許旅信中將夫婦，定今日下午命駕前往赤柱參觀英軍女王近衛軍皇家舒埃兩表演「鳴金收兵」及在軍官餐廳參加雞尾酒會。（乙）

工務局計劃開闢 完善徙置區

興建市場大計有待[illegible]准 港海不潔與垃圾池無關

工務局英格里，昨日在市政局會議席上致詞，要點如下：本席對誠摯接受於五年內興建可容五十萬人之徙置屋宇及可容十萬人之廉租屋宇之挑戰之建築師、工程師及測量師等，謹致敬意。對於徙置發展區使其成爲設備完善之獨立單位之意見，本席亦表同意。此正爲吾人今時欲進行者，現時計劃之每一徙置區，均附設小學、遊樂區、小販攤位、市場及舖位等。地盤較大之徙置區，并劃出地盤，保留爲興建中學、診所及社區中心之用。

廉租屋開闢，官塘區可容納六千人左右，工程順利，第一座大廈將近建成。正在進行打樁者，計有長沙灣及黃大仙（西端）兩處；進行地盤工程者，則有石硤尾及山谷道。今年十一月，官塘之工程可望完成，另有三處可容納約三萬二千人之廉租屋宇區，亦將進行建築。另有三處之打樁或地盤工程不久即可開始，此等屋宇，可供三萬六千人左右居住。

武議興建高達卅層或四十層之廉租樓宇，修訂建築條例，以及每英畝之密度照爲四千人或四千人以上。依照目前之建築條例，并無不准興建卅層或四十層之樓宇……

天氣及潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色頗好。

昨日最高氣溫爲華氏表八十二度，最低七十二度。今晨一時，本港室外氣溫爲華氏表七十四度。

高潮：上午二時四十一分 下午三時零一分

低潮：上午九時十四分 下午九時卅三分

市政局主席景韓宣示 販管隊管理立場 目前正詳加研究

使該隊隊員有更明確指示 假以時日將消弭敵視批評

市政局主席景韓在該局會議中致詞稱：有關政制改革的事項，經由若干位議員提出。他們的意見，已提交輔政司注意。各議員對管制租金以及關於貿易方面的評論，馬登議員對政府影響的建議，以及李有璇議員對本港漁業的意見，也都呈輔政司參閱。

李耀樹議員談到在山頂建築足球場的問題，尤其是指加路連山政府大球場。本席瞭解，處理上述問題的細節，議員已經加以研究。

李納波議員提及黃色電影和電影的問題，本席瞭解此事刻正在檢討中，希望能決定是否採取特別措施，以保持公衆尤其是青年的利益。

沙利士議員促請設立游樂場及游樂區，他建議如果工務局無法執行市政局政設施預算款項一百萬元內的許多工程，則這些工程的計劃應交由私人建築師負責。這給工務局加重了相當的負担，并非是因爲工程的大小，卻是由於這些工程散佈各處，而需要負責的職員化較多時間。本局的需求，要與工務局的全般計劃一致，同時我們也不能在有需要時就馬上有人可用。爲了盡量利用預算款項起見，我們必須首先交給工務局一個計劃，列明須設施的詳情，準備圖則，獲得許可，邀請投標承建，發出合同，完成工程以及付款。在在都需要時間。私人建築師能否比工務局更快地完成工程，是有疑問的。關於預算款項的工程，私人建築師似非解決的辦法，工務計劃項下的工程，當局已授權聘用更多的私人建築師。例如九龍仔公園及游泳池，就是由私人建築師設計的。本人希望各位議員將可於來年見到更多的工程完成。

李有璇議員建議將近區域應予美化，使首次抵港的遊客有個良好的最初印象。關於這事，早訂有計劃，但是爲了太子道的迂迴交通道尚未完成而擱置。在太子道交界處現正興建一條行人隧道，通往一個大型交通安全島，該島將作爲一處休憩的地方。現有的宋皇台花園亦將擴建，工務計劃中并擬定設一個龐大的遊樂及休憩所在，命名爲「啓德西端」，面向黃大仙徙置區。

李有璇議員并提議將新界一處鄉村發展爲富有東方色彩的村莊……

幾個演說詞都是提及衆多的建字一問題。我知道，除本局所特別關切的清潔情況之外，現已委出一個工作小組去考慮這個問題的一般情形，我瞭解現已達至最後階段，但我不知道政府是否想把它發表，實在不應該負責批評。

關於大會堂餐廳所供應的飲料和食物取費過昂的批評，（政策）遴選委員會早已規定辦理的伙食，係以上流社會人士爲服務的對象，故而伙食辦理人在經營及雇用職員方面，亦以此作爲目標。巫辦祺議員的意見，係等爲供應在大會堂舉行之宴會及舞會而設，故將餐廳的食品提高至適當的水準，實有明顯的需要。伙食辦理人如在日間以咖啡室的形式經營業務，而晚上對宴會及舞會等特別的活動，又能供應第一流的服務，則事實上有相當困難。事實上，餐廳有固定膳食供應，午間每客收費四元或六元，晚上則爲每客八元，我認爲此等收費已是物有所值。

屈臣議員提議大會堂圖書館的借書服務，應酌量按年收取小額費用。但貝納祺議員則絕不同意此一提議。

關於小販管理隊，本局認爲其設立的需要，另一方面又對它的行動加以批評。有人指說小販管理隊貪污。我首先要指出：該隊是大家的，由市政局創立及管理，我不打算對它的存在作完全的辯護，但我堅決相信如果處理適當，假以時日，它的成效將消弭敵視的批評。

我請求各位議員能取對小販管理隊的投訴，有時是傾向個人主觀的，因爲該隊隊員在嘗試執行多年來不曾（或只有些微）管制施行適切的一種管制，而該隊又是新成立的，不免會受到一些嫌地的麻煩。我雖然承認該隊個別隊員有些威脅及貪污的可能，但是我不相信這種不正當情形成爲該隊隊員的準則。各隊員均經訓練，并隨時要求他們在執行任務時要自動約束，並且在可能情形下，以合作去取得更佳之管制，而非以強迫去管制。

市場選擇委員會經已同意：小販管理隊管理各市場具有良好的管理理由。至於管制研究，希望能使該隊隊員獲得更明確的指示。並已採取的步驟，以求市政事務署及市場攤販與小販兩方面之間能有更佳之了解及合作……

爲謀消滅貪污 歡迎市民舉報

希望能提供詳細資料 如匿名指控則甚難辦

關於貪污的一般問題，我再複述我去年所表示的信念，即大部份衛生督察及其他部門的人員，是廉潔誠實的。如果在市政局所提出的報告裏，我們這個大機構裏面有一項建議，就是有貪污存在，我們一定要盡力，以及繼續努力，取締貪污……採用一種有中英文的小冊子，詳述領牌的程序以及必要的手續……本人現於小販管……

柴灣八號巴士 昨起尾班延長

【新巴訊】中華汽車公司，於五月十六日起延長五條巴士路線（二號、三號、五號、五A及十二號線）外，昨（一）日起，又將八號線由總站碼頭至柴灣尾班收車，除依照原定行車時間開行，計有由碼頭增開班次爲夜十二時冊六分，十二時四十八分，一時正，尾車爲凌晨一時十二分。由柴灣開出增加班次爲凌晨十二時零二分，十二時十四分，十二時廿六分，十二時冊八分共四班。昨日爲尾班延至深夜之第一天，進行順利，夜歸人士較前便利。

中華電力有限公司 香港電燈有限公司 聯合通告股東啓事

一、本公司等謹向各股東宣佈以前所發表關於本公司等今後經營事宜與政府商定解決辦法達成之公告。茲將兩公司之董事局主席當時所發表之聲明，此聲明已在兩公司之年報及股東大會提出。與上述公告及聲明有關之文件，可以備覽。欲將過去兩年來長期談判之經過情形作一簡要敘述，將成爲一項冗長之文件，且可能引起誤會，則爲避免此點，是已用簡要方式，茲述如下：

二、現時所提出之參加新公司辦法，乃兩公司董事局在良心上所能向各股東建議接納之最高限度讓步，須知政府對於全港九電力供應與分配之未來管制，其條件乃極嚴格者。如不接納此項辦法，則代之者可能爲對股息與兩公司行動自由之控制更嚴之命令，甚至可能網以收歸公有。

三、兩公司董事局認爲，爲兩公司亦爲全港之長遠利益計，應與政府協議而提出之辦法，成立協定。至適當時期，董事局將正式建議各股東接受新電力公司之股份，以交換其目前所持有者。

四、所提出之辦法大要如下：

（一）中華電力有限公司之股息，由一九六一年十月一日起至新公司開始營業之日止，將爲對一千一百零四萬股每股每年派息一元三角。

（二）香港電燈有限公司之股息，由一九六二年一月一日起至新公司開始營業之日止，將爲對八百萬股每股每年派息一元七角九分。

（三）將成立一新公司，依照下開辦法，以獲得現有兩公司之全部股份：

（甲）初步發出之股本爲四千六百萬股，每股十元，其中二千四百萬股將發給中華電力有限公司之股東認領，二千二百萬股由香港電燈有限公司之股東認領。

（乙）中華電力有限公司之股東，每持有該公司股份廿三股者，可換領新公司股份五十股。

（丙）香港電燈有限公司之股東，每持有該公司股份八股者，可換領新公司股份廿二股。

（丁）新公司之開始基本股息，將爲每股六角五分。

（四）增加之股息及新外持有股份數，須俟每一公司之原有股份已有百分之九十以上（或新公司董事局所可全權決定之較低百分率），經已接受新公司股份時，方能生效。

（五）新公司之第一屆董事局，將由中華電力有限公司及香港電燈有限公司之現有董事組成之。

五、預料今後事業之發展，在大陸方面，每年平均將不低於百分之十六，在港島方面，每年平均不低於百分之十二。爲應付此預期之擴展起見，將須鉅款，而此鉅款之大部份，必須由計入電力成本內之折舊及保留數供給。此種電力公司籌款方法，乃全世界所採用者。如此許可新集之款項，將每年與政府共同檢討一次，並將以今後五年資金需要之預測，作爲根據。

六、除電費中已預備之保留數外，新公司在第一個五年期內，將須籌不少於四千萬元之新資金。新股之發行時間，須視許多因素而定，將由新公司之董事局決定之。

七、在各營業年度，所得溢利，除去一切成費，折舊費，稅項，政府所准許之資金擴充預及上年度所付出之全部股息（第一年適用之基本股息每股六角五分）外，如再有剩餘，將照百分之七十五及百分之二十五，分爲兩部份。該百分之七十五將用於減低電費或其他對用戶之利益，而該百分之二十五則可以作爲額外股息分配於各股東，或撥入股息平衡準備金之內。

八、合併之主要目的之一，乃爲儘早使全港九實施一個劃一收費之基礎。作爲第一步，由新公司開始營業之日起，將實施一個電燈用電收費新辦法，但由于九龍與香港之電力需求種類不同，初期將不能在九龍實施整個收費辦法。上述辦法經估計在合併後經營之第一年，新訂收費辦法，仍約減收電費七百五十萬元。

九、除有大量供電之協定以外，租電收費初步將仍爲不變，祇是附加費由新公司開始營業之日起，合併電費內。

十、現時存在之大量供電合約將仍繼續有效，並以目前之收費爲基礎，直至另行通告時爲止。

十一、將來因燃料成本增減之調整，將以每度電力增減一分爲基礎，俾適應政府之條件。

十二、爲促使九龍電網之電力廠及香港北角電力廠更爲密切成爲一體起見，該兩廠將予以連接俾能作重要之相互交換電力。

十三、以上概述之建議，與政府之要求已極接近，政府之需求條件如下：

（一）兩公司完全打成一片，而獲得所期之利益。

（二）實施基本收費辦法，使在新公司開始營業之第一日起，即減收電費，估計在第一營業年度將減收電費超過七百五十萬元。

（三）管制之程度，將爲每年根據需要情形，每年檢討保留款額一次，其總額所同意保留款額及核准股息之差額，將以百分之七十五，分給用戶，百分之廿五分給股東。

（四）新公司將同意，在第一個五年期內，增加新資本額不少於四千萬元。

（五）新公司之股東仍保有激勵力，蓋經由新公司，彼等將仍可維持其資產，且對於將來之發展在扣除保留款額及核准股息外之任何剩餘，仍佔有百分之二十五也。

（六）由電力調查委員會所建議，以固定公司債方式運作不充份賠償之威脅，可因此免除。

十四、在中華電力有限公司持有股份一百股之股東，其情形如下：

持有中華電力公司股票一百股，每股股息一元三角，一百股之股息共爲一百三十元（此爲一九五七年——一九五八年凍結之股息）。又每股股息一元二角五仙，一百股之股息共爲一百廿五元（此爲一九五八年——一九五九年實際派出之股息）。

持有新公司股票二一七•三九股——每股股息六角五仙，二一七•三九股股息共爲一百四十一元三角。

（附註——實際並不發零碎股票。二百十七股之股息，每股六角五仙計，共爲一百四十一元零五仙）。

十五、在香港電燈公司持有股份一百股之股東，其情形如下：

持有香港電燈公司股票一百股，每股股息一元七角九，一百股之股息共爲一百七十九元。

持有新公司之股票二百七十五股，每股股息六角五仙，共爲一百七十八元七角五仙。

十六、各項建議將需時間始能執行，惟希望新公司將能于一九六三年初開始營業。

十七、在適當時期，一種接受此項辦法之表格，將分發各股東，嘗於兩電調查委員會之報告書，過去兩年來所進行之冗長談判以及一切關于本廣告事項，包括不詳細之前後果等在內，兩公司之董事局將提請各股東接納。

中華電力有限公司董事長 L•嘉道理
香港電燈有限公司代董事長 史釗域 同啓

街市攤販被控毆打販管隊員案宣判
首被告被控阻街罪撤銷 毆打罪輕判簽保守行為
其餘兩被告亦無罪獲釋
販管隊當日派出大批人馬執行職務 法官認為有顯示權力之嫌殊屬不智

【本報訊】不下二十名的小販管理隊隊員，在一名隊目率領下，於本年三月廿二日下午五時許湧入大道東灣仔街市三攤執行職務時，一度發生騷動，引致三名肉檔攤販被控犯有毆打管理隊隊員，其中一名更被控以擺放貨物阻碍街市甬道之罪。此案昨經續由鄧羅裁判署由法官仙寶納審訊，至下午宣判終結，由於代表首被告辯護律師李楚正，於致辯護詞時，認為首被告被控阻碍街市甬道罪，並不尋常，引述去年英國法院一案為証，控方須有人証明其所控罪名，乃根據某一時期所頒佈之條例，而控方並未有做到，於是法官乃徵求警方主控意見，將案押候，但警方主控對此表示，這不是他現在的地位才來証明，同時亦不請求將案押候，於是法官將首被告第一項罪，即阻碍街市甬道之罪撤銷。第二項毆打小販管理隊隊員則罪名成立，但法官也認為情形特殊，同時認為小販管理隊，動員二十人前往執行職務，有顯示權力之嫌，殊屬不智，因此，祇判首被告交罪簽保五百元，保守行為九個月。第二及第三被告被控毆打小販管理隊隊員之罪，法官則以証供亦有可疑之處，判將控罪撤消，兩被告無罪釋放。

㈡第二宗被告男子：㈠李照，四十六歲，中山人，㈡關洪，四十歲，南海人，俱被控同日在上述地點毆打在執行職務中之小販管理隊第七號三劃隊目周東新。第一和第三被告延李楚正律師代表辯護，第二被告則延羅湘萊律師代表，均否認控罪。（本段未完，以下轉入第七頁）

法官宣判時曾指出 小販管理隊目 並無貪污証據

法官仙寶納於判案時，致冗長的判詞，道出心長。他說：本來根據法律上來說，這案，不須宣佈任何理由，或作詳細的解釋，不過此案卻情形特別，雖然被告三人，分兩宗案而被控四項罪名，同時在一法庭受審。不過本席對於每一宗案每一罪名，其中更考慮及內容的証供，都會詳細研究，其中有些問題，使人會引起可疑之處。

首被告律師盤問証人小販管理隊目第七號的經濟情況，究竟其目的何在？這在一個警員來說，似乎有些暗示，值得研究。但被告等在証人合作供，所謂的卻沒有涉及這問題，而使人起一種錯覺的印象。不過，本席很滿意，無論怎樣結果，隊目第七號完全沒有一些有關貪污的証據。他給與問這問題，態度非常肯定，本席為對他的公平起見，特為表明。這案的判決，完全根據控辯雙方証供中的事實，關於首被告被控第一項阻碍街市甬道罪，控方須証明根據所頒法例，控方既不能呈出，亦不願押候，唯有判令將案撤消。

首被告所犯第二項罪即毆打小販管理隊員第式式式號。本席從案件的經驗中，與及根據証供，認為當時雙方由於情緒的衝動下，首被告有毆打之事，不過，本席認為：警察、小販管理隊和小販們，正如一位社會領袖人物所說，應大家互相了解和合作，在小販管理隊方面，在執行職務時應要有耐性，了解小販的困難處境，而小販們亦應明瞭小販管理隊工作上的困難，有時小販擺放貨物，佔取地方亦太濶，阻碍道路使途人行也不過，不過小販們大都祇貨不多，不知道在小販管理隊執行職務時，便要遭受損失，所以本席以為大家多些了解，與勝過遭受拘捕和貨物給充公。這案首被告無可懷疑有毆打小販管理隊員，照管通常來說，市民

法官語重心長
盼警察販管隊小販 應要互相了解合作

對於警察制服的公務人員，應要尊重，凡小販毆打執行職務的警察，或小販管理隊的，會判處入獄，倘對於執行職務的人員不滿的話，可以向有關方面告發。這樣擺放貨物很久，沒有人理會，今面投訴，實不應自己來執行，予以對抗。法律是公平，司法是獨立，法庭自有判斷，但這案小販管理隊當時出動二十人之多，前往執行職務，實有顯示權威之嫌，殊屬不智。

關於第二和第三被告被控毆打小販管理隊一宗案，本案被告三人，分兩宗案被控，第一宗被告男子名梅明，五十一歲，南海人，被控於三月廿二日……說：控方証供有疑點，故至現在，他亦不能確定兩被告有沒有毆打，於是判兩人無罪釋放。

各機關首長答覆張有興質問
徙區設銀行將予考慮
衞生工作已力謀改善

【本報訊】市政局主席長韓，昨日在該局週年辯論第二次會議席上宣佈當局對小販管理隊所採取之管理立場，正評加研討，俾對該隊提供明確指示。

長韓並承認管理隊進入街市執行任務之決定。

昨日之辯論會由各官守議員就各非官守議員於上次會議中提出之市政評議，加以解答。

工務司英格里發言時表示：經常掘挖馬路，乃爲不可免者，因爲本港有多間公用機構，他們常須挖路。他透露去年挖路共有八千次。

英格里又說：政府主辦之廉租屋宇建設工程進展滿意，第一座大廈（在官塘）將於不久可完成。

徙置事務處長莫理遜說：對於興建徙置大廈，當局已盡快進行。

他又透露：小販管理隊亦將調入徙置區執行任務。

莫氏同意對於街頭居民清理及徙置之間題是棘手的，但他未提出任何解決之意見。

醫務衞生署署長甘醫生說：政府正考慮在九龍之徙置區及附近建議若干診所，以照顧居民醫藥需要。

甘醫生又說：當局將考慮在公共場所禁止吸烟之問題，他同意「經濟食堂」是一個極有建議性之意見，並答允予以研究。

華民政務司麥道軻發言時，表示將與華人廟宇諮詢委員會商討加強收費廟宇，以吸引游客之議（各議員之演詞評情，請閱各段）。

除週年辯論之外，昨日市政會議議程並有質詢案。甘尚醫生於答覆張有興議員有關利用常物促進衞生教育之問題時稱：目前當局祗有一萬二千……，以每其五人而論，可有六萬居民，但是每分鐘之費用爲一百八十元。如果我們能保証教育能達所欲其效益之目的，這開支是值得的。本席之意，以爲這筆錢還是用於能直接造福於低收入階層爲佳。

主席張韓於回答張民另一有關木屋居民之衞生服務時說：當局爲該等居民設立臨時厠所、貯垃圾箱、滅除於及沖洗等，並於周圍設立浴室及公厠，務求限制木屋居民威脅公共衞生。

徙置事務處長莫於答覆張氏有關徙置區設分行之質詢時稱：本席很關懷並鼓勵徙置區居民儲蓄，但是要由當局主動的各銀行在各徙置區設分行，有其困難。到目前止，也未有銀行向本局申請在徙置區設分行，但將來接獲此等申請時，自當予以考慮及提請徙置區遴選委員會討論。

主席昨日會議開始時，首致詞歡迎華民政務司麥道軻返任及致謝石智益於麥氏休假期內以署任華民司資格出席該局所提供之有價值之服務。（乙）

華民司表示
考慮修飾華人廟宇

華民政務司麥道軻在市政局會議演詞稱：李有璇醫生熱烈建議支持我們的旅遊事業之中，建議將我們的廟宇予以更輝煌的修飾與長久的維繫。

此建議正明對本港廟宇具有熱烈興趣。本人承屬華人廟宇委員會主席，對此甚表歡迎，且樂於注意李醫生之意見。其實在法律上該委員會乃負有責任將廟宇之款依照遵守習俗上之宗教儀式及經常修葺廟宇房屋之用者。在有款項可資助用的情形之下，上述用途早已與李醫生心中之目的，同一趨向。本人當時常樂於接受李醫生或任何人士的建議或評語，以便轉交該委員會考慮。

港九自由勞工 昨慶祝勞動節

【本報訊】昨日五一勞動節，港九工團聯合總會所屬單位一律張燈結綵，懸旗誌慶。

自由勞工昨午所舉行之「五一勞動節」大會，十二時正在勞工大廈舉行，並即發表五一特刊，大會總堂並搭三座一新，並架搭牌樓一座，寫有「發揚五一精神」「推進勞工教育」標語，抑爲醒目。

大會主席團由下午十一單位代表擔任，計：電車工會黃波，九龍巴士工會楊濤，巴士總工會馮海朝，牛奶公司職工會潘維，漁船工會杜鵬南，香市工會梁沛源，香港工會馬定光，美孚工會徐公俠，省牌工會郭國樑，小輪公會黃炳財，汽車工會黃熙。

大會首先由主席黃波致開會詞，領導行禮，唱中華民國國歌，向中美國旗及國父遺像行三鞠躬禮，向勞工先烈默念致敬。

黃波主席致開會詞，強調發揚自由勞工精神，促進勞工福利及團結互助。繼由九龍巴士總會代表報告勞動節史略，禮成後，並由表演歌劇團表演，晚上聚餐，至十時半散會。

英廣播台華語部訪問 香港警察幇辦余達明

【本報訊】香港警察幇辦余達明，在倫敦學受警官學校受訓，成績優良，獲得獎狀。圖示余幇辦接受英國廣播電台華語部記者訪問時談話情形。

中巴職工

【本報訊】香港中華汽車公司職工會於昨日下午七時，假銅鑼灣怡和酒家，慶祝五一勞動節暨該會成立十週年紀念，補行第十一屆理事就職典禮，參加人數甚多，備極熱烈。大會開始，首由該會理事長致開會詞，請各部報告週年工作，由港九工團聯合總會派會務主任黃波主持補行就職典禮，繼由來賓會員先後演講，以及胡偉林會員報告五一史略，最後由會務主任余開始致謝詞，並由該會致謝詞，禮成後，會中樂組歌唱，以及聚餐，熱鬧非常，至深夜十一時半始盡歡而散。（唐）

慶成立十週年第十一屆理事就職典禮、會員聯歡大會，由理事長朱華主席致詞，對於紀念國際勞工節之發揚其爭取勞工利益之功助。繼由各來賓演說，最後由理事長致謝詞，晚上舉行聯歡聚餐，情況極形熱鬧。（詠）

九巴職工

【本報訊】九龍巴士職工總會昨一日下午四時，在九龍青山道一九二號舉行慶祝「五一」勞動節大會，昨日大會中並通過上電總統致敬。（百）

去年獲徙置市民
將及七十五萬人
徙置處長莫理遜報告
——加速建屋土地問題不易解決 新型徙置大廈圖則即將採用——

徙置事務處長莫理遜昨日在市政局會議席上致詞，要點如下：

本局於去月會議席上，有很多議員對徙置問題發表不同的見解。我現在想把它們加以分門別類，照現在已經公佈過的，廉租屋宇將來由屋宇建設委員會管理，而非由徙置事務處管理，所以凡有提及廉租屋宇問題的，將由本局其他官守議員去解答。

張有興君指一般住屋問題是最麻煩的問題，又說問題的重心已經由人的問題變而爲住的問題，這話是正確的。王澤森君強調迅速地恢復過去追求平衡之重要性，我同意所表示的強調。陳兩楨君和胡百富君都提及目前的住屋情況。沙利士君從戶口統計處所得悉的低限度有一百萬居民無適當居住的地方。這些評論，就是現時和將來徙置處的第一個目標的背景。去年財政年度，經徙置的人將及七十五萬，其中包括一些是新界的居民，和約有一萬名是從平房區遷出的。事實上，在人口已經滿額的徙置樓宇中的現行徙置人口中，勢不能預算的自然增加的人口。同時，一個住房計劃明白設計時以至完成之間，時間距離很長。要知道，每年徙置十萬人的數字，已經宣佈過了，但這個數字不過是在若干年內建成的住房的一個平均數目。我們可以向各位議員保証，現正用一切方法去加速建築住屋，徙置事務處現已得到工務局的各種協助，我們每月都和工務局各部門聯合舉行工作會議，並且曾經藉此解決了許多障碍問題。而問題的關鍵，就是有無建屋地址問題。

貝納祺君對於現以清除土地爲優先事務，是示不愉快，他認爲清除土地以供拍賣和官屋之用，是否有利於社會，成爲疑問。他感覺到街邊的貧民受風雨侵襲，要是對這個問題作一概括的客觀，當然是極端困難的，因爲裏面包括許多種個別的情形。我從王澤森和陳兩楨兩君的演詞中發現有一種感覺，那就是說，如果在某一時候和某一地方，有可能讓徙置樓宇和參加經濟廉租樓宇建築的，就可以促進私人企業建築的樓宇，住住比政府還更大。

現在還有一個問題，即清除土地公開拍賣作工廠地址。發展工業對維持就業和本港一般的經濟利益，都是十分重要的，本處不能把清除土地作此種發展視爲次要。因爲許多是從人口過多的房屋遷出來的，許多人都被窮困在最近工作的地方，大都因此之故，才於此種情形下給他們以選擇的機會的時候，地點確是稍遠一些，但他們都不表歡迎。街邊貧民與街頭露宿者之間的分別也是困難的，原因他們大部份都是住在騎樓底下，同時，他們的所謂職業……

……不過是帆布搭成的東西，在數分鐘之間，可以拆掉，也可以重搭起來。屈臣君註甲他的見解，說在本港現行環境下，新樓的徵益問題，應重於資源問題，但張有興君却不甚表同意。他提議將採用的「馬克一三」新型徙置大廈。這種大廈圖則刻尚未作最後的決定，但簡單地說，意思是利用一條中央走廊和個別的十多層樓的騎樓。而且，騎樓將不作爲住地方計算，因此，那個密度在客觀上就降低了。現行的大廈已經在一個極困難的時期建築，發揮了它的作用。我深知人人都贊成說，如有可能，應該及早採用新標準和改良的圖則。徙置樓宇的新設計，反映着工務局建築人員的重大貢獻。關於徙置區的衞生問題，本處現在盡力維持它的最高水準，我不同意胡百富醫生所描寫的那般可怕，但我敢說，現在有一些厠所，正改用海水來沖洗。

以代替淡水。本處職員都經常仔細檢討有無增加員工的需要，它的報告經過多方研究後，由遴選委員會討論。徙置樓宇區內管理小販與清潔問題，逐漸擴大中，小販管理隊伸展到那裏去會受人歡迎的。張有興君想鼓勵徙置樓宇區內家庭手工藝和小型工業。我贊成他的意見，這種發展是需要的，如果它沒有危險，又不致妨礙地方和管理。

得計，這個政策施行一種工廠大小的限度，可是，除非更大並的建築工廠地方，否則，我就看不出有甚麼令人滿意的解決辦法。王澤森君提議，從徙置樓宇區的行政，加多注意社會和經濟的情形，我相信社會福利署長會同意說，現在徙置區都享受一些福利服務。這些服務，是由志願機構所提供的。它包括範圍很大，由牛奶吧以至青年俱樂部及天台學校的福利。在世界難民年計劃下，現在已計劃設立一些新的社區服務中心。目前，在黃大仙設立的那一個中心，在使徙置區居民與社會的一般生活打成一片的一點上，証明有重大價值。在可供使用的有限土地許可之下，各徙置樓宇區目前均準備有若干的遊樂地方。

我對於各位議員於二月間所曾概論的乙兩級新戶因有困難而提出之上訴案件所費的時間，殊深遺憾。我同意王澤森君和胡百富醫生所說用抽簽方法來分配新單位的現行制度有缺點，但是否有別的方法証明在長久下比較令人滿意的和得到更公平的結果，實成疑問。不過，這問題刻正在考慮中，並將在日提出給遴選委員會討論。我會於一九六一年六月六日，在市政局會議席上發表過聲明，我現在再沒有話說了，我在那次的聲明中說很少証據可以証明徙置區居民打算有困難。各位議員對於徙置問題隨時給予的合作，我十分感謝。

三月份烟草稅收
減少四十二萬
未知是否與肺癌問題有關

【本報訊】英國皇家醫學院有關吸烟與肺癌之報告發表，及經此間引起廣泛之討論之後，本港之烟草稅收爲之減少。

現時未能確知此結果是否與市民吸烟量減縮有關，惟較早時本港一間大規模之香烟代理商透露：自該份報告發表之後，發現其經銷之香烟銷量減少約百分之五六。

據工商業管理處處長稱：本年三月份烟草稅收，統計爲九、三七一、三七九元，與前一月份比較減少四十二萬元以上。

三月份所收之碳水化合物油類稅項，亦比前一月份減少七十萬元，但酒類之稅收，則增加二十萬元，汽水亦增加五萬一千元。

工商處長解釋謂：酒類稅收之情形畧爲好轉，主要係由於二月廿八日起採用新稅率徵稅所致。

工商處長續謂：本年三月份九龍辦事處所收稅項，共達一、七七三、七九三元，約佔該月份總稅收百分之十弱。

下表係本年三月份總稅收，與二月份及一九六一年同月份作一比較：

	一九六一年三月	一九六二年二月	一九六二年三月
烟草	五、三二〇、九一七元	九、七九四、八七〇元	九、三七一、三七九元
碳水化合物油類	三、四一六、三六二元	四、七三二、七八六元	四、〇三三、二三五元
酒類	二、九二一、一六四元	三、九四九、八九一元	四、一五八、一五八元
汽水	一一一、一〇五元	一二一、七八六元	一七三、二三九元
甲醇酒精	三一二元	五五二元	二、五〇三元
牌照費	一三六、九四一元	一五二、一一五元	一二九、二四八元
合計	一一、九〇六、八〇一元	一八、七五二、〇〇〇元	一七、八六七、七六二元

本年三月份內退還稅款共三、一一〇、六三五元，計烟草三、〇七三、九三一元，碳水化合物油類六、四一六元及酒類三〇、二八八元。（乙）

消防事務處
徵募消防員
應徵日期後日截止

【新明社】本港政府消防事務處，昨日在政府公告中發出啓事，招請二級消防員多名，此項消防員爲消防事務處取錄後，先試用兩年，然後陞任實缺，薪金每月由式百四十元起，分九次增至三百七十元的。

據悉，消防事務處此次所招考之二級消防員，將來可以擢升爲總隊目（月薪七百卅元至九百一十元者），此一優越條件成爲本港有志服務社會之青年所嚮往云。

又悉，投考消防事務處二級消防員之資格，年齡由十八歲至卅三歲，未婚爲佳，能說流利廣東話及能寫讀中文，以識中文能說其他中國方言及持有駕駛執照爲佳，體格強健，高逾英尺五呎六吋，胸圍最少卅四吋，擴張二吋，視力正常，無附配戴眼鏡者，經體格試驗及中文默書合格後，即可應選。

又悉：投考者須親自攜同身份証，於一九六二年四月卅日至五月四日，每日下午二時至五時到本港中區消防局及港九各區消防局報名。

英皇家炮兵
第二十團廿七營
再度調本港駐防

【本報訊】曾在本港駐防之皇家炮兵第二十團第廿七營（史特陸節），現又重履本港，該營現正駐節於英航空母艦堡壘號上，充任艦上之皇家海軍陸戰隊第四十二突擊大隊之支援單位。留港期內，該營並將開往新界舉行訓練。

自第二次大戰以來，炮兵與陸戰隊「聯盟」比肩行動，以此爲第一次，惟不久之將來，將有一整團之炮兵隨英陸戰隊突擊旅之支援實力。此炮兵團將由最近由本港調返英國之第三十四炮兵團指揮官奧發拉哈第中校担任。

第廿七營於一九四九年首次駐港，協助當時曾派赴韓國戰地，成爲該戰場之第一隊英國炮兵，該營於一九五八年三月始返英。（乙）

新界三區今選舉
鄉議局特別議員
在四十八名候選人中選出廿一人
當選名單今日下午揭曉

【本報訊】新界鄉議局第十五屆特別議員，定今日分元朗、大埔、南約三區進行選舉，新界民政署長何禮文將分別赴三區主持監選，茲將各區選舉時間及候選人名單列後：

南約區

上午九時至九時四十五分，在九龍加士居道南約理民府內，選舉南約區特別議員，候選人名單：朱北生、沈民剛、何耀基、林俊、邱懷根、姚啓亨、陳永朗、陳榮、陳度全、陳德、陳鎮、袁潤白、溫寶培、曾滿、傅鎮和、葉瑞霖、駱九如、郭炳有。

大埔區

上午十一時四十五分至十二時半，在大埔理民府內選舉大埔區特別議員，候選人名單：李卓南、李乔波、何伯雄、吳池、韋兆玲、馬世安、陳鳳才、陳國鴻、范煥發、黃立端、黃國英、黃源章、溫景行、劉水秀、劉瑞、鄺澤棠。

元朗區

下午三時至三時四十五分，在元朗理民府內選舉元朗區特別議員，候選人名單：文柱石、文勵南、李世隆、梁平、梁龍受、馮大森、張貞吉、鄧大爾、鄧永森、鄧同光、鄧冠章、鄧德育、簡天賜。

以上三區候選人共四十八名，但按法例規定，只有廿一名入選，即是上述三區，每區只有七人被選爲特別議員而已。有資格投票者爲新界鄉議局當然議員（即新界各位太平紳士）及新界各區鄉事會之正副主席。

連日來，若干候選人爲爭取入選，頻頻向有關之投票人聯絡，或出奇制勝，展求達到入選目的，候選人之名單，今日便可揭曉。（求）

大榮膠廠火災
又一傷者不治
因火警喪生者共達四人

【本港訊】九龍鑽石山下元嶺大榮膠廠前天一場慘劇大火，釀成三死五傷悲劇，昨晨八時許，送院急救之男傷者林啓新，亦告相繼不治斃命。據悉，除下四個留醫之男子，均尚未脫險期。

在這場大火中喪生火窟之四個男女，其名單如下：㈠女子成燕英，廿八歲；㈡男子黎旺，廿三歲；㈢男子黃強，廿餘歲；㈣林啓新，廿九歲。

死者之一成燕英，她和六十二歲的高齡母親同住在大角咀埃華街×號四樓一張床位，其家境頗貧困。據說：數年前，死者成燕英和一個膠廠男工相戀，並得雙方家長同意，原訂於今年初結婚的，但後來，其男友欲儲蓄多一些錢，準備延至今年八月才舉行婚禮，不意前天大榮膠廠一場大火，使到這位行將出嫁的成燕英竟成爲炭燒焦。

成燕英死後，遺下一個高齡母親失却依靠，亟待有關方面予以周卹。

港製時裝預演

△香港英國婦女會，從一九五六年開始便爲本港各社團擔負舉辦各項慈善工作，今年亦不例外，現正進行獎學會、救防盲童、和訓練兒童謀生技能三項籌款計劃，今天下午三時，該會將在大會堂二樓舞廳舉辦一大慈善服裝表演。

△此次服裝表演，除爲慈善之意外，還收提倡香港貨之效，此次表演，特命名爲「香港製時裝表演」，參加展出服裝，全部由香港的服裝家設計，並盡量利用本港出產之原料，從昨天下午的預演節目中，可以看出本港的服裝家亦有其高度的設計材能，本地貨一樣辣，可以倩矣！

△展出的服裝六十六套，計有旗袍、日本服、晚服、沙灘裝等，都由本港服裝設計家參照世界各地最新時裝加以裁製，款式新穎，高貴大方，其中以魏雅少女裝，和中西合璧的中式旗袍，更令人一新服界。

△葉元章太太是本港知名的服裝設計家之一，她最近曾旅行歐洲各地，參觀了巴黎、意大利的多次時裝表演，她將西服最流行的款式，別出心裁地設計了一襲使人發生好感的旗袍和外套，外套下擺是陽傘形的長帶十餘條，使穿者平添了不少飄逸之感。表演這套服裝的是郭志娜小姐，人美，衫靚，相得益彰。

△葉元章夫人對本年度的時裝發表了她的意見，她說：今年的服裝設計，以簡單明快爲主，服裝上的式樣，多以線條表達，而摒棄了過去的花閙寶。以這種線條用在旗袍的裁製上，可使穿者更增苗條之感。她還說：今年的旗袍式樣並無若何變化，主要的還是在外套上別出心裁，使穿者更能顯出高貴大方氣派。（力）

爲因慈善試新裝 款式繁多更大方 別出心裁欽設計 美人穿起倍堂皇

椰樹牌 新永福 驅風油

新永福藥行發行 香港大道西一二八號
（各大藥行均有代售）

謝

先嚴 鏡藜府君 之喪於昨日出殯 辱承

世戚姻友鄉

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

歿存均感謹此鳴謝

棘人張光禹 媳劉寶恩 女貴寬（適劉）

孫 肇俞 肇奧 肇復 肇江 女孫因蓮 同泣叩

聞

家主 瑞欽 毓紹 毓端 毓炯 榮忭 老爺 媳 趙佩蘭 關氏 胡氏 司徒氏 六嫂 女 彩娟 秀蓮（適梁） 月英（適鄧） 彩蓮 彩忭 小姐之

令壽堂 少主 成皓 成堅 成鏗 成鑽 成剛 成賀 孫少爺 孫媳陳氏 金鑾 麗金 麗鑾 孫小姐之

令祖母 幼主 俊傑 英傑 曾孫少爺 寶兒 曾孫女小姐之

令曾祖母余母黃太夫人 於主曆五月一日（農曆三月廿七日）下午五時蒙主寵召息勞終於九龍聖德勒撒醫院積閏享壽八十有五歲奉移九龍殯儀館治喪擇日入殮安葬謹此報聞

余懷德堂家人稟報

鼎惠懇辭

治喪處九龍殯儀館電話：八零一八二六 八零一八二五

本港新聞

珠寶商行兩男女被控 供給假消息領來源証

影响本港信譽法官認爲嚴重 共判罰五千元以後將判坐牢

【新亞社】中央裁判署首席法官康斯決官，昨日審訊一宗珠寶商向工商處供給假消息以支持申領綜合來源証之案件時，對男女兩被告嚴論，謂此案之性質極端嚴重，本港爲一商港，需與外國貿易，倘要保持雙方間之生意往還，即須使外國人信任本港。被告等所爲之事，可能使外國人對本港之信任蒙受損失，同時更影响香港守法之商人。目前犯此類案之人甚多，彼等料想一旦被控法庭，是罰欵而已，法庭明白罰欵乃不能制止此類罪案發生，因爲將來再有他人犯此類案，法庭必判彼等入獄，但現在法庭姑予兩被告一個機會，判彼等每人兩罪共罰二千五百元，即兩人合計罰欵五千元。

被告爲：㈠男子張爾流，廿六歲，住禧利街志道某號四樓。㈡女子盧三妹，卅八歲，住海濱大廈某樓。兩人同被控：㈠約於本年一月廿二日，替意夢瑙，在去年十二月份之東方珠寶用品商行之月報表上，供給假消息，被告人有理由相信可能爲確息以支持其申領綜合來源証之申請書。㈡本年一月廿七日，在未經向工商處長註冊之房舍內，存貯屬於東方珠寶用品商行存貨之玉器四千六百九十八件，構成觸犯法例行爲。被告由曾樂律師代表求情。

緝私部辦案時稱：上述公司曾向工商處註冊，可領綜合來源証，故關於玉器之月報必要呈交，存貯玉器亦必須放於經向工商處註冊之地方。

去年八月廿三日，曾被稱代該公司簽署一張題例，公司之東主乃次被告。去年十二月，該公司呈交之月報內容，指出有五名工人及有關玉器之簡試，工商處調查，發覺該公司只僱用一名長工及三名散工，在九月份已有一工人離職，因此揭發組織乃不確者，同時更發現被告在未經工商處長註冊之房舍內存貯玉器四千六百九十八件，結果彼等被檢控上罪，兩人前各准以二千五百元保釋出外。

攝影家高嶺梅夫婦 赴東京祝張大千壽

現正由香港大會堂美術博物館主辦的張大千近作展覽，逐日前往參觀者擁擠踴躍。張大千本人刻在東京發病，五月四日（即農曆四月初一）爲張氏六四壽辰，東京方面之中日文化藝術人士，定於是日設宴祝嘏，特從本港名攝影家高嶺梅，邀其前往參與盛會。高氏夫婦於昨日飛東京，高氏親友均至機場歡送。高氏此行，將與日本藝術界商洽在東京舉行一次大千畫展。又本港文化藝術界之張氏友好，亦定是日在大會堂設筵遙祝。（圖爲高嶺梅夫婦在機場與送行者合影）

出生及婚姻註冊 元朗分署揭幕 昨天開始辦公

總署長盼鄉民註冊結婚

【本報訊】元朗區出生及婚姻註冊分署，前（卅）日下午五時，舉行開幕啓用儀式，由港府登記總署長主持。到會觀禮者有：太平紳士新界修□□、新界理民官、太平紳士陳照棠、博愛醫院主席鄺國理、鄉紳陳日新、鄧乃文、鄧開業、鄧英奇、黎顯源、鄧兆亮、梁乾、陶吉祥、張敬木、文官好、胡郁彝、鄧鶴南、鄧鶴齡、文曜祖及鍾逸傑長官、聯絡官曹英武。

該分署設於元朗大馬路滙豐銀行二樓，除辦公室外，並有一間結婚用禮堂，便利新人在此行禮，除例假及公衆假期外，該部門每天均接受鄉民登記工作。

總署長在儀式中致辭，界謂：辦理註冊工作，以前多由本署人員假借各鄉來會一次輪迴服務，乘此感謝各位爲此之協助。此分署之成立，對元朗七鄉鄉民申領出世紙及婚姻註冊，自然比前便利。並謂：雖然在鄉區中，鄉民結婚多採用習俗方式，本人並非指鄉民完全改去習俗，但在婚姻註冊署結婚，亦有如領取出世紙之重要性，而且全部費用，不過港幣十二元。

該分署今（一）日開始，正式辦公，總註冊官劉康祥長該署服務，共有職員六人。（求）

表行售貨員 判入獄九月

虧空公欵二萬元

【新亞社】銀行售貨員梁錦淞，將經手出售七十三個手錶所得之欵項二萬零九百廿一元吞沒，前日在中央裁判署被控，經裁判司斯法官判兩罪各入獄九月，同期執行，共入獄九月。被告付貨之兩個手錶，法官宣示由物主付出當欵半數，向押店取回手錶。

判案時，法官表示同情被告，因此案乃被告親生病故發生者，但此案性質極端嚴重，判刑期間須超過一年者，通常服刑，現念於情有可原故輕判。

元洲街及溫思勞街 兩宗拆舊樓批准

補償費每呎十五至十六元

【本報訊】高等法院租務法庭，昨分別以每方呎十五元及十六元之補償費，判決了兩宗九龍方面之拆舊樓案。

首宗申請人爲胡秀枝（譯音），延胡錦大律師代表向租庭申請，拆卸深水埗元洲街一二四至一二六號之兩幢三層高之樓宇，該樓已有三十年歷史。

申請人預算將目前五千四百二十呎之面積，增加至一萬四千九百七十呎，爲一座九層高，有現代化衛生設備之新廈，地下爲店舖，樓上則爲住宅。預算新廈以十二個月完成，建費爲二十萬五千元。

現有之十八個反對住戶，昨由租庭費士法官判每方呎補償十六元之補償費。

紅磡溫思勞街十三號至十九號之業主黃永華等七人，向租庭申請將該處現有之三層高樓宇拆卸，該樓已有三十年歷史，現有面積爲九千四百七十七呎，現預算增擴至一萬五千七百呎，爲六層高新廈，以十八個月完成，建費爲廿八萬元。

租庭法官林志寬昨判決以每方呎十五元之補償費，補予五十八個現有之反對住戶。（源）

由英聘專家來港 今晚講訓練職工

科管會主辦專題講座

【本報訊】主辦之「提高生產率」講座，第五次演講經於昨（一）日下午七時在本會議廳舉行（中國聯合銀行大廈十二樓）。講題爲「工作衡量」。主講者係來勒先生。

又本會主辦之「人事管理」講座之第三次演講，定於今（二）日下午六時在本會議廳舉行，由特從英國聘來的專家布洛夫士．希路士先生講述：「招聘和訓練職工」。

漢興大廈開始出售

現已興工建築之漢興大廈，位於九龍尖沙咀漢口道三十八號至四十號，據承建商發表稱：該大廈樓高十層，三樓以上均爲高尚住宅，每層三伙，每伙三房兩廳，另有工人房，寬潤實用，設計豪華，二樓闢作商行九龍客廳物中心，並有數千呎面積之地下室（土庫），可容納十二呎半高，空氣通爽，最適合銀行保險庫、餐室、洋服店、古玩店、理髮廳及其他商業用途，一切設計，均屬現代化，材料上乘，精工物美，現在開始預售，訂價低宜，該廈業主委託香港永安銀行爲總代理洽售，電話二〇七三〇及三八〇六一號。

梯間非禮少婦 色狼入獄九月

【新亞社】深水埗區風化案迭有發生，一頭色狼在光天化日之下，竟於電梯中向一少婦非禮，爲看更人發現，將色狼拘捕。昨在北九龍裁判署歸案審訊。法官以近來電梯非禮案太多，爲儆效尤，乃判被告入獄九月。

被告男子朱瑞偉，卅二歲，報住九江街×號式樓，被控四月三十日在上址電梯中向一廣姓女子非禮罪。

控方透露：原告女子與上址一家庭主婦爲友，當日上午十時買菜返家，被告一同乘電梯上樓，當時機內祇有原告及被告兩人，原告在電梯中按鈕十一樓，被告亦按鈕十一樓，電梯上升時，被告欲以手觸原告之口部，另一手則非禮原告之胸部，原告高聲呼救，本爲該大廈之看更人聞悉，電九九九報案，由深水埗幹探將被告拘獲。

被告認罪時求情稱：家中有一妻及兩子女，須要照顧，請求寬判。法官聆訊後，神智有問題，但醫生證明被告正常，他其手指間有被咬傷痕跡云。

被告所提出理由，爲被告所供不値原諒，判入獄九月。

發行郵票百週年紀念 首日封今晨恢復發售

【本報訊】紀念發行郵票百週年之正式首日郵封及小册，現又有新貨供應，並定今（星期三）日上午八時，在畢打街總郵政局及九龍彌敦道之九龍中央郵局予以發售。新供應之郵封及小册，將發售至售完爲止，或發售至五月四日（星期五）郵局停止辦公爲止，至於紀念郵票，則在該日（五月四日）發出。（乙）

爲非作歹終被捕

華籍英軍中一名黑漢 無惡不作判監年半

【本報訊】一個黑社會人物，將身份隱藏在本港陸軍內爲士兵，利用其軍隊特殊地位，無惡不作，以打劫手段，向小市民勒索，包「鷄」，包賭，生地分肥，結果，爲九龍反黑組揭發，通過軍部反特務組織之協助，將被告拘捕，昨日以身爲黑社會人物罪名在南九龍裁判處被判入獄十八個月，期滿並須受警方監視兩年之後施懲處分。

被告彭志聰，廿歲，無業士兵，報住新填地街一四七號「樓，自稱香港出生，被控於本年四月卅日，身爲非法會社東英義之會員。

控方九龍反黑組偵探幫辦馮展斌向法庭透露：被告在未參與黑社會組織之前，經常在旺角一帶游擲內之鄉會活動，由於其與十四K人物發生糾紛，被告於是自動參與黑社會活動，拜東英義之大阿哥細根爲師爸，並在油麻地新填地一間旅店舉行入會儀式，當時被告除師爸之外，並付出七元與師爸細根爲利是。自此之後，被告即有計劃出活動，以打劫手段向小市民勒索。至一九六一年五月十五日，被告更投考本港軍部爲英籍士兵，訓練後，被派駐深水埗兵營。被告自投軍時起，如虎添翼，明目張膽地以兵營爲根據地，進行一切非法活動。

主控並說：東英義黑社會之前身爲東會，現在會員人數超過一千名，分佈於油麻地、深水埗及香港東區一帶，參與者全部爲青年幫仔，經常以開片恐嚇收保護費，並包「鷄」包「女」包賭之收入，以爲該會之經費。

去年九月，被告並曾糾合七個同黨，與十四K人員在一間戲院內開片，並將一名敵黨鏢傷至重傷，被發後又與「××青年團」週旋。

控方說：被告自知身份特殊，爲黑社會會員，而隱藏身份向陸軍當局投效，其後更利用其軍身份地位，爲非作歹，警方反黑組曾經公佈呼召黑社會人物自首，但被告並未向警方自首。警方於搜獲被告之身份後，通過軍部之特務組織之協助，於去月卅日將被告拘捕。

法官潘西施，認定被告罪名成立，判令入獄十八個月，期滿並須受警方監視行爲兩年。（晉）

第二第三被告 否認動手打人

接第六頁「街市攤販被控案」

昨日開庭後，由第二被告李照登證人合自辯說：他在灣仔道八號二樓，當天下午三時，他在街市買了些燕窩，至四時，他有一個姓黃的友人到訪，坐談至下午五時，他正在水喉房洗刷，突聞街上人聲嘈吵，他和友人下樓觀看，看見位於街市三號，他站在第八十六號小販檔前的附近，見大隊小販管理員行來，第七號第三號隊員指揮他說：「好似就係你」。於是將他拉去。以前他曾因「水桶被第三號隊員告過一次」，由下午三時至五時，他一直都在家裏，並沒有向隊員爆粗。他也是在該檔工作，此外，還有一孖件名何帝。

第三被告自辯供說：他住在灣仔街市七十二號舖頭東主，但那攤檔的牌照，是用其妻李慧的名字領取，當天下午五時，他正在水喉房洗刷三副豬什，已洗完兩副，放入大鐵桶內，每副豬什重約卅斤，當時突有四名小販管理隊員前，他認出其中一人爲第七號隊員，四人一言不發，即將那鐵桶連同豬什兩副取去，當時他抬清洗刷「好開心的」，對他們說：「喂兩副你要唔要？」，結果，他們果一併取去，於是他返回自己檔口，在經過五十一號檔口，他向那檔夥伴朱滿說因豬什一個笑，第七號隊員抽他，問他街市管理員何在。

他正欲轉身返回檔口，第七號隊員叫住他，指他會用手推那隊員。

辯方證人質國強供說，他住在石砌里，是賣雞鴨攤販，供述那天探訪次被告情形及經過如上。次被告之妻吳潔女證說：那天下午三時買餸返家，其夫和同寂僦，及其友質國強來訪，兩人坐談至下午五時，他們街外嘈吵之際，才偕同下樓，其夫由三時至五時，一直在家，沒有外出。

至是，辯方証供終結，由代表第一和第三被告李楚正律師致辯詞，首被告被控阻街罪，首罪是將豬什放在街市通道，有阻礙使用該通道的公衆人士，其實由廚房運回前木架上，習慣已有多年，放在街市的樹前木架上，從沒有干涉，街市的管理人員亦知道，從沒有干涉，而證供亦沒有指出是首被告將豬什放在那裏。本來這區區小故，倘小販管理隊肯予以調查，其遷移的責主，並非被告，這豬什的賣客人，是那攤檔的東主，但此次係根據小販管理條例第八十節第三十九條，此條例乃關於街市內阻碍通道，卻並非去年英國法庭判處一個例。控方須証明所控罪係根據何時頒行的條例。今控方卻沒有而祇據普通小販和街市管理條例，乃向雙方主控幫辦

伊雲士說：「是否請求將案押候，以便採取步驟來証明？」但主控答說：「案既發展到這階段，彼一時亦難以呈出証明。」於是官乃諭將案押候下午再訊。

下午法官在庭，警方主控再向庭說：因他並不是站在証明這法例的地位，同時他亦不擬請求將案押候，以便修正。於是被告律師李楚正向庭說：在此環境下，請求將首被告被控第一項罪名撤銷。並補續說：關於第二項罪，祇控方第二証人，即第七號隊員供說是被告擊不公衙擊，但當時而又道位証人的經濟情況，他說死慳死抵，也有時一天僅用一角錢，積蓄錢來買樓，後來又說買樓是和他的妻子僻出來的，卻說已積貯多年，他的年薪不過是四千元，每月供給保險公司二百四十元，此外，還要納利息等，實屬不足應付，由於這款關係，很易引致一個人薄求其他方法搵錢。本實上，阻街是很輕微之罪，何以會出動大隊人來執行職務，這就是想顯示其權威，且控方証人所供，亦有不少矛盾，像有些說豬什是放在木架，有些說放在地上。第三被告在水喉房處洗刷豬什，有些說見到他，有些則不見，或以爲首被告實沒有同小販管理隊員鬥爭，就算是有的話，也不是首被告。

代表次被告的鄭淵榮律師說：所供指出，糾紛發後，他才偕其友立在八十六號檔口旁，控方証人亦謂到時不見被告在那裏，由此足見事發時，次被告實不在場。且昆堂的木架很殘舊，倘在十四尺遠來擲物，那有不毀破。控方第二和第三名證人從一堆人中，竟能認出一個從不認識的人，也許有人類似次被告，而給誤認。（瑞）

代表首被告律師指出 阻得甬道之罪 並無法例根據

關於此點法官曾押候至下午 控方不擬再押候此罪便撤銷

棉系產業職工會 荃灣會所開幕禮

勞工處主任蘇雲主持啓鑰

【本報訊】香港棉系產業職工總會自置荃灣會所，前（卅）日舉行開幕典禮，由勞工處勞資主任蘇雲先生主持啓鑰。前往致賀者，有亞洲區紡織工人聯合會主席瑞田實（日本），執委沙拉士（巴基斯坦），戴卡彭地（印度）及秘書顏珍香（印度），伊賀孫榮子（日本），勞工處職業社團組主任阮偉棠，黃安僑、工團總會主委何康，副主委黃開國、許銓，及各工會，文化，宗教團體，廠商代表等數百人。由該會主席彭保海致詞，略謂：荃灣會所得各方之幫忙，表示謝意。並指出今後荃灣會所將用以加強荃灣區會務之推進，及辦理工友福利，康樂，教育等案。

蘇雲先生演說，表示承邀主持啓鑰乃其個人之光榮，並祝賀該會前途光明。

瑞田實氏以亞洲紡織工人聯合會主席及日本全國纖工會主席身份，代表亞洲紡織勞工及日本勞工兄弟向該會祝賀。並表示因趕返日本主持該國勞動節大會，而未克在港作更多時間之觀摩，深致歉意。

繼由勞工處官員阮偉棠、黃安僑、工團總會何康、潘振朝，青年會梁均權，來賓梁迪源、黃學庠、王英處及各廠代表多人演說，同多祝賀，席散，來由該會副主席致謝詞。旋舉行茶會，晚聯歡宴會，至十時餘始告閉會。（詠）

老漢學家張鏡慈 昨日出殯哀榮

【本報訊】老漢學家，平素有文集多種。張鏡慈，四月卅日上午四時五十分病逝於和醫院，終年八十四歲，旋將遺體移萬國殯儀館治喪。昨（一）日上午十時大殮，十一時出殯，並在萬國殯儀館辭靈，移石山政府火葬場舉行火葬。親友前往致祭者有周演明、何雨、林其林等二百餘人。張老先生生平亦爲至孝，如吾力學，年十七以府縣首入學，旋清末與陳大年等創辦學校，并曾任番禺中學教席。張氏一生致力文化教育，桃李遍門。其哲嗣光宇，曾留學英國，並曾任英國大學教授，現在港任大學教授。

張鏡慈老先生昨出殯之靈車

潮商英中 秋季擴班

本港大道西潮商英文中學，現招各班學生如下：中一年級（FORM I）上下午各五班，每班名額四十五名，中二年級至中三年級（FORM II—FORM III）上下午各一班（每班名額四十名），小學一年級至六年級上下午各一班（每班名額四十名）。快班取錄之中學一年級（FORM I）及小學一年級至六年級，報名截止，入學試日期定六月十七日上午九時在該校禮堂舉行。

柴灣一幅工業地 每方尺五十元售出

大角咀亦有一幅賣出

【本報訊】官地處昨日下午在大會堂售出一幅柴灣工業地段，底價每平方呎二十元，結果在爭奪下，扯高至每方呎五十元落槌。另一大角咀近海旁工業地段，亦被扯升至每方尺九十餘元成交。

昨日已開始用快速方法拍賣，另一方面要手交按金，故開投兩幅公地，全部化時四十餘分鐘，較已往縮省時間不少，但下週一起，則將增加至開投四段官地，將來可能增加至一天開投十段官地以上。

第一幅開投柴灣內地段第一號，座落柴灣，面積約計一萬一千九百五十平方尺，限作工業用途，須建六十萬元上蓋，底價廿四萬元，開出底價後，躍然逐千元叫出，隨即升價，瞬即跳至四十萬元，至五十萬元，乎不斷加價，至五十九萬八千元落槌。

第二幅開投九龍內地段第八〇五一號，座落大角咀道，面積約四千五百平方尺，限作工業用途，底價卅三萬八千元，開出底價後，頗爲踴躍，過四十萬大關，逐千元加價，至四十二萬一千元，即每平方尺爲九十一元餘落槌，爲志昌行有限公司投得。（春）

劍美洋行擴充遷址

劍美洋行發表稱：該洋行年來業務發展甚速，原設於德輔道中安樂園大廈四樓之舊址已不敷應用，於昨（一）日遷往皇后大道中新近落成之勵精大廈十樓，擴充營業。該洋行經營電器及其他業務，歷史悠久，原設上海，信用卓著，自大陸淪陷後，遷港復業，其業務遍五大洲，並在美國及日本設有分行云。

旅遊協會調查員 訪問離港旅客 徵詢遊港意見

【本報訊】目下擔任香港旅遊協會作調查工作之麥凱爾夫人，曾於日前擬定一份相當複雜之表格，自登上即將離港之「殿東」號客輪，向旅客作個別訪問，徵詢彼等對香港之意見。

在船上，她向一位衣着樸素之男士問及各種問題，並將所有答案予以錄下，其後正當麥凱爾夫人完成訪問向其致謝告辭時，該男士即從其公事皮包內取出一份同樣複雜之表格，且隨即開始向她提出一連串有關其工作之問題。她追問之下，始知此人乃一位作短期旅行者，並爲菲律賓政府調查有關旅遊事業。麥凱爾夫人是國際商業服務社的訪問員之一，將爲香港旅遊協會作調查。

佛教文協主辦 古今名家書畫展覽

延期今天閉幕

【本報訊】佛教文化藝術協會主辦之古今名家書畫展覽會，三日來參觀者絡繹不斷，造成空前盛況，最難得大嶼山寶蓮寺筏可大和尚及南天竺茂蓉，及遠參、靈且、聖懷、永惺、智開、融祥、浩相等法師，每日均到場鼓勵招待嘉賓，戮力同心，立德立功。昨已爲第三日，原定下午八時結束，但因觀衆要求，以爲如此勝會，實不容易得到，咸謂多延一天，使已參觀者多得欣賞時間，且陸續到之未及參觀者，更不致失此盛會，如賀泽生老畫家，且附風雅者，超逾名作條屏、中堂、橫帖，多件捐出，故觀衆希能多多欣賞名家作品，決定延至今日下午八時才閉幕。

副醫務衛生總監稱 城市清潔週 正計劃實施

研究開辦工人「經濟食堂」 公共場所禁吸烟亦將考慮

副醫務衛生總監昨日在市政局會議致詞，全文如下：

主席閣下，本人現支持該項動議，并對非官守議員提出有關公衆健康及衛生之若干事項表示謝意。張有興議員提議舉辦「保持城市清潔週」作爲衛生教育計劃之一部份，除包括其他主題外，并應作禁止隨地吐痰之宣傳。本席將要求衛生教育過渡委員會考慮如何始能實施此種建議。或將請求該委員會重新對「平安小姐」估價，因伊之服務及年齡已成問題，本席以爲伊之服務，至目前爲止仍稱滿意，惟委員會之過去成將擬示需作休息，或作「返老還童之美容」甚至已不適用。

衛生教育經常所得之實際進展似乎緩慢而艱難，惟此項教育無法強迫施行，而必須設法使市民人們自動希望所居住之環境能較爲清潔及更合乎衛生。

於面臨疫症或任何嚴重衛生有危害之威脅時，公衆對於保持清潔之反應自然較佳，去年霍亂症發生時之情形可爲明証，此表示市區內之一般清潔可能做到之程度如何，惟欲持續改善實有相當困難。

李耀波議員再次提及食物之衛生問題。本席對於去年決定之政策能獲得相當之執行至爲欣悅。至於此舉尚未能完全成功，本席認爲部份原因或係由於許多區域之急速發展，而無法配合一致所造成。本席同意謂有部份宴會及食物之標準仍未達到理想程度，惟李有振議員於去年市政局週年辯論會議席上建議推行之突擊檢查辦法，已証明具有相當之價值。本席可向各位議員保証：市政事務署衛生部屬下人員正全力注意現有食物店水準之提高，而新食物店亦須能達到所要求之高度水準始獲准營業。

馬頓議員亦涉及食物消潔，尤其是關於熟食檔以及設立工人「經濟食堂」之問題。後者係最有建設性之提議，當然需重新研究，本席所以稱「重新研究」，係因過去已有人辦理「經濟食堂」（非市政局所辦理），惟當時並未證得一般之成功。惟工人設立良好而價廉之食堂一事，仍値得予以仔細研究。

停閉令之問題，尤其關於無牌食物店之停閉令，會由數位議員提出，正如李耀波議員所指出，此問題係相當複雜者。他對法官發出之法令予以忽視，必須作爲嚴重事件看待，此項問題現正在研究中。

馬頓議員及李耀波議員均提及似乎永遠存在之厭惡性行業，工務司已論及其地盤之問題，本席亦愉快指出關於骨料處理之清潔最近已有改善。骨料在儲藏之前加以處理之一種方式經予試驗，且證明極爲成功，即可普遍實施。本席相信此種方法將大大減少其招引蒼蠅之不潔情況及臭味。

鮑愛理遜議員曾評及蒼蠅所引起之不潔情形，本席相信各位議員均同意伊之意見。雖然本席對鮑議員之聲明，謂目前蒼蠅之多，甚於過去十四年任何一個時期之論調不敢絕然承認，且此亦屬難事，但對實採用統計數字以証實，但對於蒼蠅之爲害衛生，本席未致予以低估。霍亂症提出者人，蒼蠅係此種可致人於死命之病症之媒介，吾人更須牢記，蒼蠅亦傳播因食物而引致之腸胃病。關於撲滅蒼蠅之方法，最近區議員以慎重研究，本席並須強調：單獨倚賴殺蟲藥無濟於事。「克滅殺」一度被認爲係極有效之殺蟲劑，但結果造成本地蒼蠅強烈抵抗力之發展。此事在世界各地發生，其情形預料必更爲嚴重，且成爲永久性。在某種情形之下，雖然其他之殺蟲劑能有效撲滅蒼蠅，但解決問題之唯一辦法係設法減少蒼蠅滋生地點，尤以亂倒垃圾之處爲然，此事將主要由市政事務署屬下之清潔組負責。

王澤森議員提及從速設立附近醫務所之需要。本席可向王議員保証，醫務衛生處並未忘懷在此方面之責任。現已計劃在九龍立若干新診所。

王澤森議員及李耀波議員均提及吸煙之危險，以及最近皇家醫學院在倫敦發表之報告，該報告論及吸煙之爲害，並曾經加拿大加宣傳。本港中華醫學會及英國醫學會已將該報告提出公論，並向港府提出若干建議。本席願指出，吸煙過多之爲害，只對此等吸煙者而言。現并無事實足以証明其他人士亦受同樣之爲害，雖然不吸煙之人士亦可能因烟味而受刺激。惟在公共場所吸烟一問題，周屬市政局權限之內，當加以考慮。最後，本席附和議員提議社會大衆之衛生及提供有助之宣見，並表謝意，希望彼等來年仍繼續作此種支持。閣下，本席謹同提出之動議。

對增設女議員事 景韓講出一段古

四百年前有人攻擊娘子軍 相信他後來會要後悔

【本報訊】關於市政局增設女議員之建議，市政局主席景韓昨日在會議席上答覆。其謂：四百多年前，有一個叫做約翰諾斯的蘇格蘭人，寫了一篇論文，題爲「對抗惡極的娘子軍的第一聲」。我相信他後來要後悔了，因爲在他生存的那個時代，有一個蘇格蘭女王和一個英格蘭女王。但我以爲假如他識得他的胞姊愛理遜諾的話，他是永不敢表示攻擊不祥惡極的娘子軍的。

關於鮑愛理遜諾議員的評論，我極爲注意而且同情，其他議員有同感。我對這問題，除了說明這些任命是由督憲本人決定之外，再沒有什麼可以奉告。也許鮑愛理遜諾議員可以稍感安慰，雖然羅桂祥議員是個男子，但他追得要發表一篇處女演詞（這是他本人說的）。我必須說：我以爲他致詞時有點害羞。

嶺南中學同學會 接受黃錫彬專函委託 設立黃應求獎學基金

收到親友致送香儀萬二千元

【本報訊】香港嶺南中學同學會，前接黃錫彬先生函知，以其尊翁應求先生之喪，親友紛紛致送香儀，計有一萬二千元，特委託同學會設立黃應求獎學基金，將此欵投買公用事業股票，每年收息爲獎學金之用。其辦法每年由嶺南中學在高中二年級學生中，考選品學兼優者一名，給予高中三年級全年學費及午膳費。該同學會已函請嶺南中學公佈，以便接受學生申請云。（詠）

涉嫌與女童性交 戲院帶位員候審

【新亞社】去月廿九日銅鑼灣避風塘一艘未經編號之艇內，發生一件有傷風化案，一名戲院帶位員涉嫌與一名十三歲餘之未婚女童發生性行爲。李後該疑犯被銅鑼灣區探員黎景雄拘捕，昨解中央裁判署提堂，主控幫辦李德斯向康斯法官申請將案押三日，暫不須被告答辯。

被告男子姚進，廿一歲，住何文田保文村第三區某段，國民戲院帶位員，被控去月廿九日在銅鑼灣避風塘一艘未編號之艇內，與一名十三歲零五月之未婚女童發生性行爲。

港澳輪渡有聯營訊

【本港澳門航訊】消息：據航務界中人士謂：港澳之輪渡客輪，將有恢復聯營之可能。最後談判之前，爲大來輪之佛山輪致力安排談判事宜，傅氏近在港曾約佛山輪之業員叙敍，曾聞及業員，使三方面於前晚復於德星輪之前設接觸，開初步會商，並於昨晚，原則上彼此已同意在港般聯營有船，高聯營之利云。

楊天畫展今日開幕 由徐季良伉儷剪綵

楊天（南柯）女士畫展，已定于今（二）日起，假九龍尖沙咀漢口道防大廈八樓中國文化協會開幕。是日上午十二時恭請僑界名流徐季良伉儷主持揭幕剪綵，展期一連三天（二至四日），以供愛好藝術人士觀賞。楊女士曾赴台灣遊歷，返港後拜吳子深爲師，習而藝事精進，其作品集各家之長，婉約剛柔，兼而有之。此次展出工商、文化各界友好敦促，隨川我近作，亦以爲會友之意，今日必有一番盛況也。

左圖：楊天近作花鳥。

五一七護級關頭 今出戰九巴

五時半在花墟上演 序幕戰預備組對壘

【本報訊】今（二）日原定有兩場足球聯賽，但東方對東華一場改期舉行，僅餘五一七對九巴一仗，在花墟場舉行，定下午五時半開賽。甲組賽事舉行前，下午四時，先由雙方預備組打頭陣，門券收一元二角。

五一七現在的成績，是廿戰得十四分，仍有降班的威脅，故今天他們用戰九巴，勝負關係前途極爲重大，倘能勇挫九巴，獲得兩分，降班威脅即告解除。

就五一七所餘的四場比賽而論，除了今天對九巴外，其餘的三場比賽對手是愉園、元朗及警察三隊，愉園實力比他們勝一籌，得分機會已微，其餘三隊與他們距離則甚接近，因此他們便只有在九巴、元朗及警察三隊打主意，亦僅上他們在這三場比賽中，也須有得分機會，故今天與九巴遭遇，勢必傾全力爭取勝利，寄望能演繹成功。況且他們剛于去週以四比二擊敗加山，要新勝餘威，士氣旺盛，給紙疑問。

九巴去週曾以二比三受挫于光華，今天出門五一七，陣容將畧有調整，黃德福腳傷已愈復出，孫志强依舊，全陣較諸敗于光華一役完整。

五一七與九巴兩隊，在第一循環相遇，戰績是二比一，九巴落勝。論理，九巴的攻守力，確比五一七平均，不過九巴所佔的優勢卻不大，況且今天的一場比賽，勝負對九巴已無關宏旨，而兩分之得失，對五一七卻關係極大，在門志上言，五一七似比九巴尤爲旺盛，假如九巴稍爲疏懈，失分給五一七，並非沒有可能。

雙方擬陣如下：（國）

（五一七）

余培佐

陳泰祥　劉志娟

吳澤霖　麥輝山　曾華

馮俊德　曾鏡光　劉稠照　曾榮漢　梁育才

（巴士）

何佛儉

陳文滔　羅國良

楊國傑　張永裕　梁杰

梁根　黃德福　何少雄　馬志雄　羅鄧安

長洲與兄弟

青年盃有分球員參 抗議待考慮

足總青年盃小組，於昨日下午六時，在會議室召開會議，出席者：陳啟川、郭賢、鄧要全、李文傑、夏仲。

通過上期議案後，即討論長洲郵魚隊和和兄弟隊兩會對流浪隊的抗議，認爲流浪會派出三個有分球員出賽，於例不合，該三個球員是甘柏祥、趙鐵鵬、孫楠熙。隨並由梁九皋宣讀流浪的覆函，反指該兩會的指摘無據，因爲彼等今屆的註冊名單，並無球員隸屬乙、丙組聯賽者，梁九皋即報告稱在流浪市年隊的名單，有一個球員只是註冊在一九六〇年球季者，本季則沒有，該球員名單是余柏祥，其餘兩個沒有註的是趙鐵鵬和孫楠熙，在聆取報告後，陳啟川指出，雖然條例上沒有註冊限定本屆或上屆球員，但在通常的習慣，上屆既已經完畢，故該球員祗屬上屆的註冊球員，故無抵觸本屆青年盃條例。長洲的抗議宣佈無效，但長洲如有更詳細的報告，則在五天內可以考慮。

另一封是兄弟隊來信亦指流浪有三個有分球員作賽，於例不合，其指摘雖與長洲相同，但並指明是今屆作賽者，由於兄弟隊是指明三個球員，是今屆作賽的，而在註冊紙中，並無該所提三個名字，故爲清楚起見，即決議函覆兄弟隊，請其在五天內更詳細的證據三個球員，是本季聯賽的球員，如有充足證據，再行開會討論。

青年盃賽，現時入圍的隊伍已有五隊，只有東方、長洲、兄弟三隊同分，決賽秩序擬定如后：

流浪對（東方、長洲、兄弟）得勝者，鐵城對愉園甲，元朗對大埔。

同分賽，定五月九日、十三日、十六日三天，在跑馬地舉行，決賽週，定五月廿日開始決賽。關于獎品，決定入圍的六隊，首名，贈皮球一個，次名得錦旗一面，決賽冠軍，則贈銀杯一座云。

台光華隊訪港

定明日啓程

【本報訊】自由中國光華男子籃球隊，已決定明（三）日由基隆啓程，乘四川輪來港，計程將於五日抵達。該隊抵港後，將在宇宙招待所作居停。關於該隊在港比賽秩序，業將照聯比賽小組全新編定，至於三隊聯隊陣容，亦將於日間公佈。（勵）

籃聯重新編定賽程

七日：下午七時半，漁陵對溪友，八時四十五分，光華對培僑（修頓）。

八日：下午七時半，順聯乙對惠青，八時四十五分，光華對順聯（伊館）。

十日：下午七時半，自力黃對鐵城，八時四十五分，光華對南華（修頓）。

十一日：下午七時半，森秋對怒火，八時四十五分，光華對港聯紅（伊館）。

十三日：下午七時半，少林對巽虎，八時四十五分，光華對港聯藍（修頓）。

十五日：下午七時半，電車乙對鐵城乙，八時四十五分，光華對全港聯隊（修頓）。

今日足球秩序

甲組（下午五時半）
五一七對巴士　警察場

預備組（四時）
五一七對巴士　警察場

丙組（下午五時三刻）
渣甸對港會　跑馬地
天祥對電話　跑馬地

昨籃球聯會 歡宴董俊英

【本報訊】籃球聯會會長暨該會名譽會長董俊英，由菲抵港，昨（一）晚假座南華會機戰室歡宴俊英，到會者有籃聯會長鍾綺泉，副會長陳典，主席姚欽鏡，副主席鄺耀雅，鍾志强，暨籃聯會代表共卅餘人。

席間鄺耀雅致詞，代表籃聯對董俊英過去在籃聯的勞績，表示崇高敬意，深盼董俊英今後對籃聯繼續多予指導及協助。

鍾綺泉代表致送紀念品與董俊英後，董俊英亦起立致詞，對籃聯設筵招待，深表謝忱。（國）

公開排球聯賽

本月下旬開鑼 十五日截止報名

排球聯會舉辦九人式男女子公開排球聯賽，定本月下旬開鑼，簡章如下：

㊀報名資格：凡港九排球隊伍，如能遵守本會章程者，均得報名參加，每隊球員不得超過十五名。

㊁報名日期：由一九六二年五月一日起，至五月十五日下午五時止。

㊂比賽地點：在九龍伊利沙伯青年館及修頓球場，或南支球場舉行。

㊃報名手續：每隊球員須個別填具志願書一份，並附二寸半身相片二張，於五月一日以前，繳交本會，一經報名，不得轉換別隊。

㊄報名費：每隊繳納報名費十元。

㊅報名地點：九龍伊利沙伯青年館、及灣仔兄弟會國賓大廈、九龍窩打老道青年會。

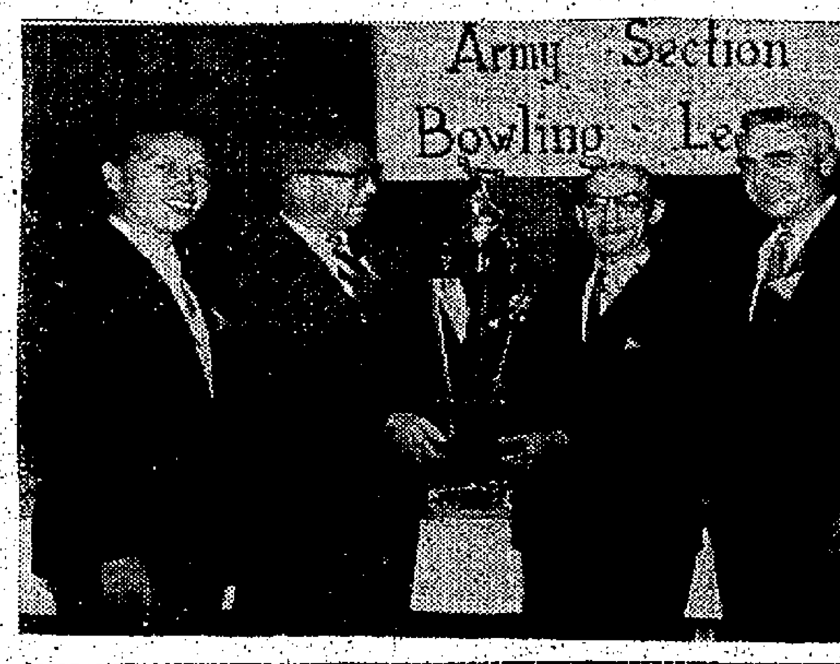
㊆開賽日期：五月下旬。

㊇比賽制度：由各隊代表會議決定。

㊈改期：如因事不能依時出賽，須在賽前四十八小時，將理由函報本會，並須徵得與賽隊同意，及本會認可方爲有效，否則作棄權論。凡參加比賽者均須依照本會編定時間落場，如逾十五分鐘不出場比賽者亦作棄權論，每隊如棄權兩次，即取消比賽資格。

㊉上訴：比賽時如有發生糾紛，須於廿四小時內提出抗議書送交本會，並繳上訴費五十元，得直與否概不發還。

⊕⊖：凡冠軍者得保持本會製定銀盾一年，連勝三年者，得永遠保存，並頒發該隊球員金質紀念章一枚，亞軍者，頒給該隊球員銀質紀念章一枚。



・圖片說明・美軍顧問團空軍組，「環行滾球賽」，「汎美商空飛行者」隊，應得民航公司噴射客機杯，圖爲該公司公共關係處長狄波（左起第二人）於本月廿六日，在中國之友社，（民航公司圖片）頒獎與沙克利斯隊長之情形。

足球聯賽各組成績表

（截至四月廿日止）

（甲組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	廿二	十九	二	一	八二	廿三	四十
愉園	二十	十四	四	二	七十	廿四	卅二
星島	十九	十一	六	二	四七	廿一	廿八
傑志	二十	十一	四	五	五九	卅九	廿六
九巴	廿一	九	五	七	四七	四四	廿三
警察	廿三	九	五	九	四五	五一	廿三
元朗	廿一	九	一	十一	四十	四三	十九
東華	十九	六	三	十	卅三	五十	十五
五一七	二十	六	二	十二	卅九	五七	十四
東方	二十	五	四	十一	廿七	五三	十四
光華	廿二	五	四	十三	卅四	五十	十四
陸軍	廿一	四	四	十三	卅四	五二	十二
加山	廿二	三	四	十五	廿一	七二	十

（預備組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
元朗	廿	十二	四	四	廿八	十	廿八
陸軍	廿一	十三	二	六	五三	三十	廿八
星島	十九	十三	一	五	四四	廿三	廿七
東華	十九	十二	三	四	卅八	廿一	廿七
南華	廿二	十一	四	七	四一	三十	廿六
愉園	十九	九	五	五	卅二	廿九	廿三
警察	廿三	九	四	十	四四	四三	廿二
九巴	廿一	六	八	七	卅一	廿九	二十
加山	廿二	五	七	十	卅一	卅九	十七
傑志	十九	五	五	九	廿二	廿六	十五
五一七	十九	三	六	十	十七	卅三	十二
光華	廿二	四	三	十五	廿六	五七	十一
東方	二十	三	四	十三	十五	五二	十

（乙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇	廿一	十七	四	〇	七十	十七	卅八
太寧	廿三	十三	四	六	五二	四五	三十
空軍	二十	十二	四	四	五十	廿八	廿八
郵局	廿三	十三	二	八	四五	四十	廿八
緝私	廿三	十二	三	八	五六	四十	廿七
流浪	廿四	十一	三	十	四一	四五	廿五
港會	廿三	八	七	八	四三	卅四	廿三
獄吏	廿一	九	三	九	五八	六一	廿一
中華	廿三	七	四	十二	廿九	四一	十八
電話	廿一	六	四	十一	卅四	四五	十六
太古	廿一	六	三	十二	卅一	四四	十五
中健	廿二	四	三	十五	廿五	五一	十一
屈臣	廿三	三	二	十八	廿五	六七	八

（丙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	廿四	廿	三	一	九二	十	四三
大東	廿四	廿	一	三	一〇一	十四	四一
怡和	廿四	十九	一	四	八八	廿五	卅九
英美	廿三	十六	四	三	六五	廿三	卅六
電車	廿四	十	七	七	五十	卅七	廿七
電話	廿四	十	六	八	卅八	四一	廿六
港大	廿三	十	四	九	卅三	四三	廿四
匯豐	廿四	八	五	十一	四二	五二	廿三
渣甸	廿五	八	六	十一	四十	四九	廿二
天廚	廿六	九	四	十三	四四	五七	廿二
蜆殼	廿四	七	三	十四	廿五	七四	十七
港會	廿三	四	七	十二	廿三	五四	十五
航機	廿五	四	七	十四	廿五	七四	十五
天祥	廿五	四	六	十五	廿	五九	十四
煤氣	廿六	一	二	廿三	十三	一二一	四

本屆世界盃足球

西班牙野心勃勃

世界盃足球賽，快將要在智利舉行了，這一個月來，世界各國球迷和報章，都已以這世界杯決賽爲談論的資料。

對於本屆世界盃賽冠軍，各國足球評論家，莫不認爲巴西蟬聯呼聲最高。

對本屆世界盃也有問鼎雄心的匈牙利的教練巴洛蒂說：「巴西是唯一能列在不敗級中的球隊。」

但雖然這樣，巴洛帶對於訓練匈牙利球員的工作仍不稍懈，由去月一日起，他們球員已舉行集訓，平日不准搭汽車，晚上十時便返營就寢。

在赴智利之前，匈牙利隊爲首檢討實力，將與烏拉圭及土耳其兩國家隊，另一英國甲組職業勁旅作賽。

巴洛帶認爲匈牙利目前的足球水平，是在一九五四年黃金時代，及一九五八年最低潮之間。

西班牙雖有皇家馬德里，及巴斯隆拿兩支名聞全世界的第一流强隊，但在國際上，他們卻沒有好的成績，比過去幾屆世界盃賽，他們的成就更使人失望。爲着一振雄風，他們最近決定不惜重金聘請阿根廷名教練哈里拉訓練他們的世界盃選手隊，訓練期間僅三星期，酬金卻一千八百英鎊（折港幣約二萬八千八百元）。

哈里拉是國際足球有認識的球迷所常見的名字，他出生於阿根廷京城，曾効力阿根廷第一流波卡會一九三四年往歐洲，在法國作賽及任教九年後，但被聘爲西班牙阿列迪高會教練，後來加入巴斯隆拿會，聲譽更著，去年當意大利米蘭的國際所羅致，是當今歐洲最高薪金的教練之一。

他教練球員另有一套工夫，對球員的體力特別注重，對球員管束嚴格非常，西班牙足球總會不惜重金聘他爲世界盃選手隊教練，但是希望皇家馬德里及巴斯隆拿的大牌球員，在他的鐵手腕下，能夠合組成一足與巴西分庭抗禮的勁旅。

像西班牙一樣，義大利足球在歐洲也是數一數二的，在世界盃賽，義大利曾經得兩屆冠軍（一九三四年第二屆在義大利，及一九三八年第三屆在法國），可是最近幾屆才漸漸低落，因爲他們的主力是由外國輸入的球星，而那些球星卻沒有代表義大利參加世界盃賽的資格。

但本屆，義大利的實力卻相當堅强，因爲今年被選爲「歐洲球王」的阿根廷球星施和利，也被選出席世界盃賽，由於他不喜歡飛行，義大利足球總會且特別准許他獨自搭船往智利。

除巴西外，英國也是各國足球權威所認爲的熱門馬，但在英國本身，他們卻不敢存有大的希望，因爲他們現在還未物色得一個理想的中鋒。

英國本來有一個很不錯的中鋒加利克錫士，但克錫士去年已爲義大利米蘭國際會所收買了去。除了克錫士外，英國足球總會在最近，對奧國一場比賽，起用乙組的里歐羅嗎，但里歐羅嗎又不濟，英國因有足球王國之稱，而在世界盃賽從未染指冠軍，他們久已認爲奇恥大辱，本屆他們奪標的雄心，確比過去任何一屆爲大，所以，本屆他們也許可得較理想的成績。

英陸軍訪港

預售券滯市 七日起公開發售

這次英陸軍足球隊來港作賽，預售券銷路，未如理想，將於七日起公開發售。近來香港球迷的看球水準，已提高許多了，不輕易會白耗金錢。

足總昨曾公佈該隊數球員小史，均係新加入者，茲錄如次：

林特門（守門）：前是阿爾資蘭守門員，現爲軍需隊士兵，是一個甚可靠而手法漂亮的人物，每次爲陸軍把門，都演出甚佳。

碧架（後衛）勁力諸士林隊，現爲軍需隊士兵，身體健碩，亦能改當中衛，對英陸軍獲得三角陸軍盃，居功至大。

和克（後衛）隸英路和隊，現爲軍需隊士兵，森格蘭人，套球有頭腦，力雲不倦，亦能改當中衛。

奇勒臣（中衛）是第三陸納克隊中人，身體健碩，而有負當的中術。

希路（前鋒）隸屬加美聯合隊，乃一個甚有頭腦的中鋒。

薛定成（前鋒）隸屬泰隊，步武快，位射準，是一個甚值得注意的人物。

麥耶（前鋒）隸阿布羅夫隊，是個奔跑甚快，而有眼識的人，充當翼鋒而有射門記錄。

田徑總會

今日頒獎 唐露曉夫人主持

【本報訊】香港業餘田徑總會，定今日下午五時半，假告羅士打酒店九樓，舉行第三屆週年頒獎典禮，將由田徑總會會長陳南昌出席主持，致詞，敦請教育司唐露曉司悉滋夫人主持頒獎。同時本年度全港最優秀男女運動員獎，亦將在大會中宣佈，想屆時告羅士打樓頭，將有一番熱鬧。（亞）

東華足總代表 堅不辭職 氣煞新派

【本報訊】東華內部糾紛，現仍未了。昨天東華會首腦，已簽署了證明出席足總和夾文秘書的劉榮浩，應允在東華服務，親手手續，均經爲清楚，今天辭職，東華井于以致謝。

據內部消息，東華沈瑞麟，昨已將這封證明信，交與劉榮浩，但劉榮浩卻沒有將辭職信交與東華會。這一來，小沈當然落不得台，而東華的一部份新派首腦，亦因之而動肝火，經立即去函各執委，於今日召開緊急會議，討論這個問題。

後來，又認爲這一次會議，可能會有些特殊事件解決，主張秘密舉行，所以，今天的執委會，仍然不準備公開。

從另一方面獲得消息，昨下午「至善軒師」梁南軒通知了召開緊急執委會議消息後，立即向負責者要求，將今天執委會議，延至明天舉行，以便他個人盡最後之努力，向劉榮浩勸告以大局爲重，自動辭職算了。所以，東華局面，又成爲「拖住」之勢。（燕）

今仗對五一七隊 巴士聲言 不賣人情

黃德福傷愈復出

【本報訊】巴士日前受挫敗於光華，統帥部大感失望，在憤怒之下，會使出要取銷手段追征，但還亦可能有轉圜，且看以後的戰績如何。

今天又是巴士出戰有降級威脅的五一七隊，五一七現在已比陸軍多兩分了，似已脫離降級危險，不過，陸軍還有可能從加山隊多取兩分，因此，五一七依然是要能繼續取分才成。巴士會不會爲護隊而打感情波呢，據巴士統帥部表示，輸贏不可知，但感情波就道日前對光華之戰，也沒有「賣人情」，今天決定傾全力作戰，黃德福已經痊癒了，周志雄也已恢復體力，將雙雙出戰，前鋒錯誤比較德活。日前因忽忙而誤「飛鳥龍」的孫志崗，右腳受傷未癒，據說是自己拘傷，今天不能出戰，整個陣容如何編排，據有關人士表示，要待最高決策人雷麗華才能決定，雷麗華經常是在開賽前半小時，到更衣室內宣佈陣容的，很少預早編定。縱使早有編定，也經常是臨時更改。現在可以肯定的是黃德福傷愈出戰，而孫志强則受傷不能出戰。（天）

九龍青年足球會 要求准青年軍 看球半價入場

【本報訊】九龍青年足球會，準備去信足總，要求青年軍球員，隨得半價優待，入場觀戰。

據楊根保表示，以提倡體育來說，甲組球員及乙丙組球員，固然要有研究外來球隊技術的必要，青年軍球員，更應該學習，所以甲組及乙丙組球員臨得足總優待，或免費或半價，青年軍球員似不宜歧視，應該予以同等待遇才合。

九龍青年足球會是新組成不久的，派隊參加足總的青年盃賽，便成爲足總的屬會，因楊根保認爲既成爲足總的屬會，便有權提出要求了。（天）

游泳總會 今日會議

【本報訊】香港業餘游泳總會，定今日下午五時半，假西洋會所，召開全體委員代表大會，屆時將通過執委會提名各小組職員，並選出上屆小組職員。（亞）

青年盃賽六强 決賽日期編定

【本報訊】足總本屆主辦的青年盃足球賽，共分三組進行，分組賽現已全部完結，A組大埔與元朗，B組鐵城與愉園甲，已分別獲得出綫權，C組除流浪六戰六勝穩獲出綫外，因兄弟、長洲及東方三隊，同是六戰得八分，積分相同，須再作三角賽，以決定那一隊能偕同流浪出綫（按兄弟長洲及東方三隊再賽日期，足總青年盃小組昨編定）。

又贏得出綫權的六隊，足總經定于本月廿日、廿三日、廿七日、卅日及六月二日爲最後決賽日期。茲將分組初賽全部成績分錄如下：（國）

（A組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
大埔	五	五	〇	〇	廿一	四	十
元朗體育會	五	四	〇	一	十八	六	八
元朗肉行	五	三	〇	二	八	十二	六
屏山	五	二	〇	三	九	八	四
荃灣	五	一	〇	四	六	十九	二
八鄉	五	〇	〇	五	五	十八	〇

（B組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
鐵城	六	六	〇	〇	卅四	五	十二
愉園甲	六	五	〇	一	十八	六	十
雅典	六	四	〇	二	十三	十一	八
威尼斯	六	二	一	三	五	十	五
九青	六	一	二	三	五	八	四
凱旋	六	一	〇	五	五	十七	二
南海	六	〇	一	五	三	廿六	一

（C組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
流浪	六	六	〇	〇	[illegible]	[illegible]	十二
兄弟	六	四	〇	二	[illegible]	[illegible]	八
長洲	六	四	〇	二	[illegible]	[illegible]	八
東方	六	四	〇	二	[illegible]	[illegible]	八
華南	六	二	〇	四	[illegible]	[illegible]	四
三青	六	一	〇	五	[illegible]	[illegible]	二
愉園乙	六	〇	〇	六	[illegible]	[illegible]	〇

九巴取銷征泰 是真？是假？

現又籌備借將

【本報訊】九巴足球隊，自從敗于光華後，少帥曾聲言，深表不滿，雖然足球季後遠征泰國的邀請，已由李文傑接洽圓滿，亦擬取銷征泰之行。不過，據可靠消息，九巴征泰目前正在籌備中，且有意向友會借將以增强實力。現在擬向借者，計有元朗的李錦威，光華門將路國泰。（國）

群鷹壘球隊 明由台來港

【台北一日中央社電】群鷹壘球隊，由鄭采惠領隊，將於三日乘四川輪赴香港訪問，作五場比賽，並作四場棒球表演賽。

東方東華 今仗改期

南傑改廿三舉行

足球總會昨日發出通告，幾場更改比賽，均宣佈改期，茲錄如下：

㊀五月二日：甲組及預備組，東方對東華改期。

㊁五月二日：丙組跑的呼聲對港大改期。

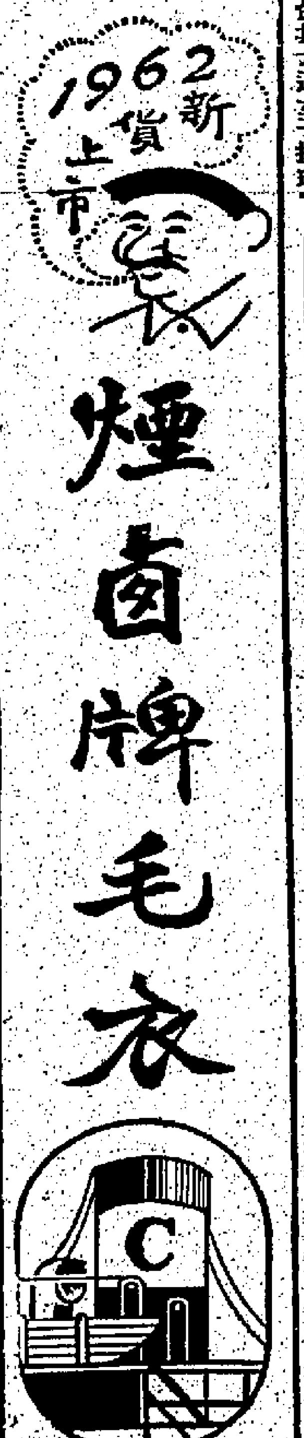
㊂五月三日：甲組及預備組，南華對傑志改期。

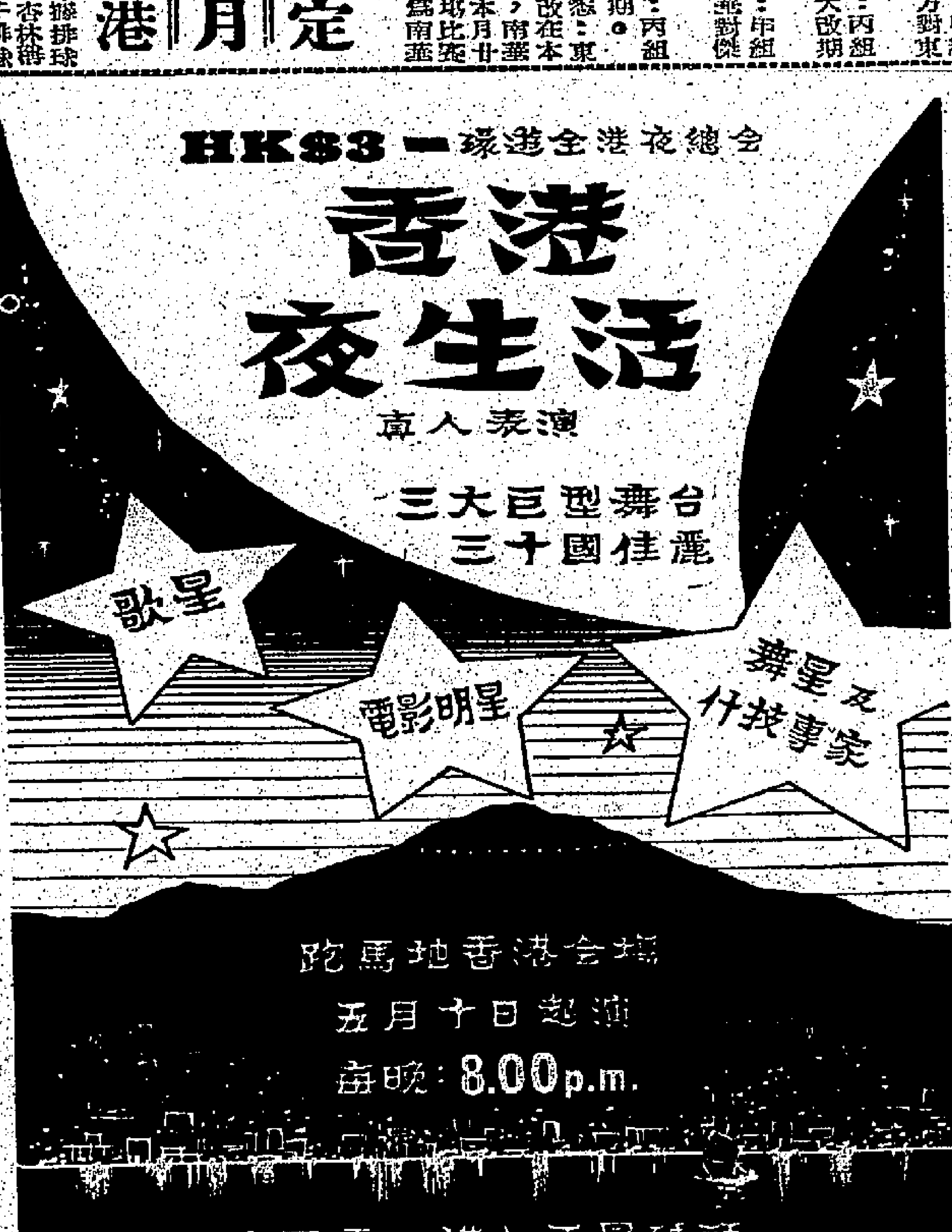
㊃五月六日：丙組警察對電車改期。

【本報訊】據悉：東方對東華一役，將改在本月廿二日補賽，南華對傑志，則改本月廿三日舉行，兩場比賽地，仍照舊爲南華球場。（國）

大道女排球隊 改定八月訪港

【本報訊】昨據排球聯會總幹事李杏林稱：台北大道女子排球隊，昨函告該會稱，該隊訪港，由於出國手續未妥，現改定八月間訪港云。（火）





旺角區最理想住宅

廣東大樓

弼街19.21.23.號

打樁工程 經已完成

一次付款九五折優待

純粹住宅樓宇 保無公寓學校

地點適中 交通便利 面向西南 環境幽美

三面單邊 戶戶有窗

洽購處：合益泰建築公司 弼街223號 電話：68685 33274

得如樓 上海街378號 電話：58356（尚地盤辦事處）

潮商英文中學擴班招生

一、由明日起開始辦理秋季男女新生入學申請報名，額滿截止。

二、現招：A班：中一（F.1）上下午各五班（每班名額45人）B班：中二至中三（F.2—F.3）及小一至小六（P.1—P.6）。

三、入學試期：一九六二年六月十七日上午九時本校禮堂

四、校址：大道西四五六四—五七〇號（乘五A及五號巴士直達校門）

監督梁景力

天主教基立英文夜校 招生

班級：由初級起至第四班（FORM3）以後陸續增至會考班

學費：P.5、P.6每月六元、F.1、F.2每月八元、F.3每月十元

授課時間：每週五晚（由星期一至星期五）每晚由七時至九時

報名手續：二寸半身相片一張，報名費二元，即日開始，額滿即止

校址：灣仔星街一號天主教堂內（由永豐街口上）

電話：七七〇一八〇

校長：麥煒初神父

立案 國際無綫電夜校 招生

科班：無綫電工程科、電報科、電晶管（原子粒）專修班

開課日期：五月七日，報名電話：七〇六八六六

校址：大道東赫街紡錦台一至二號（晚七時辦公）

培眞日夜英專

招成人日夜學母拼習班預會考新班 另增設九時廿分夜班

校址：彌敦道七〇七至七〇九號（即邵氏大廈斜對面）

電話：八〇二〇七二

香港家庭計劃指導會

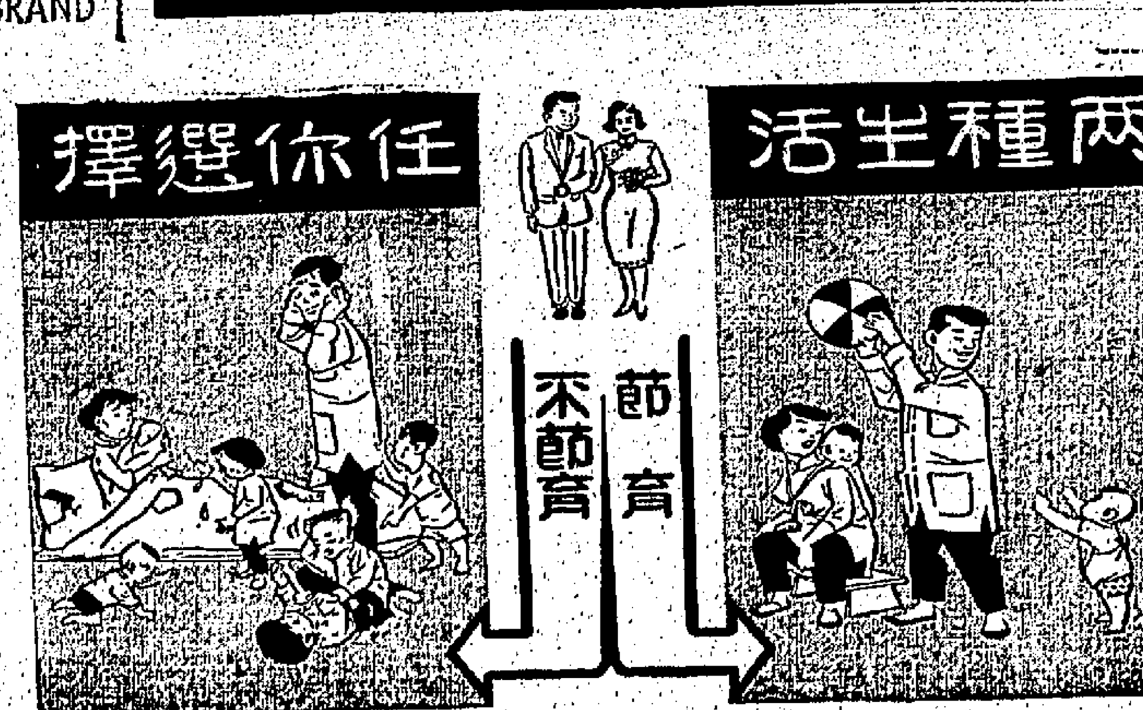
灣仔軒尼詩道一五二號

電話七七三一三一號

一、指導節制生育問題

二、指導解決難孕問題

三、指導婚姻有關問題



本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

「兩燈」合併正式公佈 股市趨淡
九龍電燈再跌一元 間接影響買意闌珊

【本報訊】昨日股票市況，交投奇淡，成交總值僅得一百五十二萬元，成交數量之少，實爲近年來所鮮見。由於買意闌珊，行情全面下跌。

揆諸股市淡風原因，係由於「兩燈」合併消息所刺激。查「兩燈」合併消息傳出，已歷諸前報，昨日午後，始由行政當局正式公佈（按：詳情請參閱港聞版）。

在昨日「兩燈」股交投情形，九龍燈以三七．五〇元開出八七一股，比前市尾盤低二角半，但曾見三七．七五元，祇成出一百股而已，爲當天之最高價，打後走勢爲：三七．五〇元、三七．二五元、三七元、三六．五元、三七元，終以三六．七五元收市，整日成交一〇四七一股，價比前市再低跌一元。香港燈以三八元平盤開出，走勢爲：三七．七五元、三八元、三八．二五元（當天最高價）、三八元、三七．七五元、三八元，整日成交三三〇〇股，尾盤與前市一式。據行中人表示：「兩燈」股後市，實未許樂觀，尤以九燈前途更可慮。查其他股本與此消息無關，但連來股市已成淡局，間接影響人心，大勢亦未樂觀。

其他各股，除青州英坭回升五角外，其餘普遍下跌。計：會德豐挫一角，太古船塢挫一．五元，大酒店挫二角半，置地（股權）挫五角，電車挫二角半，九巴挫一元，油麻地小輪挫一元，怡和挫一角，牛奶挫二角半，會德豐紡織挫五分，南洋紗廠挫三角，聯合膠挫五分，城市酒店挫五角，琪富利士挫一角。茲將昨日交投數字表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五〇．〇〇	三五二．〇〇	三五〇．〇〇	三
會德豐	一二．七〇	一二．七〇	一二．七〇	一〇、〇〇〇
黃埔船塢	四八．〇〇	四八．〇〇	四八．〇〇	二〇〇
太古船塢	七四．〇〇	七四．〇〇	七四．〇〇	一、一〇〇
置地公司	六七．〇〇	六七．五〇	六七．〇〇	二、〇〇〇
又（股權）	四二．〇〇	四二．五〇	四二．〇〇	一八六
信託公司	二．一五	二．一五	二．一二五	八、二五〇
又（新）	二．〇〇	二．〇五	二．〇〇	八、〇〇〇
電車公司	三九．五〇	三九．七五	三九．五〇	一、〇〇〇
九龍巴士	七二．五〇	七三．五〇	七二．五〇	二、四五〇
油麻地小輪	一二〇．〇〇	一二〇．〇〇	一二〇．〇〇	三六五
九龍燈	三六．七五	三七．七五	三六．七五	一〇、四七一
香港燈	三八．〇〇	三八．二五	三七．七五	一六、五二〇
電話公司	三九．七五	四〇．〇〇	三九．七五	三、二〇〇
煤氣公司（除息）	一九．四〇	一九．五〇	一九．四〇	二、一七〇
太平企業	三．六〇	三．六〇	三．六〇	一、〇〇〇
怡和公司	二一．七〇	二一．八〇	二一．七〇	四五〇
青州英坭	六三．〇〇	六三．〇〇	六二．五〇	二、〇〇〇
牛奶公司（除息）	三六．二五	三六．五〇	三六．二五	二、三〇〇
南洋紗廠	九．二〇	九．三〇	九．二〇	二、〇〇〇
聯合橡膠	四．五〇	四．五〇	四．五〇	一一、〇〇〇
城市酒店	五三．五〇	五三．五〇	五三．五〇	八〇〇
琪富利士	二四．九〇	二四．九〇	二四．九〇	一八五
萬國企業	一二．五〇	一二．五〇	一二．五〇	五〇
九龍倉（除息）	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇．〇〇	四〇
均益倉	二七．〇〇	二七．一〇	二七．〇〇	五、一五〇
大酒店	三八．二五	三八．五〇	三八．〇〇	八〇〇
會德豐紡織	四．七〇	四．七〇	四．七〇	一、〇〇〇
東亞銀行	二八〇．〇〇	二八〇．〇〇	二八〇．〇〇	五〇
建新	二一．六〇	二一．六〇	二一．六〇	一〇
上海煤氣	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇	二一八
積華千絲	〇．四八	〇．四八	〇．四八	一、四〇五

（註：上表所列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

外圍英鎊無變化 金鈔市牛皮
K金尾盤二四九．六二五 期鈔尾盤五．六九六二五

【本報訊】昨天的金鈔市，祭均報告牛皮。K金的波幅只有．二五，期鈔市的波幅只有．〇〇二五，宋紙市的波幅，亦只有．〇〇六二五。美電市呆滯，宋電市波幅．K金市改訂平息，價仍未見回升跡象，關外去，顯示市場散家的心理，是對金市防有反覆。

外國行情乙式（見昨報），宋電按一．四二二五，電鈔差價．〇一六二五。美電報五．七〇八七五—五．七〇〇七五，電鈔差價．〇〇一一二五，大鈔加水五元，美滙仍無列。通天單港五．六九八七五—五．六九七五，加限港五．四二。

宋紙頭盤一．四〇五，最低一．四〇〇（早市），最高一．四〇六二五（午市），午市尾盤一．四〇一二五。加價攤息八角四仙，上牌現貨交收三萬比索。

K金頭盤二四九．六二五（午市尾盤同價），最高二四九．八七五（早市），最低二四九．五（早市）。平息，上牌現貨交收二百十兩，易水乙式，是金入二六〇．六九七五．加價攤息一元；出二六二元（同時計）。

期鈔頭盤五．六九五；午市尾盤五．六九六二五，最高五．六九六二五，一．一四〇元，上牌現貨交收十萬零二千美元，市保現貨花紫。（恒）

美股續下跌
鐵路公用類領先 工業類亦甚疲滯

【紐約卅日美聯社電】星期一日股市作迴繼第四天猛跌，交投疏頹，開市價位微揚，第一個小時有定性的進展，惟午後初期回跌，近收市之兩個小時直綫下瀉，收盤時股市遭受一年以來之最嚴重挫折，大部份跌幅每股由數仙至三元左右，若干股跌勢更巨，成交股票一千三百廿四種，其中九百五十九種低跌，一百八十二種批昇，一百八十三種無變。各類股票全面下跌，包括鐵路及公用事業股及幾乎全部工業類股。

華爾街股票分析家歸咎股市下跌是投資者缺乏信心，成交總數增至四百一十五萬股（上週五成出四百十四萬股）。十種最暢股其中四種提升，六種低瀉。美國電話領先，升二角半，成一百廿四元，成出六萬三千四百股。通用汽車居次，升一角二，成五十三元，成出六萬〇八百股。美國鋼鐵升三角七，成五十九元半，成出四萬八千八百股，美國汽車升二角半，成十五元七角半。通用電話電子跌三角七，成廿三元七角半。古方碧架汽車跌七角半，福特汽車跌二元半，新澤西標準石油跌一元二角半，荷蘭航空跌三角七，萬國商業機器跌卅一元半，成四百五十四元。波拉諾光學跌七元半。

香港單位投資	買	賣
一期（除息）	一．一〇	一．一七
二期（除息）	〇．八一	〇．八七

（修）

候寄米限今日填報 昨更不成市
賣盤極少成交僅三千餘包 傳柬埔寨方面亦儲米備荒

【本報訊】本港糧食統制當局爲防範粒米居奇，以平抑漲風，維持民食，前日特新印發候寄米表格，著頭二盤米商填報，以頭盤米給二盤每家米號若干，何時賣出等，以及未提貨數量等，均須填明，二盤亦須照填，並限今於（二）日下午五時以前繳交。如此一來，故昨（一）日頭盤商忙於催促二盤商提沽候寄米，開盤者更少，整日成交僅得三千餘包，幾不成市。至於所成價格，均照前企住。

至於下週米價，是否由商會再行議定？抑政府另有新措施，則未得而知。不過，照目前情形看來，本港米價在短期內，似難回跌，其原因約有如下數點：㈠近日泰國米商聯合提高；㈡傳聯合國方面搜購小宗泰米；㈢傳柬埔寨方面對於米糧出口，又仿照泰國辦法，凡出口米百噸，須照官價賣二十噸給政府，以爲儲糧之需；㈣印尼發生米荒，或須向東南亞諸米區大量訂購。有以上種種原因，故影響港方米價上漲，如糧食統制當局未有其他補救辦法，在短期內米價恐難回跌，但最低限度亦要使其安定，以維民食。茲將昨（一）日成盤價錄如下：泰國寄艙穀仔米每担成五十九元三，暹三角新米碌四十七元八，寄白綫新米碌四十六元半，泰國糯米四十三元，糯碌卅八元三。大陸絲苗六十二元三，油粘六十一元。金邊一級粘五十八元七，王字粘六十元零七，新字粘五十七元半，仰米四十三元半，仰光長粘五十三元半。

曼谷航訊：今年泰米外銷格外暢旺，米價飛漲，當局已先後採取各項適當措施，防止過量外輸，以穩定米價，保障民食，並已收到效果。據米業界人士分析：今年泰米外銷格外暢旺，其原因是：亞洲的主要產米國家去年歉收，例如緬甸因水災影響，今年食米出口量宣告減少，南越原爲食米出口國，但到現在由於該國政局動盪不定，影響農作，遂由食米出口國變爲入口國。

又據農業專家說：今年泰國農作狀況良好，稱：刻下泰國可耕地之總面積已較前擴大，因此，只要風調雨順，食米總產量之增加是可能的。推就氣象家觀察，今年雨季不會來得太遲，刻下部份地區已有雨，所以今年全國農作，預計可符理想。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約卅日美聯社電】紐約證券市場卅日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	六七四．六三	六七八．六四	六六一．四八	六六五．三三	跌六．八七
廿種鐵路股	一三九．三七	一四〇．六六	一三七．二七	一三八．四八	跌〇．二八
十五種公用事業股	一二八．七〇	一二九．四六	一二六．三三	一二六．七九	跌一．八一
六十五種聯股	二三三．一三	二三四．六七	二二八．八五	二三〇．二八	跌二．二〇

砂糖市當銷 後市勢趨穩

【本報訊】砂糖市況日趨穩健，當因旺季行將來臨，在本銷上發現有外國買客落行探盤，相信在不久後之糖市，當能應得順序漸進。波附幼砂後，途雖仍繼續有貨吃坊，推市道依然持穩，因其價廉適銷，一百公斤庫五元隨行。包庄現貨每担折二十

本港現時之衆貨幼砂，其中有不少係早已沽出者，碼頭交貨每担二十六元二角，現市拆沽者每担價格爲二十六元五角至二十六元八角。新近運到之捷克幼砂，捷克砂糖市亦堅穩，碼頭交收每担成二十五元七角，倉交現貨拆二十六元二角至二十六元五角，又暹羅現砂每担拆二十六元三角。太古糖價仍然按照，金錢貿客對ＸＡ號砂曾有訂購，惟其售價爲三十元零一角，ＳＧ幼砂每担仍沽二十八元七角，四星號包庄幼砂每担爲三十一元九角，紙包庄貨爲三十一元四角，B暹豬油白砂三十一元四角，C M廿一號赤砂二十七元二角。嘜赤砂二十三元二角，台糖市道保持穩定，由於價位稍高，交投不多。廿四號特砂每担拆三十元零八角，廿一號赤砂拆二十八元三角，十八號赤砂拆二十七元三角。（金）

港紗略暢成 行情無大變
布匹市況大勢仍淡

【本報訊】昨日棉紗市，本銷仍活躍，雖說聯泰紗廠的停工，使紗市抹上了陰影，但實際却小影響，據該業人士指稱：聯泰紗廠的停工，主要係受到輸美限制的打擊，因該廠生產的棉布，大部份是去銷美國的。一般認爲，該廠的關機停工，似比一些盲目降價更爲明智，因停工的損失是有限度的，而降價的虧蝕却是無止境的，同時降價並不一定能傾出去，與其漫無止境的虧蝕延下去，倒不如暫時停工爲上算。

市場上，昨天港紗拆成頗活，各貨做價大致亦可變化，十支雙環每包成六七〇元，雙鳳成六七〇元，鸚哥成六九〇元，俱爲針織廠補入。廿支飛魚成九四〇元，綠飛魚扎庄供不應求，暢成九〇〇元，寶成八八〇元，銀山成八六〇元，鮑島成八六〇元，雙寶石成八七〇元，太空人九一〇元，紫魚八七〇元，以上卅二支金山扎庄出五十包，金杯成一、一四〇元，紅玫瑰一、一七〇元，半稱一、統金杯，天官同成一、二六〇元，四十支飛魚成一、二七〇元，金杯成一、二四〇元，天官一、二六〇元，全稱機頭成一、四七〇元，飛魚一、四九〇元。

外來貨交投雖稱淡，但因底價堅穩，故昨市價仍少變動。巴基斯坦紗十支金魚，每包成八三〇元，飛鷹廿支現貨七三〇元，廿支成七五九元，獅杯八二〇元，廿一支飛鷹八〇〇元，卅二支弓箭一、〇八〇元，GTM一、〇八五元，均維持前市價位。

另悉：巴紗彼邦市場售價，最近上落不大，據拉貨市報價，廿支駱駝車每小包爲二〇點六〇努比，太子二〇點二〇努比，電鑽一七點二五努比，卅二支馬渡（?）九努比，卅二支鑽匙廿七點五〇努比。

台灣紗，昨市情仍淡，廿支赤坎樓八四元，廿一支燈塔八五元，廿一支阿里山八五元，玉山八四五元，卅二支赤坎樓一、〇五元，燈塔一、〇六〇元。日本幼紗拆成較活，四十支金鳥…

【本報訊】昨日布疋市，大勢仍淡，合灘扣布價低，[illegible]（紡）

西藥市況平淡 糖精當旺不旺
新近來貨已不合化算

【本報訊】本港西藥市，平平無奇，過時糖市亦當旺不旺。日本散庄糖精，因存底尚厚，其價每磅降至四元二角，特粗粒者每磅四元半，均少大手成盤，祇有本港汽水廠及涼菓廠少量補充而已。

據經營糖精業者云：目下本港所存糖精，約有廿餘噸，大部份屬日本貨，在去年今日，市況堅已轉旺，惟今年因星洲等處少落行，故其市疲弱如故，即萬山都廠庄糖精亦少成交，其價按住八元二。惟日本所來之散庄糖精，並未因此而跌價，每磅仍要四元半至四元六，比較本港市價爲高，故甚少訂購。（日）

瓜菜來源豐裕 市價普遍相宜

【本報訊】夏季瓜菜來源甚豐，台灣、大陸及新界各地均有大量供應，故市價繼續下跌，一般甚廉，祇上市未久之青豆角較爲昂貴而已。茲將昨（一）日零售價錄如下：青豆角每斤二元二，二元，一元八。白菜三毫，二毫，一毫半，青瓜二毫。苦瓜一元，一元八。冬瓜三毫。絲瓜一元二，一元。節瓜七毫，六毫。菜心、芥蘭六毫，五毫。番瓜三毫，二毫。椰菜二毫，一毫半。西洋菜四毫，三毫。青椒七毫，六毫。芥菜有頭者四毫，三毫，無頭者七毫，六毫。芥蘭五毫，通菜二元，一元八，一元六，一元四。（日）

生仁多到 腰果市慢

【本報訊】西貢新白露生仁有一批新貨運到，目前之市道原非暢銷，尚幸市上一般舊貨早經沽疏，故市情得以站住，祗頭交收每担七十三元。又西貢熟花生有兩宗成交，由於此等貨質俱非上品，故其成價值六十七元五角至六十八元五角。

新金邊瓜子有兩家拋出花貨，兩者俱屬六十天運到交花，其中一宗因可「封辦」，故每担成價爲九十五元，另一宗則因無「貨辦」可對，其祗能成九十二元而已。

台灣穿絲市甚暢爽，新龍貨成交逾三百餘，補之多，每担成六十六元至六十八元。

腰果市殊滯慢，成價亦欠歸順，三日三二零粒腰果每担價成至三百三十元。

白果市道亦疲，尤以一般中價貨最形滯銷，現下之徐州白果每担沽落至一百三十九元，三級西白果潮九十元亦欠行流。

金邊黑芝麻久乏成交，現有一宗爲日本買客吸入付船運出，倉交現貨每担成七十二元。（金）

外幣牌價兩項 昨又調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（一）日又將瑞士及倫敦美滙兩項宜加調整，計調整後之滙率均比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙買出價由七五．六二五瑞士法郎，改爲七五．六二五瑞士法郎，即每百元港幣[illegible]（金）

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
美國紐約
既得投資公司
代客買賣
美國股票
備有中英文資料及諸兆鴻著「投資美股須知」，歡迎取閱。
代表：諸兆鴻 王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三三四一九 三零九五九 三三八一九

英國海外航空公司
噴射客機
直航前往澳洲
每星期日下午開行

請乘英國海外航空公司舒適無比的慧星噴射客機前往風景優美的澳洲，此爲享受最理想的度假勝地！澳洲地處南太平洋陽光普照氣候宜人可供遊覽之地特多該地民風和藹親切使你到處受到熱烈歡迎享受澳洲式的優悠生活及獲得永難忘懷的愉快假期！往澳洲的最佳方法莫如乘搭英國海外航空公司的慧星機該機配有四具巨型勞斯勞斯噴射引擎能飛昇入蔚藍平靜的高空中迅速平穩地直飛澳洲全程旅舒適盡享更可享受英國海外航空公司馳名全球的個別服務侍候無論選乘頭等或經濟旅行客位凡搭英國海外航空公司客機者均將受到貴賓式的禮待在抵達澳洲時精神飽滿可即刻享樂歡渡假日的節目。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：三五一一一五二（全日廿四小時服務）
旅行去環香港地
B·O·A·C
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

京華・樂都・東方・百樂門・新世界・麗斯・快樂
京華：今天獻映 屍案 艷浴室　明天獻映 力拔山河
樂都：今天獻映 七彩中文 龍虎干戈
東方：今日滿場 老爺車奇遇記 "TAXI" 文中上片
百樂門：今天獻映 九月暴風雨 中文七彩
新世界：今天五場獻映 傾國傾城學生花
麗斯：今日滿場 吸血屍與美女
快樂：今明兩天 寶劍平魔 中片文上
光藝：今天四場 傻偵探
英京：今早十一時 天下第一劍
羅成叫關

本港新聞

因借兩元斬傷三人
被告人罪名成立
昨判處入獄兩年
法官認為罪行嚴重不能輕恕

【本報訊】以鐵頭及菜刀連傷三人之神經漢布柏，昨經維多利亞地方法院審理後，因法官認為隨刀斬人為可怖之事，判被告罪名成立，處入獄兩年。

被告人布柏，四十二歲，被控傷害婦人余桂好、梁美好及男子黃桂友身體罪共三項。被告曾由醫生證明患有精神分裂病，渠本人在法庭亦曾自稱常時有情形不能復憶，所以由法官以不認罪論審理。

案由維多利亞地方法院督察士法官負責審理，控方由警察總部雅各協助檢察官檢控，被告無律師代表。

被告昨在庭自辯時作供稱：本年三月廿二日，渠之大嫂余桂好叫渠去食早餐，渠曾在梯間向大嫂借兩元，但大嫂謂未有錢在身，片刻始能給予，渠因此大怒，遂在梯間拾得一鐵頭將大嫂毆打，渠大嫂亦因此而逃去，同時亦有人將渠手中鐵頭搶去，及帶其大嫂返家，渠則尾隨而行。入屋後，其姪婦梁美好即問渠為何將其家姑打傷，渠當時仍在餘怒未息，且又有頭昏眼花狀態，竟走過廚內取得一菜刀，將梁美好斬傷，其後又不知為何人將刀搶去，未幾，有警員到來將渠拘返警署，在渠供款不盡後，會大怒，但卻不知曾有斬人事。

法官聆聽被告供詞後，認為有人以刀向別人斬去，此舉實屬可怖，尤其被告人更曾以鐵頭襲擊一老婦，其罪更嚴重，所以法官認定被告係罪有應得，使不能不予以重懲以儆效尤。結果，法官判被告傷害余桂好及梁美好之兩項罪名成立，但撤銷傷害男子黃桂友罪，以上兩罪各入獄兩年，但同期執行。（源）

屈蛇客攞烏龍
偷渡赴印尼竟去了泰國
十二人被遣回各判入獄二月

【新亞社】去月十四日，一艘由本港開往泰國之洋船，將抵步時，船上有十三人發覺「搭錯船」，而向船員自首，因該批人乃欲往印尼，但該船之目的地為泰國，結果被「優待」乘搭飛機返港，但一抵步，即被檢控偷渡罪，昨在中央裁判署受審，除其中一小童在兒童庭審理外，餘十二人一律被處監禁兩月。

主控幫辦李鐵新稱：四月廿八日上午十時五十分，該船在港之公司接獲報告，謂船內發現有十三名偷渡之男子，同日晚上十時五十分，在船公司安排下，使該批人乘飛機返港。該船乃去月十四日離港，十日，船抵泰國，彼等發覺船非往印尼，因此向船員自首，而姓施之男子當時並非⋯⋯三日彼等登上，被匿同乘該船，亦非該船船員。

被告等承認在港有一姓施之人，自稱為該船職員，可代彼等取得渡航，但每人須交五百元，追至二十日⋯⋯

被告等之代表律師指出：被告等往印尼與親戚及叔父團聚，但不幸遇人欺騙，而該行騙者之踪跡並未被發現，請求法官輕判。

該十二名開釋被告之年齡，由十七歲至四十八歲，職業有洗衣工人、商人、學生及無職業者，彼等皆被控去月十四日被發現在一艘正航行本港與泰國間之洋船內，意圖取得渡航往印尼而未經船主同意。該十二名被告，皆由毛律師代表求情。

跌打傷科中醫集會
參加醫務衛生展覽
推出李子飛為研究小組主委
今日召開小組研究會議

【新新社】港九跌打傷科中醫師，日昨假座⋯⋯酒樓舉行第十三次大集會，商討進一步團結，及切磋醫術。計出席參加之跌打醫師有李子飛、陳斗、胡謝潔玉、簡子祥、胡秀緯、王伯泉、何球、麥熙根、陳汝宗、胡少保、林卓垣、林雨、梁添祥、袁焜材、施柏勝、譚順明、許業、陳麗生、蔡樂儀、李榮生、王啟源等數十人，席間由溫務秘書胡少保報告財政收支概況，繼由跌打醫師李子飛醫師提出下列六點建議：

㈠現悉港九廿八個街坊會聯誼會，將於本年七月間假座東華三院灣仔義校舉辦醫務衛生展覽會，此項展覽在本港尚屬創舉，意義深重，現在有關當局支持下，積極展開籌備工作；㈡據目前籌辦經過參加展覽之中西醫學團體，計有中西醫方面，西醫學會、牙醫學會、防務會；中醫學方面，有港九中醫師公會、中華熙藥商會、鍼灸醫學會，及生草藥商會等單位，但我跌打傷科醫學一項⋯⋯

前廣州新聞通訊社
僑港聯誼會准註冊
本月辦理各社人員登記

【本報訊】前廣州新聞通訊社社長黎嘉潮（愛群社）、潘銘祥（先鋒社）、梁慶翔（僑風社）、鄧耀勳（中南社）、歐振雅（建設社）、胡知雅（持平社）、吳欽堯（民聲社）、曾詠而（知行社）、黎兆霖（三民社）、鄭堯平（經緯社）、梁榮耀（東風社）、徐強（嘏愛社）、黃家珍（海外社）、陳澤榮（橫西社）、何勉（聯群社）、梁明（亞洲社）、王劍鋒（于午社）、沈旭步（南路社）、李得元（文化社）等發起組織僑港聯誼會，經呈香港政府社團註冊官批准，發給第二〇九〇號註冊執照。該會籌備處定於午假九龍彌敦道兆萬樓潘銘祥籌備主任寓所，召集發起人，商討籌備事宜。首由籌備主任潘銘祥報告通行向社團註冊官辦理註冊經過，隨由籌備處秘書陳澤榮分別工作報告後，即討論並決定由五月一日起至五月底止辦理會員登記，由各社負責人負責登記各社從業人員，並在港九設立會員登記站，計香港區：德輔道中四十三號曾詠而，波斯富街五十五號二樓陳澤榮，荷里活道工廠街十四號梁紹芳。九龍區：打士打街廿一號四樓潘銘祥，長沙灣十一號六樓黃家珍。新界區：荃灣一號A梁榮興，以便港九新界各社僑港從業負責人登記。（詠）

衛生局今天起
清理街巷雜物
深水埗坊會通告街坊
盼預先搬移免惹麻煩

【本報訊】深水埗街坊福利會對於區內衛生清潔事宜，向極重視，除經先後放映衛生清潔電影多次，免費招待坊衆參觀，又印發通告啟事，分派坊衆閱覽外，早經成立保持城市清潔運動巡邏委員會，推定委員多位，每週定期出發勸導坊衆小販注意衛生，切勿將廢物拋棄，以重公共衛生健康。該會近以衛生當局決定由五月二日起清除騎樓、行人路及後巷地方之阻礙物，該會為免街坊衆將有所損失起見，特先通告坊衆週知，茲將該會通告摘要錄下：「現衛生局決定本區由五月二日開始，每日由政府派員督導清理工作，各坊衆倘在街道或後巷堆放有雜物者，請在所限之政府通知之廿四小時內，即一律預先搬走，否則經政府代為搬去，後須如欲領回手續，必須辦理中請，並繳納罰款，由運輸費、貨物等，需由物主前往領回，倘不能之領得，則將物品沒收，為免損失，各坊衆切宜合作。」

黃大仙職業訓練學校
設短期英語訓練班

黃大仙職業訓練學校，最近為救濟貧苦學童，服務地方，在九龍黃大仙徙置區社會福利中心成立之職業訓練學校，在短期內成立一英文訓練班，聘請英文教師李清生，經驗教師，用實用方法，比較分析、配合教材，使學生能學習正確英語，文法、會話、作文，要訣領悟，解決語法困難，各種字句、英文拼音等均能自修，每星期一至五，下午八時至十時上課，不論男女，年齡限度，凡有志學習者，可於晚八時至十時往該校報名，地址：徙置區第二座一〇一室洽。

【續前】⋯⋯項展出單位，以宣揚跌打傳統國術，保持我國跌打醫術之固有優越地位，仍須爭取參加；㈢為求各界人士之認識，故未見有踏步之機構設立，可能是因未有同業公會成立之故，同時此項建議者，應即由小組研究會加以研究推進，並在展覽會上成立跌打傷科研究小組，邀請若干人負責進行，並推定委員向各區街坊會聯誼會洽商，並研究所有展覽之有關事項；㈣關於參加展覽事項，並研究所有展覽之有關事項；㈤由前各小組主任委員負責向出席同業詳細報告，得此舉，將於取得一致通過後，然後實施展出；㈥上述各點建議，是否有當，請公決。討論結果，一致通過，並決定以「跌打傷科中醫籌備小組」名義，屆時成立展出研究小組委員會，及公推李子飛、簡子祥、胡秀緯、王伯泉、何球、陳汝宗、林雨等七人為研究小組委員，並以李子飛為主任委員，負責搜集資料，及辦理有關展出事務。

昨據當選該小組主任委員李子飛透露：該小組將於今（二）日召開首次研究會，決定參加展覽會及研究所有展出辦法，並訂定各區街坊會聯誼會負責人日期云。

今日播音節目

[illegible]

荔園 九龍大角咀
大人六毫 小童三毫 半票
共有劇場六間：6 6 6 6 12 12 6 七十士門 號B號C號D號B號巴士 口可直達
海灘 冰棚 全日供水 七時至 三毫 共分物件與身物
第一劇場（西片）七點九·九點半：英倫新聞 緊張警匪巨片 鉅劫案 加映世界新聞 新聞片（全部免費）
第二劇場粵劇 名班八點正：武則天（後座免費）
第三劇場 話劇：花花世界 七點·八點半·九點半·十點半 一元四 二元七（黑帽）
第四劇場粵劇片 七點九點半：俠盜紅蝴蝶 上集；包公夜審行屍（全部免費）
第五劇場（歐陽話劇）八點正：音樂歌唱 舞蹈歌劇 話劇 雙珠鳳（後座免費）

中央 即映四個偵探好戲 新笑偵探劇 傻偵探 白明·胡楓·梁醒波·劉恩甲主演
今日公餘場 俠盜片 一劍保山河 商田士·森美 主演 日本出品 明日 香港奇片 胭脂·命粉

今天九天院 中央光藝 香港光明 東城 皇宮 新華 樂聲 逢先獻映 隆重快暗 電懋公司風趣笑流線型喜劇
傻偵探
主演 白露明 胡楓 南北大笑匠 梁醒波 劉恩甲
監製 鍾啓文 製片 林永泰
若然笑不嘆 到怨負 實
鄭君綿 小佩佩 蘇絲 吳桐 李寶飛 鵬（聯合主演）導演 莫康時
看好益快 過壽活 本片打針補有 延年益壽 如神仙 講勝過你 我都要 有吓七咁好笑 有法子唔笑
今日合 三時 半 九時 今日 晚

皇后 和路迪斯尼傑作 今天衝重 映衆
萬獸爭王 全部特藝七彩 人看人·交過口稱讚 片中文字幕 出現至尾門大戰 七彩開映卡通小生加英雄·小象
WALT DISNEY'S Jungle Cat TECHNICOLOR

皇都 今天最後獻映 「大壯士」日昌格列哥利柏 主演
黃金夢 The Million Pound Note TECHNICOLOR
鈔票在手 妙不可言 吃大餐，穿美服，住酒店，漂亮女人，同華屋，得得全部免費，仙！最好
優待學界 特等超等一元半 全部七彩 中文字幕

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

金陵 國民 金華 新舞台 今天五點半·九點半·聯合公映·廉價場 片名
打一點網 奇大坤決史 主演 衛小·大猛 張鐵驟片 強烈巨片
羅記 錦 任劍輝·吳君麗 主演 古裝奇情巨片
還巢鳳 鄧碧雲·羅劍郎 主演 古裝歌唱喜劇巨片
紅顏血 打烈 布蒂美 主演 七彩俠盜奇情巨片
明天五點半 聯合場
打一點網 奇大坤決史 衛小·大猛
鳳凰笛 上集 任劍輝·吳君麗 主演
傻人發達記 新馬師曾 主演
菲島殲暴戰 佐治甘利 主演

麗聲 今天一天 重映天 決不展期！
第三次世界大戰？ THE LAST WAR?
東寶公司耗資數百萬美元，空前動員一切人員，技術攝製巨片！
片上新式飛機 海底潛艇 伊士曼七彩 新型綜合臣！ 全部英語對白 中文字幕
發射飛彈，百發百中！ 放射飛彈，空中稱霸！ 新式飛機 越洲飛彈 射程遠大，威力驚人！
見所未見的新武器 銀幕上緊張驚心人目 令人觸目驚心！利
主演 里子·星由里子 法蘭基·堺 寶田·明

東樂今天 九龍大首映 新東樂戲院續有又一例證
新彩色 體合色 片上中文 實到座名片 處處哄動
黃綠地帶
風流市場 彌漫罪惡 美女之苑 色情烟霧 光怪陸離 不堪之地 物色美女 貨色分手 無惡不作！

皇后 皇都 麗聲 不日獻映
一及 記原 最 新班 主演 「春嬌」 片集馬 「奇遇」
英美公司 最新出品 可笑鬧劇 每一分鐘 令人捧腹！
牙醫奇遇記 Dentist on the Job

皇后·皇都·麗聲 明天獻映 派拉蒙公司最新出品 田納西威廉斯 名作改編巨片
遲免擁擠 即日定座 全部特藝七彩 特約透視 歌唱
夏日烟雲 Summer and Smoke Technicolor PANAVISION
「一門巧婦」 劇作者 田納西威廉斯 最新巨製改編
演員：「金屋淚」男主角 羅蘭士夏飛 「慾海花」女星 佐拉婷佩姬 本屆金像女星 列姐莫蘭奴 「一見新福」片導 彭美拉蒂芬 合演
描寫閨女待字心情，絲絲入扣！ 刻劃壯男求愛心理，熱情奔放！
他是個放蕩不羈的浪子，要過浪漫的生活！ 她是個矜持貞潔的少女，但果是窮苦無聊！
重逢恍如隔世 青梅竹馬的少年愛侶 終日放浪形骸 把紅酒綠的腐爛生活

她深知男人日常用品對他生活上之重要，她更知道何者是他所愛好及具有真正價值者。
因此她在購買他的手錶時，就必然選擇勞力士，因她確知勞力士的品質在錶中佔有極高地位，同時凡戴勞力士手錶者，均有不可言喻之優越感，此乃眾所注重及深望者。
謹防假冒，請向各特約代理商選購。
勞力士防水自動表
此錶具有瑞士天文台時計証書保証準確，為著名防水錶，尤甚至在一百六十五呎深水下絕對保証百分之百的防水功能，且更有擺舵式機件作自動上鍊，採用此表確實可以引以自豪。
ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導！

市聲

夫婦婚姻生活怪論

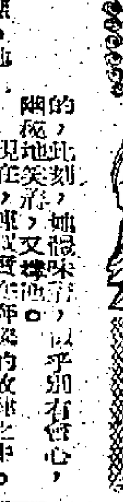
美國的生理學家、心理學家和醫學家們，對於美國的婚姻案件頻仍，既成無可避免之勢，如此家庭和社會都將陷於不安寧不穩定狀態，因之，許多學者們發表談話，以爲祇有讓夫婦之間，能從婚姻以外得到性的滿足，對於破裂的婚姻或能繼續保持家庭和平，尤其是已有子女的父母。這種理論固然是違反道德的原理，不管個人說些，但卻是最近披露的新理論，並且，這理論已由卡布夫醫生向加州尼亞州的心理學會提出了報告，並於美國各州的法律不同，可能被認爲失常的，而付諸實現呢。

卡氏報告中稱：大凡婚姻案件，不管他們所提出的公開理由爲何，其最基本之點都是先由性生活的不調協所致，而無論時長久的婚姻生活，夫婦間性的關係已經變成陳腔濫調，逐年七年之癢之念。他更確明，這項報告雖然基於客觀的立論，對於家庭與道德觀念則頗覺不符。他說，成熟的人類都有這種觀念，女人可分爲兩種，一種是爲於理家的典型賢妻良母，一種是供人娛樂妖冶的怪物，如果想丈夫能生活愉快的話，一方面要有溫存的妻子，另一方面又要有妖媚的怪物，因此，丈夫上了。另則由于女子身心的性生活的不平衡而感到精神消沉，在家庭中就低降，前途堪虞，與其過於難堪的生活，不若從婚姻以外尋求慰藉，以免離婚的悲劇，並且使他對家庭生活更負責。

法國社會學家安德魯·帝通說：通姦一途乃生活的門徑，它能使婚姻生活可以持續而不致破裂。心理學家愛文斯也說明，通姦固然是反乎尋常的，但爲了挽救行將破滅的婚姻，卻是一種有效藥石，這正好說明了愛與慾要分開，如果兩間夫婦滿人，而無法改善，丈夫有權得到在婚姻以外的性生活的理論。性學家哲斯特·史勝則更以爲：我去通姦，因爲大凡女性在有了子女之後，她們的興趣已經移減。他說，假如有個如果一位丈夫在家庭性生活上不調協的話，……

巴黎法庭的法官巴茨特在經過處理成千累萬的離婚案件中，他的結論是：假如丈夫們能在婚姻以外得到合法的性生活調節，離婚案件必然減少。……很難獲得法庭批准離婚，像在西班牙、意大利等國家，法律很奇怪，如果女的婚姻，……他又指出離婚並非解決社會問題的基本，……另外性的生活的自由代表美國的早期……

朝曼



狂與壞

南宮搏

於是，鄭曼祇有難忍悅的恐懼。她推開他，在帳幔中，嚴厲向他說：

「不要如此，張貴妃知道了，會將我殺死。」

「不妨事，到時，我替你死好啦。」

「陛下，我是有夫之婦啊──」

「不妨事，讓陳叔寶不會知道的，而且，他老了。」

「陛下，你很狂，你很壞──」

「不狂不壞的男人，一些用處都沒有。」陳叔寶不斷地吻着她。

這一套理論她從來沒有聽到過的，此刻，她驚栗着，又嫵媚地。現在，陳叔寶在奔騰的放縱之中，現在，他拋棄了一切的思慮，在片刻之中，享受生命的歡樂，生命的極爛。

而鄭曼，得到了女性的心悅，她撫抑地笑，也撫抑地呻吟着，她要大叫，可是，她不敢叫──儘管，已情勢所迫，她們間，雖然如此，外殿中的內侍都已紛紛到了，他們細碎的聲音。不遠，在內殿前的張麗華，仍然在睡眠之中，那裏有假意笙歌的聲響，並未將她吵醒，而陳叔寶，越來越猖狂了。（六）

澳洲的奇禽異獸

大多數人都以爲非洲的野獸最多，但實在上，全世界奇異動物生長得最多的地方卻是澳洲。澳洲有好多種奇禽異獸，祇能在澳洲才生長。爲什麼呢？動物學家告訴我們：曾經有一個時期，澳洲和亞洲以至南美洲是相連在一起的，但是其後經過劇烈的地震，致使部分的陸地沉沒，而這一塊完整的大洲，便各裂開來，所以有很多太古時期遺留的動物被隔離在澳洲生活，牠們得天獨厚，不受淘汰之虞，同時良好的生活環境更保護牠們原有的面目，不致遭受淘汰，因此澳洲便成爲唯一生活牠們的地方，不像牠們其他的同類一樣，漸漸地在世界各地被淘汰得一乾二淨。

袋鼠是澳洲的名獸。袋鼠的得名是由於雌袋鼠的胸前生有一個「皮袋」，用來養育牠的幼兒，撫育至長大後，才讓牠爬出來依偎在母親的身旁。袋鼠用後腿來跳進，時速可達二十五哩，一跳就有二十呎遠。袋鼠是草食者，是一種很馴良的動物，不會傷人。

在澳洲有許多奇異的哺乳動物，其中之一就是鴨嘴獸。這種三不像的怪獸，頭部和嘴部像鴨，皮毛像鼠，尾巴像海狸，牠既不像禽，也不是哺乳類，也不是爬蟲類，但卻是三者俱備的怪獸。

食蟻獸是另外一種卵生的哺乳動物，但是雌食蟻獸不會孵化自己的卵，卻放在牠腹前的皮袋內，任由它們自動孵化。

在澳洲還有許多種有袋的動物，其中一種「袋鼯鼠」，這種袋鼯鼠棲息在樹上，牠在樹上爬行時，除了用四肢外，還用牠的尾巴幫助，故稱爲捲尾袋鼠。

在所有澳洲的動物中，最古怪的是袋狸了。牠本來是孤獨一羣的動物，不知怎樣，在牠四條腿的中間卻長出一塊蹼蹼的。當牠在高處降下時，那塊蹼就能幫助牠滑翔。

澳洲另外一種有名的小動物──樹熊（又名泰地熊），是個人喜愛的小傢伙。牠身長呎半，毛色褐色，圓圓的頭，滿托在圓形的大眼睛，三角形的扁大鼻子。牠的耳朵細小，卻長有長長的白色耳毛。小樹熊在出生時祇有一吋長，牠必須在母親腹部的皮袋中生活六個月，然後才攜在母親的背後到各地去旅行。

在貓頭鷹的部隊中，有一種名叫貓熊的，最爲名貴，原因是牠一半像貓，一半像熊，這種貓熊的售價高達三千美金元一頭。

聞名世界的蛇鳥，是澳洲的國鳥，牠身材高大，現時已淘汰至不能飛翔，但走起路來卻像飛一般快。除蛇鳥外，有趣的鳥類還有琴鳥和笑哈哈啦鳥。琴鳥的尾部的羽毛豎起來，看來好像是古代的七絃琴。笑哈哈啦鳥的命名是因爲牠的叫聲聽來有若笑聲，這種奇異的禽鳥，還博得一個綽號──「愛笑的驢子」。

（凌雁譯）

魚類的談話

魚會說話嗎？魚是較爲低沉，並能得到對方的魚的響音，對對方的魚，起些什麼作用以影響牠的舉動呢？以往人們祇會利用一些耳朵，傾聽海底魚兒和海裡的聲響，及至第二次世界大戰時，由於敵方潛艇的活躍，平方須發明了一種新的電子探聽器，以偵察敵方潛艇螺旋槳的響音。這一來，連帶魚兒發出聲音的秘密也揭露出來了。……所有魚兒也是能說話的。……生活于淡水裡的魚兒，其話語……

不過，另一個科學上的發現是：生活于溫暖水域的魚兒，其發聲「機械系統」，比生活于較冷的水域底魚兒更多種類。魚兒的聲音，是像什麼聲音呢？用口腔牙齒互相磨擦和唇腮互相磨擦而生出聲音的，其聲音像一個小的喇叭。鯨聲是會產生兩種響的：其一是魚類被打擾或受傷時所發出；另一種是柔和的聲響，這是祇限於日間而又寂靜沒有被打擾時所發出。在晚上，牠們是寂靜的，雖然，牠仍在活動着。爲什麼海底動物的談話是一種神秘的事情呢？索頓博士指出：他曾利用聲響錄音（其音頻是仿效海狗的呼叫）在海底中播出，有很多魚類聽到了，會對該聲響作反應。雄性的金鰭魚和鯉魚，在生產季節的時期，是會發出一種特殊的聲響，當這種聲響被錄了音，然後再向水裡播放出來的時候，水域附近的雌魚兒們，一如歌劇的歌聲，是會被吸引過來的。……有些魚兒當受到危險時，……會發出低沉的響音……

山川人物

鄭昭開疆拓土

天白

鄭昭克平內亂後，又用兵開疆拓土，北攻景邁，開拓東境，收回桑與郎勃利邦，頗稱強盛。

當緬甸軍圍攻大城時，外省諸鎮守擁兵自衛，既不興勤王之師，坐視暹京淪陷；迨大城王朝亡，復各據地稱王，自相攻伐。及至鄭昭恢復大城時，各方割主之勢力莫不雖稱臣，而緬軍仍屯於惹窩里。初清廷有征緬之役，於是緬人恐隨自保，不遑東顧。迨一七六八年緬人遣使至清廷請和，遂命土瓦太守興師，聯合惹窩里之屯兵，大舉犯暹，鄭昭聞訊，乃御駕親征，破惹窩里之緬營，緬軍潰退，鄭昭之聲威丕振，諸雄聞而畏服。

鄭昭既敗緬軍，遂致力於統一暹羅。既平定宿部呵叻，又克南部之洛坤，併有其地。其時北部之碧士奴，爲北強范什之所併，據地既廣，擁兵又多，其勢尤強。一七七〇年初，鄭昭遣兵二萬北伐，大破其衆，范什王北遁不知所終。於是暹羅割據之局，復歸統一。

鄭昭雄才大略，克平內亂，剪滅羣雄；又用兵開拓士，北攻緬屬邦景邁，痛擊緬軍駐地而還。其時東埔寨乘亂侵入暹羅，鄭昭遣兵一萬五千人，舟二百艘，以伐東埔寨，連克數城，乘勝下東都邦黎勃，東王北奔。鄭昭乃復立命於暹羅之東王子爲君。於是東埔寨復服屬於暹羅。

繼後，景邁服兵侵擾暹羅北邊，鄭昭以爲必須大張撻伐，始足殲患，乃率大軍二萬人親征之。其時緬人內亂頻仍，而景邁人民亦不願受緬統治，一七七五年春正月，遇軍圍兵遁，克之。鄭昭振旅凱旋，但緬仍數侵擾暹羅，及緬王孟駁卒，其角牙獨立，不欲用兵於暹，故終鄭昭之世，兩國無復侵擾，暹與緬相安。

於是鄭昭乃轉而注意開拓東境。一七七七年，遣將平呵叻及占巴塞之亂，又派兵二萬人，收南掌與郎勃利邦爲屬國。當鄭昭之世，不特統一暹羅，尙復開疆拓土，威播遐邇。及昭卒，其女婿丕耶卻克里，於清乾隆四十八年（西紀一七八三年）自立爲王。越三年，遣使朝貢，上表清廷，自稱鄭華。清廷封之爲暹羅國王。清史有封鄭昭子鄭華爲暹羅國王之紀錄，即本斯事。且今之泰國王族，亦爲所自出。鄭後裔僑與泰民之通婚，日趨繁密，上自皇族，下至士庶，更不勝數。現泰國王之父，大使抗立武訓：一九三二年六月二十四日泰國由君主專制政體，變爲君主立憲政體，當時領導革命之人物，其中之一璧巴立即奴貪，乃廣東澄海縣陳氏後裔，自立憲迄今，泰國知名人士，均有中國血統，例如任泰國國務院長鑾披汶以及乃披耶，公開承認有華僑血統。樞密院樞密大臣鑾天猜是海南籍僑領雲竹亭胞弟，總合作部副部長許敦茂，乃廣東饒平縣人。於此足見華僑與泰人聯姻，有如一體。但探厥由來，鄭昭實開其先河。而其助暹復國及中興暹邦之勳業尤偉，誠不愧爲客之傭起扶餘國，宜乎至今銅像巍峨卓立於暹京，永垂不朽。（下）

半靜家地帶

丹尼

香港電燈公司與九龍電燈公司宣佈合併，股市這一般者歡。居民所要求的，祇是電光不致因合併而貶姿而已。

×

據估計，去過來至少有二百萬難民，自死從深圳跳入香港而被偷同大陸去。

×

有不少人去度愉快的週末，也有不少人在度死亡的週末呢？

×

據紅色通訊，大陸各地，全面「熱烈」舉行五一「勞動節紀念」。

×

大陸的人，差不多每一個都接受「勞動改造」，也經過「勞動集中營」，他們以「痛定思痛」的心情去紀念「勞動」，相信不止「熱烈」，而且咬牙切齒地去沉痛紀念呢！

×

法國一市長，和性感小貓碧姬芭鐸握手時，稱讚她是「民族財產的要素」。

×

法國的民族財產，可能就是「性感」了！

吸煙者博物館

（二）

丁凡

一、不抽煙的煙斗小姐

正當英國人爲吸煙與肺癌問題而熱烈爭辯的時候，有一個女人特別受人注意。她是英國一間著名的製造煙斗和混製煙草的公司主腦。她的名字是瑪莉爾夫人，她是個頭髮斑白但年近花甲的五十五歲老處母。她所主持的公司，就是不抽煙而吸煙斗的人沒有不識的阿佛列鄧希爾有限公司。

瑪莉爾夫人是女子中的一個奇才。她沒有因爲自己是個女流而覺得不安。她像鄧希爾所發出的煙一樣，爲男人的世界的行家和替她工作的人，但她卻極度尊重她。

鄧希爾的女兒。她在十七歲時，會加入鄧希爾公司創辦人阿佛列鄧希爾的助手。但不久她離開了公司，自己開設一間美容院。若干年後，她重返鄧希爾公司，成爲一個富商。去年她的丈夫退休，因此她被選爲新董事局主席。在職業上，她並且是個吸煙斗的人。她的職員也叫她做瑪莉鄧希爾小姐。

鄧希爾公司設在倫敦的西區，大廈都鋪着厚地毯。她的寫字樓位在公司的二樓，在她的寫字樓後面，有一列窗子，使到她的寫字樓加上一種女性的氣氛。

但她卻有一個男秘書，這人是她的哥哥，一向所僱用的，她並沒有把他辭掉。

瑪莉本人並不吸煙斗，但她在研究工作的過程裏面，有時偶然也會拿起煙斗來吸一口。不過她主要都是負責生産上的一面，時常巡視在東區的工廠。

她覺得製造煙斗的業務已不像從前那樣容易。她說，「現在想物色恒得製造煙斗的人已經越來越難。較年青的一輩是不大懂得這種技術的。」同時，歐洲南部出產的一種石楠植物也越來越少。我們是用這種石楠植物的根來製造煙斗的，爲了原料缺乏關係，生産也受到限制。」

鄧希爾公司每年所製造的煙斗有二十萬枝。

有一枝最貴的煙斗，柄子尖錐一吋，容納煙絲的斗的外面徑則稍寬兩吋。這煙斗曾經放在櫥窗陳列。公司方面祇爲要成這個煙斗是一件值得驕傲的事情，不願它落在顧客的手中，於是標出一個高至超付沒有人肯付出的價錢──「一百零五鎊」。

但世事往往就是如此離奇，你把一種貨色的價格標得越高，顧客大概是爲了想自炫價值的心理所驅使，越會爭先來購買。結果這個煙斗在陳列的第一天，便給一個富有的顧客要上。公司雖然不願意，也不得不把它沽出。（未完）

扯東拉西集

國恥

南螢

在我國近代史上有許多國恥，在前清末葉的不算，入了民國，日本帝國主義者所加於我國的恥辱，是在許多國恥中令我們所永遠不能忘記，不應忘記的。

記得我小時候的國恥紀念，是五月七日、五月九日，紀念日本向我國提出廿一條件，後來又加了「五三」濟南慘案，「五卅」上海慘案，都是屬於日本帝國主義者所造成的事實。

當民國三年（一九一四年）第一次歐洲大戰發生之際，日本派軍攻佔我國與德國的膠州灣，復佔入濟南。翌年一月十八日向袁世凱政府提出廿一條件（兩加爲廿四條），五月七日以最後通牒逼袁世凱於四十八小時內簽字承認。時世凱陰謀稱帝，竟於五月九日完全屈服。至民國八年，第一次歐戰結束的翌年，巴黎和會竟決定將德國在山東的一切權益，全部由日本繼承，我代表抗爭無效，消息傳到我國後，北京學生三千餘人舉行示威遊行請願，北京政府派警制止，激動公憤，搗毀曹汝霖住宅（曹爲簽訂廿一條件的負責者），毆打陸宗輿、章宗祥（陸章爲簽訂山東換文的負責者），學生被捕七人，風潮擴大，各地各界紛起響應，造成了有名的「五四運動」。這是「五七」、「五九」、「五四」的歷史。

「五四運動」，也是由日本帝國主義者要奪取德國在我國山東權益而起的。

「五卅」上海慘案，起於民國十四年（一九二五年）上海日本內外棉紗會社工廠（日本在上海工廠有三四十家）對我國工人百般虐待，隨意打罵，因剝削工資，不許職工入工會，經罷工後，允許改善待遇，復工後，廠方絕不履行諾言，反而加緊壓迫，於是發生二次罷工風潮，五月十七日，工方推派代表與廠方交涉，日本職員槍殺工人顧正洪，傷七人，並加以擾亂治安罪名，偽者逐被拘捕，於是激起公憤，抗議請願，滬上工商學界，罷課罷工罷市，五月卅日，於南京路大遊行，英捕開槍擊死傷多人，遂發生「五卅」慘案，更發展而爲六月十一日的漢口慘案，六月廿三日的廣州沙基慘案，七月二日的重慶慘案，七月卅一日的南京慘案，中國民衆死難不計其數，可說是中國史上最慘痛的一頁。

「五三」濟南慘案是民國十七年北伐軍進抵山東省境，日本即出兵山東，與北方軍閥勾結，阻止我國革命，十七年我北伐軍克濟南，日軍於五月三日突入濟南，乘我不備，以機槍大砲大事屠殺，我軍民死傷枕藉，總司令部派交涉員蔡公時（潮州人），慘遭割耳鼻，與職員十餘人一同遇害，翌日復開砲轟擊濟南城，血肉橫飛，日軍佔領濟南及膠濟路各段，至民十八年始退，其中罪惡，罄竹難書。

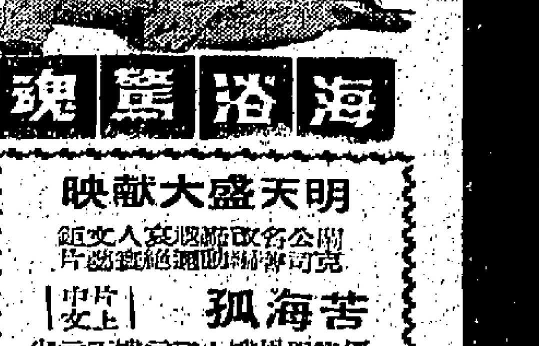
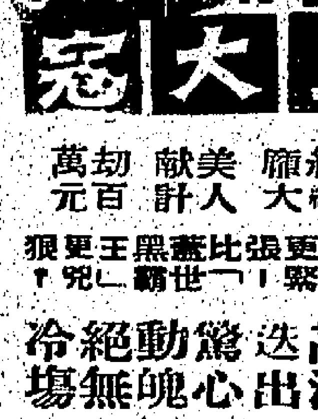
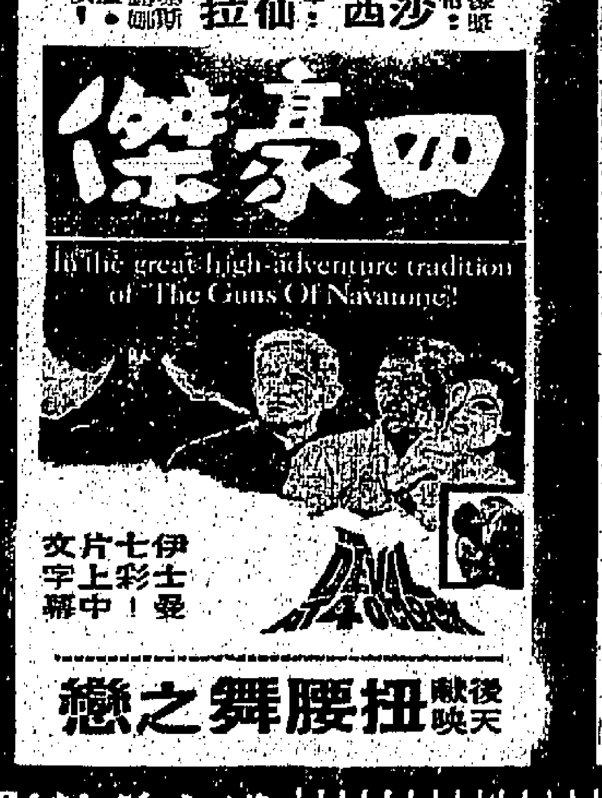
自此以後，民國二十一年的「九一八」佔我東北，民國廿六年「七七」的發動盧溝橋事變，演爲八年的中日戰爭，都是日本帝國主義者一手製造出來的，今日中國大陸共禍的造成，就是日本帝國主義者間接造成的。

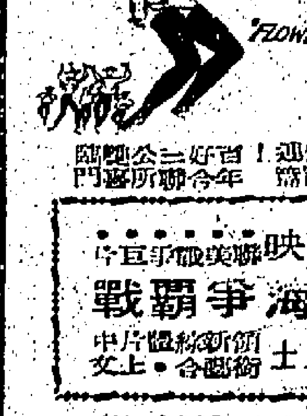
這刻，日本帝國主義已經完結，但我們於深痛鉅創之餘，這一段一段的歷史，將要刻骨銘心的。

這刻，日本帝國主義已經完結，但我們深痛鉅創之餘，這一段一段的歷史，將要刻骨銘心的。

樂宮 下期獻映！ 歐洲戰場最驚人的一役！可歌可泣真人真事
阿歷山大港內，戰雲密佈！
一九四一年，英國主力艦「勇敢號」的一頁光榮史！

地中海爭霸戰
THE VALIANT
「虎膽忠魂」主角：尊米路士
英國皇家海軍艦隊全力協助演出！
一千二百名官兵，枕戈待旦！
六名蛙人敢死隊，扭轉戰局！
潛艇拚死衝破海底鋼網，襲擊志士偷入軍港，艦底設計，時較雷！
主力艦拚命出擊，斷然補給大切！支持中海地艦進攻敵方運輸船團！
出奇制勝勢均力敵
義大利秘密武器，比日本「神風特擊隊」厲害百倍
聯美公司鉅獻 新藝綜合體 片上中文字幕

普慶·麗都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台 樂宮 · 皇后·皇都 麗聲
今天第十天獻映 最後兩天勿失機會 香奇刺大驚動空暴打鉅 艷情膽激險人前鬥片

HONEYMOON OF TERROR!
海洛驚魂
明天盛大獻映 開公司名敵破竊案人文鉅片 苦海孤 片上中文 優待學界樓上二元下樓元半
今天早場 普慶 炸彈大 麗都 血痛切
連日滿座今天請早 二十世紀公司雷霆萬鈞緊刺巨片
洛史德 加主角 （七妙賊）

ON FRIDAY AT 11 五大寇
國際悍匪 組織龐大 美人獻計 劫百萬元
比血腥無更衝張比黑王霸更狠
從頭至尾高潮迭出驚心動魄絕無冷場
今天早場 大盛 逃獄驚魂 怒漢二十
最後兩天
史沙賓利德 法蘭仙杜納拉
四豪傑

In the great high-adventure tradition of "The Guns Of Navarone!"
伊士曼七彩 片上中文字幕
後天獻映 扭腰舞之戀
連日滿座今天請早 二時半·五時四·七時半·九時八
銀幕空前未見的殘忍鏡頭！ 慢火煎魚酷刑
全港報觀衆讚美大讚一致面爭奪戰鬥熱烈非凡
老少咸宜·雅俗共賞
The COLOSSUS of RHODES

羅利卡漢·莉亞瑪莎妮 主演
古國焚城錄
美高梅彩色片 片上中文
神秘歷史片 古代戰爭片 皇皇空前偉大
今天早場 新華 木馬屠城
今天最後 九五七 滿
環球公司五十週年金禧巨獻！
關南施 梅木三吉 繁田詹侍 主演
超透體特七彩 中片上文

花鼓歌 FLOWER DRUM SONG
下期獻映 地中海爭霸戰 尊美路士
利舞台今日十二點半女王
皇后今天重映 尊尼韋斯默勒和伊勒南作品 萬獸爭王 特藝七彩 片上中文 JUNGLE CAT 人人看過人口稱讚
皇都今天最後 奧德萊赫本 黃金夢 特藝七彩 片上中文 THE MILLION POUND NOTE 格利哥力柏主演 學界優待一律元半
麗聲今天重映 第三次世界大戰？ 英語對白·全部七彩 片上中文 THE LAST WAR?
夏日烟雲
港九首輪影院聯合廣告

交通版

澳洲航空公司 採用V式噴射機

飛航雪梨馬尼剌香港東京線 每日下午均有班機來往香港

【本報訊】澳洲航空公司定今（二）日起採用V式噴射客機，飛航來往雪梨與馬尼剌間的直航班次，全程為四千一百英里，該班機之開航，使由東京經雪梨之飛行時間縮短至十四小時廿分。根據新開的班期，該九十四個座位的噴射客機，每逢星期二日，星期四日及星期六日下午五時，由東京起飛，每逢星期一日、星期三日及星期五日由雪梨起飛。

南行班機，將于下午八時五十五分降落香港，下午九時四十分起飛，下午十時廿分抵達馬尼剌。該客機下午十一時零五分由馬尼剌起飛，次日上午八時十五分，抵達雪梨。

北行班機于下午三時五十分，由雪梨飛抵馬尼剌，又于下午四時卅五分起飛，下午七時十五分在香港降落，下午八時起飛，下午十一時卅五分抵達東京。（修）

法 馬天葵自日回航

明日可抵港落貨五日經越返歐 美利同日到埠四日離港赴日本

【本報訊】法國郵船公司所屬貨輪馬天葵號（MARTINIQUAIS）自日本回航，按航程，明（三）日可航抵香港。該輪在港，逗留兩日，放在中環海面，落貨後，擬定本月五日下午六時離港，經西貢、非洲航返歐洲。該公司另艘貨輪美利號（MAORI）則由歐洲載運貨物前來遠東貨場，照預定航期，可能於明（三）日到達香港。該輪在港停留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（四）日離港，經程前往日本。

圖為經港赴歐洲考察經濟之日本國會議員。（本報記者杜攝）

美羅頭商派員來港 考察情況擬設分行

【本報訊】美國西亞士羅頭商行日本支行交通部經理富澤理，四月廿九日下午，由東京乘法國航空公司班機抵港。富澤理此行係來港考察開設分行之可能性，在港作十天逗留，然後返日。前日到機場迎接者有日本航空公司貨運部高級職員美國家。（杜）

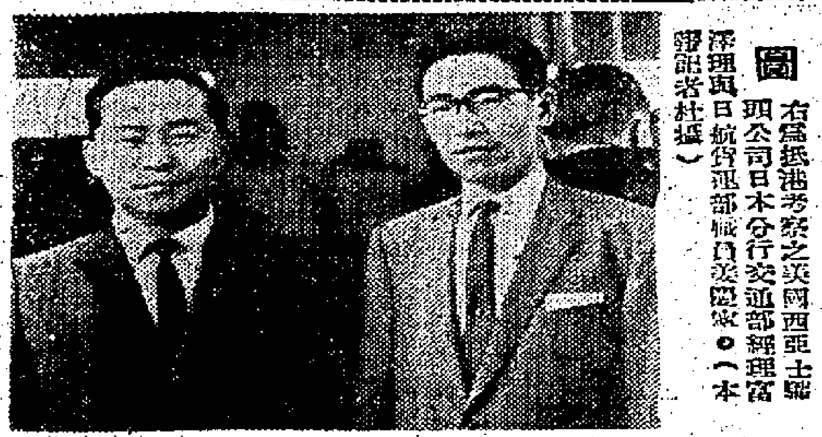


圖 右為抵港考察之美國西亞士羅頭公司日本分行交通部經理富澤理與日航貨運部職員美國家。（本報記者杜攝）

日本國會議員經港赴歐考察

訪問共同市場國家農業

【本報訊】日本國會議員一行四人，松村謙三（自民黨領袖）、竹山祐太郎、田川誠一、小坂潤子，於前（卅）日午間，由東京乘日本航空公司班機抵港，在港停留一宵，昨（一）日轉法國航機前往歐洲，考察共同市場國家經濟與有關地區之農業，為期約一月。前日抵港總領事小川平四郎及日航伊藤俊隆等，均到機場迎接。（杜）

泰國國際航空公司 昨慶祝成立二週年

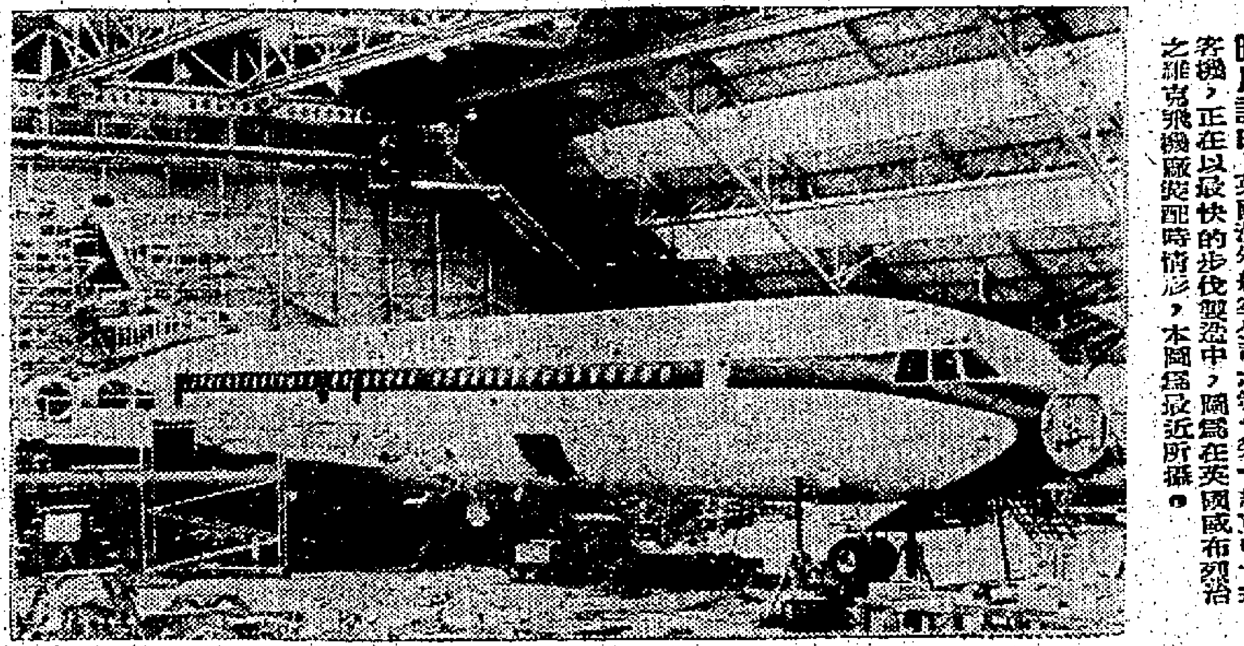
計劃納多式機五次試航港空

【本報訊】泰國國際航空公司，在籌備採用康維九九○最快客機航運業務中，昨（一）日慶祝該公司成立二週年紀念。泰國國外航空公司於兩年期間內，成為國際合作之顯著榜樣。該公司係由泰國航空公司及北歐航空公司合資組織，已再資助上項新噴射機計劃，增加該公司資本泰幣四千萬銖。

該公司風閣客機係於一九六〇年五月一日以三架道格拉斯DC—六B式機，開始從事空運業務，當日泰國王后施麗麗於曼谷廊曼機場在一項精采之儀式中，主持該機之命名典禮，首航之際，以資慶祝，來自亞洲各地之四十六名記者，同時飛往所訪各地。該班機隨即招待乘客，即國際航空公司由該時起，即成為重要人物之選乘班機，曾乘該公司客機之重要人物，並已成為來自世界各地旅客所愛乘搭，有泰國王及后，來自東及歐洲之王室人員，內閣總理、總統、國際知名外交家及政治家、工商界著名人物、電影明星及宗教領袖等。泰國國際航空公司之風閣客機，世界旅行社常指定乘該公司客機遊覽遠東各地。

又該公司康維九九○噴射客機，上週末由曼谷飛抵香港，作試飛及訓練飛行。星期日，該巨型噴射機曾在啟德機場上空作五次試驗飛行，俾機上人員熟習香港機場形勢。經過一小時停留後，此機載有四十名機師及機械員

新機即組織其訓練航程計劃飛往台北及東京，作各地試驗飛行。本月十八日正式加入服務，其航線將由曼谷經香港至台北及東京。泰國國際航空公司將以香港為其航線上的中心站。



圖片說明 英國海外航空公司之第一架「維克」十式客機，正在以最快的步伐製造中，圖為在英國威布烈治之維克飛機廠裝配時情形，本圖係最近所攝。

圖片說明 這幾位漂亮小姐，將要於今年五月二日，民航公司舉辦第五屆業餘高爾夫球錦標賽時被派在球場上服務，並歡迎各地前來參加的選手。這一年一度的比賽，是遠東高爾夫球賽中最大的一個，它是在中華民國高爾夫協會贊助下舉行的。

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	東京三藩市	下午十一時
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時廿五分
國泰	印尼星馬泰	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午七時卅分
國泰	印度曼谷金邊	下午八時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時三刻
澳航	東京	下午八時五十五分
澳航	東京	下午三時
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午四時卅五分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午八時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午九時四十分
民航	台北東京	下午二時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午六時卅分
日航	台北東京	上午十時
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
印航	曼谷印度	下午五時廿分
馬航	星洲印尼	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午五時五分
澳航	東京	下午八時五五分
國泰	永珍	上午十一時三刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	海防	下午九時
澳航	東京	下午八時五十五分
加航	溫哥華東京	下午十一時十分
民航	東京台北	下午五時廿分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午四時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	漢城	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午六時一刻
德航	東京	下午五時
法航	越泰印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

截信時間

今（二日）（星期三）

空郵

菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時

荷屬新畿內亞 信件上午十一時

台灣 信件上午十一時 包裹上午十時

緬甸、埃及、英國、尼日利亞 信件下午[illegible]

歐洲 包裹上午十二時

印度、黎巴嫩、瑞士、葡萄牙、義大利、亞丁、非洲 信件下午三時 包裹下午二時

西德 信件下午三時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午三時

加拿大 信件下午三時

日本 信件下午三時 包裹下午二時

泰國、巴基斯坦、北婆羅洲、馬來亞 信件下午四時

韓國 包裹下午五時 信件下午六時

寮國 包裹下午五時 信件下午六時

沖繩島、印尼 信件下午六時

平郵

錫蘭、瑞士 包裹下午五時

菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵

中國大陸 信件下午六時

澳門 信件下午一時、下午六時 包裹正午、下午五時

星期日 信件下午六時

吳公飛星 儂偕遊覽 次子

太極社社長吳公，（四月廿九日）偕二公子大齊乘泰國班機赴星洲。此行目的，除處理星洲分社社務外，并將暢遊馬來聯邦各地。太極社消息：該社同人及親友百餘人往機場送行。

港澳輪

船	時間
大來	下午三時正開
德星	下午二時半開 晚十一時半開
佛山	午夜十二時開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三日	多利順
美利	貨船	MAORI	歐洲	三日	法郵
郝德	貨船	HALLDIS	新加坡	三日	多利順
長沙	客船	CHANGHA	澳洲菲洲	三日	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	三日	多利順
濟士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
印度怡芙利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	四日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
西邦家	貨船	SIBONGA	歐洲	四日	渣甸
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	四日	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	四日	法郵
美妮谷	貨船	MINIKO	歐洲	四日	太平
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	五日	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	五日	巴拉多
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	五日	東來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	五日	洛士利
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	五日	英邦
興力	貨船	HENRIK	山打根	六日	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	六日	香港東方
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
日春丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	六日	巴拉多
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	六日	東方
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	七日	天祥
範露	貨船	VAN NOORT	紐西蘭澳洲	七日	渣華
東諾	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	七日	怡和
士特利吉	貨船	STREEKERK	日本	七日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	七日	多利順
快富	貨船	FRANKFURT	日本	七日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	七日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	七日	太平
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	七日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	七日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	七日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	七日	天祥
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	七日	捷成
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	七日	捷成
東諾	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	七日	怡和
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	日本	七日	香港東方
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	七日	天祥
北海	貨船	PAKHOI	印尼	七日	太古
茹西	貨船	YEWBANK	非洲	七日	銀行
特力加鄰	貨船	TRICOLOR	歐洲	七日	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	八日	怡和
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	八日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	日本	八日	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	八日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	日本	八日	東來
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	菲律賓	八日	美邦
日本	貨船	NIPPON	歐洲	九日	太平
伊斯砵城	貨船	CITY OF EASTERN BOURNE	歐洲	九日	銀行
勝喜剌	貨船	SANGOLA	日本	九日	鐵行
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	天祥
邊那奇	貨船	BENNACHIE	日本	九日	邊行
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	九日	邊行
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	九日	捷成
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	九日	怡和
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十日	太古
富寧	貨船	FUNING	日本	十日	太古
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十日	福來
姑頓碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	十日	鐵行
士啟吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	十日	渣華
夏利模	貨船	HERMOD	日本	十日	多利順
格蘭佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	十日	怡和
東雄	貨船	EASTERN ROVER	馬尼剌	十日	怡和
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲星洲	十日	鐵行
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十日	美輪
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十日	太古
天娜士	貨船	TENOS	澳洲紐西蘭	十日	天祥
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十一	太古
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十一	多利順
士打蘇安達	貨船	STR.SOENDA	南美南非星洲	十一	渣華
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十一	捷成
多爾多	貨船	TOREADOR	美歐非島	十二	多利順
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十二	怡和
芬泉	貨船	FERNVIEW	美國	十二	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十二	美輪
奧化利瑟	貨船	OVERIJSEL	歐洲	十二	渣華
永安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	十二	洛士利
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十二	洛士利
威健	貨船	VIGAN	馬尼剌	十二	美邦
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	非洲星	十二	巴拉多
山陽丸	貨船	SANYO MARU	馬尼剌	十二	香港東方
富利	貨船	GURI	日本	十三	巴拉多
森寶華	貨船	SUMBAWA	日本	十三	賈應
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十三	東來
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	十三	美邦
閑莉	貨船	RANEE	日本	十三	福來
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十三	福來
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十四	怡和
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十四	鐵行
維奧明	貨船	WYOMING	美洲	十四	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	十四	香港東方
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	十四	和豐
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十四	巴拉多
京都	貨船	KYOTO	日本	十四	太平
海利	貨船	HAILEE	新加坡	十四	多利順
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十五	多利順
佐治禮士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十五	總統
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十五	多利順
多蘭度	貨船	TURANDOT	美國	十五	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷	三日	多利順
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三日	捷成
邊雲紐	貨船	BENVENUE	高雄	四日	邊行
烟台	貨船	CHEFOO	日本	四日	太古
美利	貨船	MAORI	日本	四日	法郵
印度怡芙利	貨船	REBEVERETT	日本	五日	福來
濟士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	五日	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	拉保安	五日	太古
郝德	貨船	HALLDIS	日本	五日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	五日	太古
長沙	客船	CHANGHA	合沖韓日	五日	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	五日	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	五日	渣華
西邦家	貨船	SIBONGA	日本	五日	渣甸
高棉	客船	CAMBODGE	日本	五日	法郵
美妮谷	貨船	MINIKO	日本	五日	太平
德基保	客船	TEGELBURG	日本	五日	渣華
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	六日	英邦
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	六日	東來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	六日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	六日	洛士利
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	六日	巴拉多
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	六日	渣華
安娜	貨船	ORNA	日本	六日	鐵行
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	六日	多利順
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	七日	天祥
東諾	貨船	EASTERN MUSE	日本	七日	怡和
日春丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡叻	七日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	海防	七日	太古
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	七日	多利順
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	七日	東方
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	七日	香港東方
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	八日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	八日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲近東	八日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
士特利吉	貨船	STREEKERK	星洲歐洲	八日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	星洲歐洲	八日	多利順
茹西	貨船	YEWBANK	日本	八日	銀行
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美洲	八日	捷成
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	八日	捷成
特力加鄰	貨船	TRICOLOR	日本	八日	多利順
興力	貨船	HENRIK	山打根	九日	多利順
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	星洲歐洲	九日	洛士利
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	九日	渣華
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	星洲非洲	九日	太平
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	南美洲	九日	東來
羅嘉文	貨船	ROGGEVEEN	上海	九日	渣華
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲歐洲	九日	東來
阿士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	九日	美邦
東諾	貨船	EASTERN MUSE	日本	九日	怡和
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	星洲非洲	九日	香港東方
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十日	太古
日本	貨船	NIPPON	日本	十日	太平
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	十日	怡和
伊斯砵城	貨船	CITY OF EASTERN BOURNE	日本	十日	銀行
北海	貨船	PAKHOI	華北	十日	太古
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十日	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	天祥
勝喜剌	貨船	SANGOLA	星洲非洲	十日	鐵行
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	捷成
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十一	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	十一	福來
士啟吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十一	渣華
夏利模	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順
邊那奇	貨船	BENNACHIE	星洲歐洲	十一	邊行
姑頓碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	星非澳	十一	鐵行
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十一	美輪
天娜士	貨船	TENOS	日本	十一	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十二	捷成
格蘭佳	貨船	GLENGYLE	日本	十二	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十二	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	泰非星	十二	怡和
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	十二	香港東方
多爾多	貨船	TOREADOR	美國	十三	多利順
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	十三	洛士利
奧化利瑟	貨船	OVERIJSEL	日本	十三	渣華
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	十三	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	十三	美輪
多利士	貨船	DOLIUS	日本	十三	太古
森寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲	十三	賈應
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	美國	十三	洛士利
威健	貨船	VIGAN	日本美洲	十三	美邦
芬泉	貨船	FERNVIEW	美國	十三	多利順
士打蘇安達	貨船	STR.SOENDA	日本	十三	渣華
富利	貨船	GURI	星洲非洲	十四	巴拉多
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	十四	東來
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	美國	十四	美邦
維奧明	貨船	WYOMING	美洲	十四	怡和
閑莉	貨船	RANEE	星洲非洲	十四	福來
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	西貢	十四	福來
四川	客船	SZECHUEN	海防	十四	太古
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	星洲非洲	十五	香港東方
名和丸	貨船	MEIWA MARU	星洲吡叻	十五	巴拉多
京都	貨船	KYOTO	星洲歐洲	十五	太平
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	十五	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十五	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十六	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	十六	多利順
佐治禮士	貨船	GENEVIEVE LYKES	台灣韓國	十六	總統
多蘭度	貨船	TURANDOT	美國	十六	多利順

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
邊雲紐（貨）	BENVENUE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午十時
鄱陽（貨）	POYANG	華北	太古	B 五	上午七時
伊莎士泰（貨）	ISARSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午九時
烟台（貨）	CHEFOO	南澳洲星洲	太古	B 十三	上午九時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
嘉士頓馬士基（貨）	KIRSTEN MSK	星洲印尼	捷成	B 二	下午
神川丸（貨）	KAMIKAWA MARU	美國	太平	A 廿二	中午
星（貨）	STAR BELLATRIX	星洲非洲	福來	A 四	上午
丹摩多高士（貨）	DEMODOCUS	日本	太古	太古船塢	下午
民多羅（貨）	MINDORO	美國	太古	A 八	上午七時
利來（貨）	NELLORE	曼谷澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午

九巴車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△8:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

M.M. 嘩萬

新型快船「馬天葵」S.S.MARTINIQUAIS（時速十八海里）

直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠

五月三，四，五日落貨，五日下午開行

搭客附貨，請移玉蒞敝公司辦房接洽是荷

雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 21665—4 23520

法國郵船公司啓

M.M. 嘩萬

新型客郵「高棉」S.S."CAMBODGE"（時速十八海里）

直往神戶、橫濱

五月四日落貨，五日下午開行

貨客附貨，請移玉蒞敝公司辦房接洽是荷

雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 21665—4 23520

法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東韶往大阪、神戶、橫濱 五月七日收貨 九日開行

東英往仰光、石叻、檳榔 五月八日收貨 十日開行

東雄往曼谷、北大年、宋卡、古打、大港 五月十日收貨 十三日開行

東豪往比斯本、雪梨、新砵、墨爾砵、阿德雷、威靈頓、古打、台南、立吐頓 五月十九日開行 十六日到

東后直放雪梨、墨爾砵、比斯本 五月廿一日開行 六月一日到

電話：香港二四〇一五八 九龍三〇一五八

總經理怡和公司啓